BON DIA Aruba

Diaranson 29 di October, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 73.22

Mocion pa renegocia placa di Plant NV pa Aruba no a pasa Parlamento Hulandes

Cu cambio bahando, e suma di 108.8 miyon euro awor ta representa 245 miyon florin

Pagina 11.

Malechornan a dicidi di cende Cayena Kleuterschool na candela





ORANJESTAD – Ayera tempran e juffrouw- y muchanan di Cayena Kleurteschool a wordo sorprendi ora cu nan a bin ripara cu huma a cuminsa sali for di e dak di e kleuterschool aki. Cayena Kleuterschool a bira victima di malechornan cu den ultimo dos luna a kibra den e lugar cuater biaha. Ayera e malechornan no a keda contento y nan a dicidi di cende e lugar na candela. Pa mas informacion lesa pagina 24.

LOCAL

SEPPA a hala caso contra Post Aruba N.V. aden

Pagina 5.

LOCAL

Según experto den energia, Rein Willems

Aruba mester considera un isla CO2 neutral

Pagina 2.

LOCAL

Radisson Hotel mester retira entre 20 pa 30 persona

Pagina 3.

LOCAL

Pa mantencion di Aeropuerto

Triple A lo inverti 30 miyon na 2009

Pagina 3.

Experto den energia Rein Willems

Aruba mester considera bira un isla CO2 neutral pa fortifica su producto turistico

Minister Swaen ta admiti cu no a considera eficiencia di energia den edificionan nobo di Gobierno



Experto den energia Rein Willems

ORANJESTAD—Gobierno mester tuma e iniciativa pa energia alternativa na Aruba. Orado invita pa e reunion annual di Camara di Comercio pa toca temanan relevante pa nos pais, ex Presidente di Royal Dutch Shell ta kere cu tin suficiente oportunidad na Aruba pa desaroya energia alternativa y mas ainda, uza e paso aki pa promove Aruba turisticamente.

Willems, kende awor ta retira di Shell, pero ta ocupa diferente posicion clave den institucionnan, organonan consultativo y tambe den e Prome Camara di Parlamento Hulandes a duna un relato di e pasonan cu Gobierno Hulandes a tuma pa reduci uzo di fuentenan di energia basa riba fosil, manera petroleo of carbon, pa asina cumpli cu exigencianan di clima di Union Europeo. Es mas, Hulanda a tuma un paso mucho mas ambicioso, esta pa cumpli cu e exigencia ya caba na 2020, enbez di 2030, cu ta e fecha stipula pa Union Europeo pa reduci e contribucion na e cambio di clima cu 30 porshento. Esaki tabata tema tambe di su presentacion, esta 'E Dilema di Clima y Energia: Un Oportunidad Comercial.'

Hulanda, segun Willems ta trahando y invertiendo pa diversifica su fuentenan di energia, unda ta enfoca entre otro riba energia di biento y nuclear. E paisahe Hulandes ta indicativo pa e forma con na Hulanda ta inverti den energia di biento. Den e mesun sentido aki, Rein Willems ta kere cu Aruba tambe tin hopi potencial pa energia di biento, y ta contento di tende cu tin un proyecto planea na caminda. "Instalacion di un parke di molina di biento cu por produci un cantidad di 30 megawatt di coriente pa Aruba, ta algo cu ta bale la pena."

Sinembargo, Willems kende ta na cabez di organonan consultativo riba e tema, a bisa cu reduccion di consumo ta e miho alternativa pa reduci uzo di energia. Esaki ta implica traha edificionan cu ta mucho mas eficiente, unda ta insula casnan contra calor na Aruba y uza awa di lama pa fria cambernan di hotel.

LIMITA CONTRIBUCION NA CAMBIO DI CLIMA

No mester precupa ainda cu e oferta di fuente di energia fosil. Segun Willems tin suficiente fuente ainda, unicamente cu berdad nan accesibilidad ta dificil. Di otro banda, e petroleo por ehempel cu ta presente ainda tin un concentracion mas halto di CO2, esta e gas cu ta contribui na cambio di clima, mirando cu e ta crea e efecto di 'Green House.'

Rein Willems ta enfatisa cu te ainda energia alternativa ta mas caro cu fuente di energia convencional. Sinembargo, tin adelantonan tecnologico cu por trece e prijs abou.

Pero, si energia alternativa ainda ta caro, toch mester tuma paso pa reduci e emision di gasnan manera CO2 den aire. Hulanda a tuma pasonan caba unda ta uza e gas CO2 pa e produccion di berduranan. Pero tambe tin e posibilidad pa pusha e CO2 concentra bek bou superficie. Segun Willems, e sistema aki ta sigur, y ta contribui pa limita e emision di gasnan peligroso den medio ambiente.

ACCIJNSPAINVERTIDEN ENERGIA ALTERNATIVA

Sugerencia di Rein Willems ta pa Gobierno uza parti di e accijns di gasolin pa crea fondonan necesario pa stimula y promove inversion den fuentenan di energia alternativa. Den su opinion, prijs di gasolin na Aruba ta relativamente abou compara cu Europa en particular, y como tal por haci uzo di e oportunidad aki pa guia e iniciativa pa reduci uzo di fuente di energia convencional y asina tambe reduci contribucion na cambio di clima, en particular, 'Global Warming.'

Pa tal motibo mes, Willems ta kere cu Aruba mester introduci codigonan di construccion unda ta haci edificionnan eficiente den uzo di energia, mientras cu e ta aplaudi e ideanan di Ing. Leon Hamers y e Polytechnisch Ing. Bureau pa traha riba e proyecto di 'Deep Sea Water Cooling.' Ta un hecho cu produccion di friedad ta rekeri mucho mas energia, pues mas combustible cu cualkier otro actividad, como tal, uzo di lama frieu lo reduci e gasto di energia.

Tambe Rein Willems a sugeri Aruba pa tira un bista riba e desaroyo nobo den energia solar, cu ta e asina yama Concentrated Solar Therman. "CST ta mucho mas miho cu panelnan solar regular."

DESTINACION CO2 POR TA UN BON PUNTO DI MERCADEO PA ARUBA

Rein Willems a mustra cu Aruba como destinacion turistico mester tene cuenta cu locual e bishitante mas y mas ta cuminza exigi, esta un destinacion cu ta serio cu su medio ambiente. Como tal, "e impacto ecologico di turismo lo tin uno significativo den futuro. Turistanan lo kier bishita destinacionnan cu ta ecologicamente responsabel."

E ex Presidente di Shell ta conseha Aruba pa bira un isla cu ta CO2 neutral, y uza e factor aki pa bende e producto turistico. "Esaki ta nifica cu aunke cu ta sigui uzo petroleo como fuente di energia, e combinacion cu fuente di energia alternativa y mantencion di suficiente mata na Aruba, incluyendo e matanan di Watapana, e isla por bira un pais cu ta CO2 neutral." Den su concepto Aruba tin tur e ingredientenan necesario pa haci bon uzo comercial di e oportunidadnan cu tin. Pero pa probecha di esakinan, mester tin un bon nivel di cooperacion entre Gobierno y sector priva, uzando Hulanda un biaha mas como ehempel. Ta for di 1996 caba cu a desaroya un asina yama Trias Energetica na Hulanda cu awor ta aplica tur rond mundo. Esaki ta e base di planificacion con pa limita uzo di energia of uzo mas eficiente di energia, cu ta conta cu sosten di consumidornan, companianan y Gobierno.

ARUBA NO TA PLANIFICA UZO EFICIENTE DI ENERGIA AINDA

Minister di Finanzas y Economia Nilo Swaen a reconoce e importancia pa tuma paso pa reduci e contribucion di Aruba na e cambio di clima. "E base ta pa reduci e emision di CO2. Tin diferente forma con pa logra esaki. Parti mas importante di e triangulo ta pa uza menos energia posibel."

Sinembargo, ta un hecho tambe cu Gobierno te ainda no ta tuma un posicion di ehempel. E edificionnan nobo cu Gobierno a laga traha, entre otro e edificio nobo pa Finanzas, no ta nada eficiente riba tereno di energia, al contrario. "E sey ta corecto." Sr. Swaen ta admiti cu e aspecto di uzo eficiente di energia no a bin ningun momento riba mesa na momento di planea e edificionan. "Te ainda nos ta discuti con pa traha un edificio na un forma mas economico posibel, en bez di discuti con pa traha un edificio cu ta cumpli cu e factornan energitico. E ta forma parti di un desaroyo. Na Aruba nos mester purba lanta un discusion asina. Tin pais cu ta mucho mas leu cu esaki."

Segun presupuesto di Enseñansa pa 2009 lo nace 4 departamento nobo

A aloca mas di 1 miyon florin pa bureau Meltpunt Leerplicht cu ta keda introduci proximo aña escolar

ORANJESTAD – Un total di 4 departamento nobo a ser crea den Enseñansa pa 2009. Esaki segun presupuesto pa 2009 ta ilustra.

E ta nifica cu lo mester di placa y personal pa e departamentonan aki tambe. Un di e puntonan cu ta hala atencion ta cu segun presupuesto, lo tin introduccion awor si di e afamado 'leerplicht' cu lo drenta na vigor pa e anja escolar nobo.

Entre e departamentonan nobo crea ta bin e asina yama 'departamento pa atende e naturalisatie toets, cual departamento a keda aproba pa Conseho di Minister na Juli di e anja akii y lo haya un suma di 36.200 florin pa opera. E personal cu tin cu wordo ubica einan tin cu sali for di asina yama 'overplaatsing' den Gobierno mes of di hendenan pafo.

Un otro departamento nobo cu lo mira luz di dia lo ta e bureau Nationaal Onderwijs Plan. Esaki a keda aproba for di februari di e anja aki y cu a haya e suma di 164.700 aloca den presupuesto pa 2009 pa por opera. Mescos cu ta e caso di e bureau NaturalisatieToets, aki tambe lo kier busca hende via overplaatsing for di e.o. Directie Onderwijs mes.

Na juni di e anja aki Conseho di Minister a aproba pa bin cu e dienst nobo di Scolnan Publico, cu lo tin cu wordo opera cu e suma di casi 700 mil florin pa 2009. E personal cu lo mester fungi den e departamento aki lo mester bin tambe di overplaatsing y si mester di mas persona, esaki por bin di e vacaturanan actual cu ta existi pa otro departamento den enseñansa.

Y finalmente tin e bureau Meldpunt Leerplicht cu for di januari a keda confirma door di un rapport pa su introduccion.

E intencion ta pa unabes cu e lei wordo aproba otro anja, cu e lo bai resorta bou di su propio departamento, y cu lo tin un suma di mas di 1 miyon florin disponibel pa esaki. No ta conoci si, ki tempo lo pasa e lei aki.

Mirando ocupacion di 50% y mas abou cu e hotel ta experienciando

Radisson Hotel a participa cu mester retira entre 20 pa 30 persona for di trabou

Esaki ta parti di e plan di reduci 1 miyon dollar di presupuesto pa 2009

ORANJESTAD – Gerencia di Radisson Hotel a informa su trahadonan cu un total di entre 20 pa 30 trahado lo tin cu bai cas proximamente. Esaki pasobra hotel su ocupacion no ta nada bon. A mustra cu tin cu reduci e presupuesto pa 2009 cu 1 miyon dollar. A saca como tal un comunicado informativo na tur trahado cu e informacion ei.

Durante un reunion cu sindicato FTA diabierna, gerente di e hotel a confirma e informacion aki. A mustra cu a cuminsa cu e proceso di retiro boluntario aunke cu cualkier proceso di retiro di un grupo di hende, den cualkier forma cu esaki tuma lugar, ta crea consternacion.

Tin trahadonan cu lo acepta esaki ya cu den contractonan colectivo por yega na un areglo ora cu un trahado yega edad di 57 pa 58 aña pariba, nan ta haci uso di e opcion aki. E ta un realidad ora cu cosnan asina ta pasa den sector hotelero.

Den caso di Radisson hotel, ta atendiendo cu un ocupacion di 50% den e tempo unda cu no ta exclui cu november y december e pronostico aki tambe lo mantene vigente.

Kier a reuni cu e trahadonan e mesun momento, pero gerente no a permiti esaki y a bisa cu e mester sosode un otro momento. Tabata intencion pa negosha un contracto colectivo di largo duracion, pero mirando e situacion, a negosha apenas un protocol di 6% di aumento. E acercamento di gerencia pa retira tanto personal di staff como trahado den funcionnan mas abou ta causa precupacion sigur di parti di sindicato.

Pasonan cu sindicato kier tuma, ta pa evita retiro. Si e parti di retiro boluntario ta bai mutuamente, esaki no ta un problema.

Pero na momento cu gerencia ta busca forma pa reduci personal cu 30 persona, e no logra, tin e pregunta kico tin cu sosode. E por cuminsa un paso legal, of busca un forma otro pa reduci e presupuesto na 1 miyon dollar.

Segun presupuesto di Gobierno pa otro aña

Triple A lo inverti 30 miyon na 2009 pa mantene Aeropuerto Reina Beatrix sigur y atractivo

Fuera di esaki, lo inverti riba 4 miyon pa ekiponan aeronautico

ORANJESTAD – Si sigui e presupuesto di Gobierno pa 2009, y cu si tur cos bai segun plan, Triple A lo inverti un cantidad di 30 miyon florin na infrastructura, renovacion y upgrading di nos aeropuerto cu e meta pa mantene un aeropuerto sigur, representativo y atractivo. Esaki ta segun e informacion cu Bon Dia Aruba por a optene.

Informacion cu Bon Dia Aruba tin, ta mustra cu na 2008 como parti di su 'meerjaren plan' di desaroy, na 2008 Aeropuerto a inverti un total di casi 34 miyon florin pa aumenta e seguridad di aviacion, y tambe e nivel di servicio na usuarionan di nos aeropuerto.

Como tal a cumpli tambe cu e rekisito di seguridad segun prescribi pa ICAO, unda cu a efectua e proyecto di RESA (Runway End Safety Areas and Approach Lighting) y conforme e plan maestro, a rehabilita tambe e runway, taxiway y apron, y a mehora e 'lighting aerodrome signs apron mast & fencing.

Pais Aruba ta dispone di un sistema di comunicacion y navegacion moderno segun Gobierno, cu ta danki na planificacion bon den aparatura cu a tuma lugar entre 2003 y 2007. Pa mantene e aparatonan aki den bon condicion, Directie Luchtvaart mester por dispone di fondonan necesario pa garantisa esaki. Pa esaki, a reserva un suma di riba 4 miyon y mei florin pa cumpli cu tur e rekisitonan.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras:

Awe ta inicia den Parlamento di Aruba reunionnan di Bipartite entre Antias y Aruba

Programa di Bipartite cu lo tuma lugar te cu dia 31 di october na Aruba

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento ta informa cu awe ta inicia den Parlamento di Aruba e reunionnan di Bipartite entre Antias y Aruba.

Dicho reunion lo a tuma lugar na dia 15 te cu 17 di oktober, sinembargo a keda posponi pa motibo di mal tempo.

Awe dia 29 di oktober, mainta tempran, e Presidentenan di Parlamento di Antias y Aruba, sr. Pedro Antacho y drs. Mervin Ras, e presidentenan di e comisionnan encarga cu e relacion entre Aruba, Antias y Reino, drs. Glenn Sulvaran y mr. Adi Thijsen y e griffiernan di Antias y di Aruba, mr. Desi Lai Promes y mr. Jacqueline Bastien-Sherman lo haci un bishita di cortesia na e gobernador di pais Aruba pa despues reuni den e presidium y stipula e programa definitivo di e Bipartite. E Bipartite lo inicia 10.00 or. cu e discurso di e dos Presidente di Parlamentonan Atacho y Ras, cual parti lo ta habri pa publico.

Despues ta chek palabracionnan di e reunion di biaha pasa.

Banda di 11 or lo tin un presentacion di Ministro Presidente di Aruba, sr. Nelson Oduber encuanto tratado di comercio cu Republica di China. Despues e delegacionnan lo discuti interno encuano e tema aki.

Atardi lo tin tratamento di e maneho Hulandes pa loke ta trata Antianonan y Arubianonan. Tambe lo discuti y intercambia encuanto e "Verwijs Index Antilianen en Arubanen" y e intencion di gobierno Hulandes pa cambia nan maneho exterior.

Ariba diahuebs dia 30 di oktober 9 or di mainta lo tin un presentacion di minister di Justicia, sr. Rudy Croes encuanto cooperacion entre Antias y Aruba pa loke ta trata criminalidad cu ta surpasa limitenan. E parti aki lo ta habri pa publico.

Despues lo sigui delibera den propio seno encuanto investigacion di e relacion cu Union Europeo. Parti atardi di 2.30 te 3.15 or p.m. lo tin un presentacion di e minister Antiano di asuntonan Constitucional y Interno encuanto cambionanan di structura estatal, cu lo ta habri pa publico. Despues lo intercambia interno encuanto leynan di Reino cu lo mester tin consensus. Diabierna dia 31 di oktober parti mainta tempran lo continua delibera encuanto topicio di e dia anterior sigui pa un bishita di trabou na Terminal di Turismo Crusero. Parti atardi lo discuti encuanto e declaracion final unda e diferente discucionnan y conclusionnan lo ser trata y relata pa na final ora nan ta aproba ser presenta dor di e dos Presidente di Parlamentonan den un conferencia di Prensa.

Tres persona herida den accidente na Shaba

ORANJESTAD – Dialuna anochi un accidente pisa a tuma lugar riba e t-weg di Shaba, caminda tres persona a resulta herida. Un auto blauw a bira net momento cu un otro auto blanco tabata biniendo, y nan a dal den otro. Dos ambulans a presenta na e sitio pa asina transporta e tres personanan herida. E heridonan cu nan a haya no tabata mustra di gravedad.











Intermediacion hopi practico di Hues a trece solucion

SEPPA a hala caso aden y otro luna hunto cu otro sindicato lo sinta na mesa cu director di Post Aruba N.V.

ORANJESTAD – Ayera atardi den un sala di Corte completamente yen di trahadonan di Aruba Post N.V., Hues, den un forma hopi practico a intermedia den e caso sumario cu SEPPA a cuminsa contra mediador di Gobierno y a logra cu SEPPA a hala e caso sumario aden y cu otro luna SEPPA y e sindicato di Aruba Post N.V. (STPA) lo sinta na mesa cu e director di Post Aruba N.V. sr. Nederkassel pa asina cuminsa cu e negosacion di e CAO nobo pa e trahadonan.

DIRECTOR MESTER A PRESENTA DEN CORTE

Loke a cay manera un sorpresa, ta e invitacion cu Hues a haci na sr. Nederkassel pa ta presente den Corte pasobra Hues lo kier papia cun'e durante tratamento di e caso.

Den sala di Corte tambe tabata presente e mediador di Gobierno sr. Gregory Rasmijn y e directiva di SEPPA.

SEPPA a wordo representa pa abogado mr. Duijneveld mientras cu Gobierno a wordo representa pa e hurista mr. Langerak.

Prome cu tratamento di e caso, Hues a splica na tur presente cu ora el a haya e documentonan di e caso pa prepara pa e tratamento, el a dicidi cu ta mucho mas practico pa e director di Aruba Post N.V. ta presente ya cu e director lo por suministra informacionnan cu por yuda yega na un solucion pa e impase cu tin actualmente.

Hues a mustra cu tin pendiente negosacion di un CAO nobo y cu tin dos sindicato cu kier representa e trahadonan. Na Augustus 2008, SEPPA a tene un referendum y den e caso LAR, Hues a rechaza nan demanda. Hues a puntra e director si no ta miho yega na un solucion awor envez di e caso. E director a bisa cu e no ta completamente prepara pa sinta na mesa y negosha. El a bisa cu e ta prefera pa e caso sigui y despues sinta na mesa cu ambos sindicato pa asina negosha un CAO. Hues a adverti e director cu si SEPPA gana e caso e por spera problema ya cu SEPPA lo bay exigi pa negosha un CAO sino lo tin accion. E director a bisa Hues cu e no kier wordo poni bou di presion y cu e kier pa e caso sigui.

VIOLA DERECHO DI VOTO

Mr. Duijneveld basicamente a ripiti loke a wordo treci padilanti durante tratamento di e caso LAR caminda el a mustra cu e mediador di Gobierno, sr. Rasmijn, dia 22 di Augustus 2008 durante e referendum di SEPPA a viola tres tratado y a perhudica diferente trahado di Post Aruba N.V. di haci uso di nan derecho di voto. El a mustra cu door cu e trahadonan a lubida nan carchi di invitacion di voto pero si tabatin nan identificacion, sr. Rasmijn no a laga nan vota. Mr. Duijneveld a cuestiona esaki pasobra e ta haya cu e identificacion, facilmente por e check kende e persona ta y lag'e vota. El a bisa cu den pasado esaki a yega di sosode caba cu autorizacion di SEPPA y gerencia di Postkantoor. El a pidi Hues pa ordena Post Aruba N.V. pa laga esnan cu a wordo perhudica, haci nan voto of cu nan voto ta wordo conta.

CUMPLI CU LEY

Mr. Langerak a mustra Hues cu e resultado di e referendum di SEPPA ta conoci y no por cambia esaki via un caso sumario. El a mustra cu sr. Rasmijn a cumpli cabalmente cu e ley cu ta stipula e reglanan pa un referendum. El a admiti cu den pasado tabatin un excepcion pero esey tabata a base di palabracion entre gerencia di Postkantoor y SEPPA. Dia di referendum, SEPPA no a haci nada pa busca un areglo caminda toch esnan cu no a presenta cu nan invitacion di vota, por a vota. El a enfatisa cu e ley di referendum ta para bon cla cu cada persona cu mester vota mester cumpli cu cierto condicionnan y un di nan ta cu e mester presenta cu su invitacion di voto.

E ta haya cu loke SEPPA ta demanda ta hustamente contra e reglanan stipula den e ley cu ta regarda referendum.

INTERMEDIACION

Hues e momento ey a remarca cu mr. Langerak tin razon den loke e ta trece padilanti. El a puntra e director sr. Nederkassel si lo por haci un excepcion y laga esnan cu no a vota, vota ainda. E director a bisa Hues cu e no ta contra un CAO y cu e lo desea di sinta na mesa cu SEPPA y STPA. Segun sr. Nederkassel, for di loke e por a componde, ambos sindicato tin mas o menos e mesun cantidad di miembro.

Hues a bisa cu na Juni 2007, Corte Supremo a tuma e decision cu un sindicato cu ta representativo, mester sinta na mesa pa negosha. Hues ta haya e proposicion di sr. Nederkassel hopi ideal y a puntra si por cuminsa negosha otro siman. Segun sr. Nederkassel, otro siman ta dificil pasobra e tin compromisonan cu e mester cumpli cun'e pero ta kere cu den e di dos siman di November ta posibel.

Hues ta haya cu e palabracion di sr. Nederkassel ta haci cu na su opinion no mester sigui cu tratamento di e caso. El a pospone e caso un rato pa mr. Duijneveld y mr. Mohamed reuni cu sindicato SEPPA. Despues di e reunion aki, mr. Duijneveld a bisa cu sindicato SEPPA ta bay di acuerdo cu e proposicion di sr. Nederkassel y ta hala e caso aden.

Di e forma aki, Hues a yega na un solucion practico pa un impase y awor ta cuestion di warda con e negosacionnan ta desaroya otro luna.

Booshi Wever como parlamentario mes a vota pro pa introduci AZV 'as is'

Minister Wever tey pa suerte y no ta cualifica pa atende asuntonan di Salubridad Publico

Segun sindicalista Anselmo Pontilius na Bon Dia Aruba



Anselmo Pontilius

ORANJESTAD – Tumando nota di e declaracion di Minister Booshi Wever contra su persona, Anselmo Pontilius ta lamenta e declaracionnan haci y ta mustra cu Wever ta lubida su responsabilidad. Mes momento kier a recorda Wever cu di parti di sindicato, nan ta di acuerdo pa seguro medico general ta na vigor.

Cu si e premie di e seguro ta mucho abou ta un hecho cu tur hende ta conciente di dje. „Pero e premie no tin nada di haber cu e eigen bijdrage" Pontilius ta reclama.

A recorda Wever cu tempo cu e tabata miembro di parlamento, e y tur otro miembro a vota na fabor di e pakete di AZV ora cu esaki a wordo introduci.

„Bo no a haya ningun parlamentario cu tabatin weso di lomba pa bisa cu nan tabata contra pa motibo cu e premie tabata abou of cualkier otro punto a vota contra!" Pontilius a bisa. Segun e sindicalista, tur a vota na fabor. Awor ta straño segun Pontilius, Wever ta recori na e tipo di acusacionnan asina.

Pa Pontilius y FTA, tipo di palabranan di Wever no tin ningun peso. "Sr Wever no ta gosa di ningun tipo di credibilidad den comunidad. E ta un minister cu tei pa suerte y su suerte nos no ta bai discuti" Pontilius a bisa.

"E no ta cualifica pa atende asuntonan di salubridad y esei ta e mala suerte cu tin den seguro medico general" Pontilius ta sigui bisa.

Pontilius ta mustra cu sindicato a opina claramente riba e asunto ei esta eigen bijdrage. Esei no kier men cu nan ta contra cualkier tipo di trabou cu comision ta haci of laga di haci. Nan ta conciente cu mester tin cambio pa loke ta garantisa existencia di AZV.

"Nos a bisa publicamente na e miembronan di comision cu eigen bijdrage lo mester ta e ultimo punto of recurso y no por resulta e prome" Pontilius a bisa.

A duna como ehempel cu dunador di trabou y e trahado cu tin cu paga premie, tin algun miyon riba caya cu te ainda Gobierno no por a regla pa cobra debidamente.

E pregunta tambe segun Pontilius ta cu kier logra algo cu eigen bijdrage, esta e frenamento di abuso di e sistema di seguro. A contesta esaki caba y a mustra cu ora cu bo bai docter, ta un docter ta esun cu ta duna remedi. Un docter ta esun cu ta dicidi cuanto dia un persona ta usa remedi, cuanto y cuanto dia e persona ta bai keda den hospital.

Si tin docter cu no tin weso di lomba, pa para e asunto aki., e ora ei no tin problema di abuso. Consecuentemente esei mester wordo regla. Mester sa tambe ki campaña ta bai uza pa frena e abuso di e remedinan.

Como tal ta haya cu minister Wever mester ta e ultimo pa papia riba e asunto aki segun Pontilius.

Segun Pontilius, loke minister Wever no ta compronde, ta cu hendenan cu ta wordo afecta severamente pa e.o. awa y coriente, no tin espacio pa sigui carga e asunto di eigen bijdrage.

E ta crea un problema innecesario den comunidad siendo cu bo por regla esaki via otro canalnan.

Turista droga ta busca problema y kibra vitrina na Noord

NOORD—Dialuna 5.30 di madruga, polis di Noord ta bay na un cas na Noord na unda un homber burachi ta haci fastioso. Na yegada polis ta papia cu e doño di cas, kende ta bisa cu un turista a bula den su cura di cas. E ta bisa cu e turista ta largo, ta papia ingles y bisti cu short y T-shirt. E testigo a bisa cu e turista a invite pa bringa. Despues e homber a bula e cura bek y a sigui bay . Patruya a bay den e direccion y a tira bista pero no a logra haya e homber. Un ora despues patruya ta haya informacion cu na Boegoeroei , lo tin un homber ta cana tur na sanger. Polisnan a bay y ta topa cu e homber cu ta cuadra cu e describcion den besindario di Montaña. E tabatin un corta na su brasa drechi abou, y su man y su pia tabata na sanger.

El a bisa polisnan cu desconoci a atake y a bay cu su I-pod, laptop y 5000 Dollar. E ta bisa cu e yama I N., y ta kedando na un hotel na Eagle Beach. Polis a yama number di e hotel, pero e number no ta funciona. Mientras cu nan ta bayendo warda cune, un persona a yama warda y a bisa cu un homber cu ta cuadra cu e describcion di J.N. a kibra e vitrina di botica . Polis a ripara cu J.N. tabata mustra basta droga. Polis a hibe warda na unda nan a yama ambulance pa bin trate. Despues cu el a haya tratamento, el a keda na warda te ora su curpa a drecha y despues a bahe na su hotel.

+++

Atraco na Circle K

ORANJESTAD—Dialuna pa 2.10 di madruga, polisnan di Playa a bay na Circle K pa un atraco. Na yegada, polis ta papia cu dos trahado, kende ta bisa cu dos mucha homber uno color scur y e otro blanco, tur dos largo, a drenta cu arma di candela y a comete un atraco riba nan. Nan a bay cu cigaria, placa y tambe chuculati. Atraco Team tin e caso den investigacion.

++

Homber ta haya golpi sin sa motibo ni di kende

SAN NICOLAS—Dialuna 00.45 di anochi, polis di San Nicolas ta bay na un cas na Weg Fontein, pa un homber cu a yega cas tur golpia. Ora cu polis a yega a trata di e conocido E.G. naci na Aruba di 43 aña. E ta bisa polis cu el a bay drecha bicicleta di su bisiña na e stacion di gasolin na Essoville. Ora cu e tabata traha riba e bicicleta, un homber desconoci, den un pickup color di oro, a baha for di e auto y sin motibo a dune un bati formal. El a bula riba su bicicleta y a core bay su cas. E ta bisa polisnan cu den Missouristraat, e tabata hopi cansa y a baha for di e bicicleta y a lague atras. E ta sigui bisa cu e tin miedo di bay busca e bicicleta, pa e no haya mas golpi y a pidi polisnan pa compañe pa e bay buske. Polis a bay cune na e luga cu el a laga e bicicleta cu ta un mountainbike blanco. El a coy e bicicleta y a bay cas.

Hues a intermedia pa evita cu situacion lo escala

Tiramento di palabra pa otro den Corte entre mr. Duijneveld y director di Post Aruba N.V.



Corte di Husticia di Aruba

ORANJESTAD – E intentonan di Hues pa yega na un solucion den e impase cu tabata existi entre SEPPA y gerencia di Post Aruba N.V. por poco a bay perdi ora cu a start un tiramento di palabra entre abogado mr. Duijneveld y e director di Post Aruba N.V. sr. Nederkassel. Ora cu e tiramento di palabra a cuminsa, Hues a hala atras den su stoel y a lanta su mannan na halto indicando bon cla cu e ta esun cu ta dirigi e tratamento di e caso. El a hasta haci e remarke fuerte cu e ta haya cu tur cos tabata bayendo bon te na momento cu mr. Duijneveld a cuminsa haci remarkenan den direccion di sr. Nederkassel na momento cu Hues tabata papiando cu sr. Nederkassel. Hues a bisa cu e kier pa remedia esaki y cu e intension ta pa yega na un solucion y no escala e impase mas.

TIRAMENTO DI PALABRA

E tiramento di palabra a cuminsa ora cu Hues tabata papiando cu sr. Nederkassel pa mira con lo por yega na un solucion practico. Aparentemente e proposicion di sr. Nederkassel pa sinta na mesa cu e dos sindicatonan, no a cay den bon tera serca mr. Duijneveld y mientras cu Hues y sr. Nederkassel tabata papiando el a bisa cu e sindicato di trahadonan di Aruba Post mes esta STPA, ta un sindicato di sr. Nederkassel.

Ora cu mr. Duijneveld a haci e remarke aki, Hues a keda asombra y prome cu e por a bisa algo, e director a reacciona bisando cu esey ta tipico un sugerencia di mr. Duijneveld.

INTERMEDIACION DI HUES

Aki ta caminda cu mr. Duijneveld tambe a reacciona bek, tirando palabra pa sr. Nederkassel y di biaha Hues a intermedia door di hala atras cu su stoel y lanta su mannan na halto indicando bon cla: "senjores, kico ta pasando aki. Ta ami ta esun cu ta dirigi e caso aki".

El a remarca cu e intension ta pa yega na un solucion y e forma con e discusion ta bayendo ta pa escala e situacion. E ora ey mr. Duijneveld a remarca cu SEPPA mester haya e derecho di voto pa representa e trahadonan. Hues a contesta mr. Duijneveld cu e ta esun cu tin cu dicidi si esei ta asina of no. El a hasta bisa mr. Duijneveld cu e chens tey cu SEPPA no ta haya razon den su demanda.

Cu e expresionnan aki, Hues a logra sanea e situacion cu a escala un rato y esey a conduci tambe cu a yega na palabracionnan practico caminda otro luna SEPPA, STPA y sr. Nederkassel lo sinta na mesa pa cuminsa negosha e CAO nobo pa e trahadonan.

Cabesante di Cacique Macuarima School, Jufr. Evelina Rincones-Dirksen

Tur otro informacion cu a sali publica ta basa riba informacion incorecto y no oficial

Ta di lamenta cu esaki a causa daño y panico innecesario



ORANJESTAD - Pa medio di esaki cabesante y personal di Cacique Macuarima School kier a informa y alaves aclarea locual a sosode cu un alumno di nos scol. Nos lo duna informacion al caso sin sensacion ya cu sensacion no ta yuda ningun causa.

RELATO

Diaranson 22 di october un alumno na nos scol a bisa su juffrouw cu e ta sinti malo y su bista a bira scur.

Juffrouw a hiba e mucha cerca e cabesante y esaki na su turno a tuma e pasonan cu ta ser tuma den un caso asina, esta notifica e mayornan/famianan y hiba e mucha cas.Esey a sosode tambe y e mucha a bay cerca su wela cu ta biba pega cu scol y unda e ta keda tur dia despues di scol. Na e momento ey e mucha tabata calmo y tabata duna indicacion cu e ta sufriendo un kebrante di salud.Su mama a yama mas laat pa puntra kico por a pasa. Contesta tabata cu el a bisa su juffrouw: "mi bista a bira scur." Mas atardi cabesante a haya un yamada di un familiar di e mucha bisando cu e mucha a bay hospital y a keda interna. Tambe a ser bisa cu lo mester bay haci algun test cu e mucha (sanger y orina) pasobra e mucha a bira hopi agresivo y a saca, pues un comportacion straño.

Pa nos sorpresa diahuebs 23 di october mainta trempan a sali riba internet cu e mucha lo a haya droga na scol, y cu lo ta trata di un mangel cu droga y cu tin mas mucha cu a haña e mesun efecto aki. Henter mainta dos radio emisora a plama e noticia aki y e corantnan tambe a tuma parti den esaki sin busca informacion corecto. Cu excepcion di dos. Ta bon pa menciona cu na Cacique Macuarima School no tabata tin ningun caso similar. Cabesante a haci investigacion na scol y no tabata tin ningun indicacion cu algo particular por a pasa. Pues esaki ta un relato di loke a sosode realmente den e caso. Tur otro informacion cu a sali publica (radio, corant, website etc.) ta basa riba informacion incorecto y no oficial, causando asina daño y panico innecesario. Nos no a reacciona prome pasobra nos a keda den espera di e resultadonan oficial di hospital cu a ser priminti door di e mama di e alumno diabierna dia 24 di october pero te cu awe scol no a ricibi ningun resultado oficial di su parti. Nos ta lamenta profundamente cu nos scol a haya un mal nomber sin tin motibo pa esaki.Ta keda awor na esun(nan) cu a trece e noticia aki den aire pa rectifica. Pa nos esaki ta final di e storia lamentabel aki.



Compania 'Arubiano' den refineria Valero ta denuncia

A manda petición di retiro pa 40 trahador Arubiano pa permiti extranhero drenta cu permiso

SAN NICOLAS- Un compania local cu pa añanan largo ta trahando den refineria Valero haciendo trabou di mantencion, ya no por competi cu un compania extranhero cu ta carga e nomber di 'Starcom', cu ta importando trahadornan di afo cu permiso den man, sin cu Gobierno ta haciendo algo.

E compania local e siman aki a entrega un peticio pa retiro di 40 trahador Arubiano, ya cu no tin trabou pa nan haci mas, ya cu tanto Gobierno, esta Departamento di Labor di Minister Ramon Lee como Departamento di DIMAS, cu ta di Minister Booshi Wever, ta na altura di e desaroyonan aki pero no ta haciendo nada pa atende cu interes di e trahadornan Arubiano.

En realidad loke Gobierno tin cu Valero, ta un acuerdo vocal, esta un palabracion y nada por escrito, cu lo emplea mas tanto Arubiano den e refineria, pero nunca a concretisa esaki den un acuerdo por escrito y e acuerdo aki no ta wordo respeta pa e compania Starcom.

Tristo di e caso, según e compania Arubiano, ta cu tin cu manda trahadornan Arubiano serio y capaz, cu pa añanan largo conoce e refineria y ta mantene e refineria den funcion cas, pa permiti hendenan di otro pais drenta cu permiso den man bin traha y kita pan di esnan local.

Lo mas serio di e caso aki, ta cu di repente, awor cu tin trahadornan di exterior cu no tin conocemento di e refineria aki, ta surgi cantidad di caso di contaminacion y leak den e refineria y cu tur consecuencia cu esakinan lo tin pa futuro.

Valero a reuni cu varios instancia riba e situacion aki, esta di e 'oilspillnan' di ultimo tempo pero ningún cu e instancianan aki a lanta para pa e grupo di Arubianonan cu aña'den y aña'fo a haci tremendo trabou di mantencion y a preveni tur e desasternan cu ta tumando lugar aworaki.

E compania a informa tanto Minister Lee como Minister Wever di e situacion aki pero ningun di dos a mustra comprension pa haci algo pa e grupo di 40 trahadornan aki, cu dentro di algun dia lo ser manda cas sin trabou.

E compania lo trata di yega na acuerdo cu algun di nan, pero e otronan tin cu bay cas ya cu no tin trabou mas pa nan, mientras cu nan tin cu para pafor di e refineria mira otronan haci e trabou, y sin cu nan ta paga belasting na Gobierno, loke nan si tabata haci semper.

Un situacion realmente fastioso y sigur inhusto, caminda e trahador Arubiano no ta ser respeta y balora pa loke e ta presta na servicio.

Mocion pa renegocia placa di Plant NV pa Aruba no a pasa Parlamento Hulandes

Cu cambio bahando, e suma di 108.8 miyon euro awor ta representa 245 miyon florin

ORANJESTAD/DEN HAAG—E mocion di D66, sosteni entre otro pa VVD pa para e pago di e placa di Plant NV na Aruba, pendiente un renegociacion di e distribucion no a haya aprobacion di Parlamento Hulandes ayera.

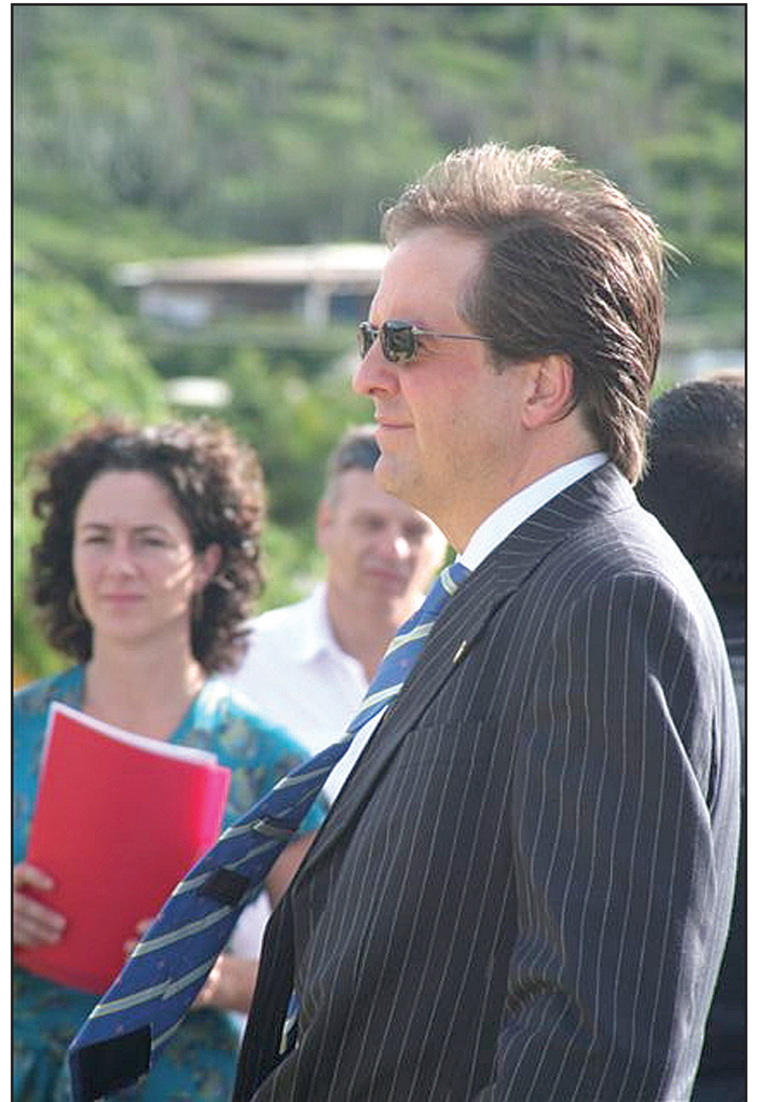
Manera ta conoci, ex Minister pa Asuntonan di Reino Alexander Pechtold den fin di siman a anuncia su intencion pa presenta un mocion pa yama drs. Ank Bijleveld, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino y trece cambio den e acuerdo di pago cu Hulanda y Aruba a firma den un Memorandum of Understanding, fin di September. Basa riba e MoU, Aruba lo ricibi como 80 miyon euro di e benta di Plant NV, mientras cu Gobierno di Hulanda a agrega un suma adicional cu tabata reserva den caso cu Aruba logra un presupuesto balanza na 2009. E dos sumanan hunto ta 108.8 miyon euro.

Pechtold kende a negocia tambe cu Gobierno riba e asunto di Plant NV a sugeri pa enbez di duna Aruba e placa, uza esaki pa paga e debenan completo di Aruba y a cambio, Hulanda lo por duna nos pais prestamonan na un interes hopi favorable. E plan aki riba su mes, Prome Minister Oduber a bisa, ta cumbini Aruba miho a lo largo. Manera ta conoci, Aruba ta paga casi 100 miyon florin annual djis na interes riba prestamo. Si logra baha e debenan, e ta nifica un alivio tambe pa presupuesto di Gobierno. Asina mes a bay de acuerdo cu Aruba lo baha su debenan te na e margen di 40 porshento di nos GDP, esta nos Producto Bruto Domestico. Esaki ta ensera cu 150 miyon florin lo ta destina pa e pago di debe.

Pero, Prome Minister Oduber no ta accepta e condicionnan cu ta mara na un proposicion di Pechtold. Es mas, Bon Dia Aruba a comprонde cu esaki ta e mesun posicion cu Sr. Pechtold tabatin caba tempo cu e tabata e Minister encarga. Segun Gobierno di Aruba, e condicionnan lo implica cu Hulanda lo tuma un posicion di supervision riba finanzas di Aruba.

Sinembargo, Bon Dia Aruba a componde cu e ponencia di Prome Minister Oduber riba e asina yama condicion y supervision ta un splicacion amplio di e proposicion di Hulanda. Es mas, Aruba, mescos cu Corsow den su futuro status, no ta rekeri supervision financiero y tin e libertad pa haci prestamo sin aprobacion di Hulanda, basta cu e suma no ta hiba e relacion di debe vs GDP mas cu 40 porshento. Den otro palabra, Hulanda unicamente lo por interveni si Aruba pero den caso cu e deficit financiero excedi e margen di 40 porshento. Pues, den un situacion stabil, Aruba lo por mantene su autoridad financiero. Ademas e prestamonan cu Hulanda lo duna Aruba, segun proposicion di Pechtold, ora cu baha e debe nacional drasticamente, lo ta considera 'suave' (zachte leningen) na un interes di 3 a 4 porshento. En comparacion, Aruba ta pagando awor interesnan na 7 porshento.

Entre tanto, Ministernan di Gabinete Oduber a cuminza negocia con lo reparti e suma cu Aruba lo por uza pa inversion. Ya caba a comprонde cu e deseonan ta excidi e suma cu ta resta despues cu paga 150 miyon florin na debe. Mester tuma den consideracion tambe cu na momento cu a firma e MoU, e balor di 108.8 euro tabata equivalente na 280 miyon florin. Esaki a base di hecho cu dia 29 di September por ehempel e cambio tabata 258,13 florin pa cada 100 euro, y ayera e cambio tabata 225,34 florin pa cada 100 euro. Si no a determina e suma fiho na florin Arubiano, e 108.8 miyon euro ta representa alrededor di 245 miyon florin, 35 miyon florin menos cu tres siman pasa.



Ex Minister pa Asuntonan di Reino, Alexander Pechtold

Segun presupuesto di Gobierno di turismo pa 2009

Mester consolida tur recurso pa garantisa Aruba su posicion den turismo

Cu Merca den problema, otro mercadonan tambe tin nan fayonan directo

ORANJESTAD – E meta principal di Gobierno pa 2009 pa turismo lo ta pa consolida tur su esfuersonan. For di e presupuesto di Turismo pa 2009, ta mustra cu esaki ta e unico forma cu Aruba lo por garantisa su continuidad den e mercado internacional y keda na 'bida' sin sufri mucho.

Ta haci mencion di e situacion mundial cu a presenta su mes na 2008 y cu lo continua pa gran parti di 2009, y como tal lo influencia esaki.

E prijs creciente di petrolio a pone cu prijs di combustible a aumenta drasticamente tambe, cu ta afecta obviamente e tarifa di biahe. Como tal finalmente esaki ta afecta turismo y transporte di un forma negativo.

E mercado mas grandi di turismo di Aruba cu ta Merca, ta confronta cu un recession unda cu e economia ta practicamente paralisa. Esaki no ta mustra bon pa un aumento di turismo for di e region aki. E mercado secundario cu ta Venezuela, tin problema debi na e politica restrictivo di divisa, cu no ta solamente dificulta e biahamento pa e turista biahero venezolano, pero ta frena su forza di compra tambe unabes cu e logra bin Aruba.

Aunke cu e perspectiva di mercado Europeo ta uno mas miho pa motibo di e euro fuerte, pa cual Aruba ta bira mas barata pa e turista europeo, ta mas dificil pa alimenta e mercadeo pa e mercado aki. Esei pasobra promocion pa Aruba na Europa ta mucho mas caro. Y riba dje, e introducion di un impuesto na Hulanda pa buelonan intercontinental, esta e asina yama tax di buelo, no ta positivo.

Como tal e unico forma pa Sali for di e situacion aki, ta doo rdi consolida tur esfuerso pa 2009. Esaki ta rekeri forza y accion di tanto sector publico como priva, unda cu lo mester intensifica e actividadnan di mercado tambe den diferente mercado. Esaki ta traduci si den aumento di gasto y ta rekeri medidanan extra.

Segun departamento di turismo y Gobierno di Aruba, si kier Aruba kier mantene su posicion den e industria di turismo y asina sigura su pilar economico, mester aplica medidanan mas severo pa cu esaki.

Ta haci mencion di varios logro pa cu e anja aki ainda, cu buelonan di COPA Airlines for di Panama, Dimensione Turismo for di Italia, First Choice for di Inglatera y mas. Fuera di esei AHATA a ofrece mas placa pa expande e cantidad di stul for di Venezuela.

Sr. Stanley Heinze di Departamento di Asunto Social (DAS)

Teamnan di districto di DAS ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e actividad "Conecta cu bo famia"

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social na mei 2008 a presenta, su proyecto di informacion y educacion pa aña 2008 esta "Aruba Conecta". E proyecto aki ta consisti di 6 programa na television como tambe proyectonan den e districtonan di Aruba y asina haci un enfasis tanto nacional como den districto riba e problematicanan cu ta wordo constata den nos comunidad. E proyecto aki ta brinda participantenan e oportunidad pa asina haci e prome paso na Conecta cu bo Mes, cu bo Pareha, cu bo Yiu(nan), cu bo Famia, cu bo Bario y cu bo Pais.
Departamento di Asunto Social na prome lugar a constata e necesidad den comunidad pa mensahe y accionnan positivo. E punto di salida ta cu informacion y comunicacion positivo lo conduci na un actitud positivo cu riba su turno lo trece accion y resultadonan positivo.

Aruba Conecta te na e momentonan aki a conta cu participacion di mas cu 700 persona aki na Aruba. Den e workshopnan "Conecta cu bo Mes" participantenan a haya consehonan practico con pa haci e cambio di negativismo pa positivismo. Den "Conecta cu bo pareha" participantenan a haya sa maneranan con pa mehora e comunicacion y fortifica nan relacion cu nan pareha. Mayornan a haya 7 manera practico pa duna nan yiu un disciplina consciente den "Conecta cu bo Yiu".
Di e forma aki a haci un esfuerso pa trata problemanan tanto individual, den pareha y entre mayor y yiu. Di e manera aki a profundisa e conocemento y consecuentemente por traha na un actitud positivo pa yega na solucionnan duradero. Di mesun forma ta continua cu e siguiente edicion esta "Conecta cu bo Famia". Mirando cu e famia ta e motor di un comunidad y red social na Aruba ta manifestando debilidadnan ta na su lugar pa atende e problematica aki cu e formula conoci pa Aruba Conecta. Por ultimo Conecta cu bo Famia ta e ultimo edicion den cual banda di e programa di television lo tin un workshop den districto.

Aruba Conecta ta cuadra cu e vision y maneho di gabinete IV esta cu ta enfoca riba hisa calidad di bida door di aporta na un desaroyo social duradero. Departamento di Asunto Social en especial e teamnan di districto ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e actividad "Conecta cu bo famia" den e districtonan.

Rumannan, welonan, primonan, famianan grandi y chikito esta, famianan completo ta invita pa participa na e actividad aki. Durante e actividad lo trata e.o. temanan con nos por descubri e puntonan fuerte den nos famia, con nos por fortifica e relacion entre miembronan di nos famia y tambe con nos por crea mas 'quality time' cu nos famia. E actividad aki ta brinda famianan mas conocemento den e rol di cada miembro den e famia y alaves ta duna un "push" na famianan pa conecta cu otro. Orador nan pa e anochi aki lo ta diferente trahador di Seccion Dificultad di Bida y Famia como tambe e trahadornan di Bienestar Social di team di districto.

E fechanan y lugar pa cada districto ta: Dia 3 di november 2008 "Conecta cu bo famia" pa districto di Noord ta tuma lugar na di Cento di Bario Noord di 7'or pa 9'or y mei di anochi.
Dia 5 di november 2008 " Conecta cu bo famia" pa districto di Paradera ta tuma lugar na Club Caiquetio di 7'or pa 9'or y mei di anochi. Dia 6 di november 2008 "Conecta cu bo famia" pa districto di San Nicolas ta tuma lugar na YMCA San Nicolas 7'or pa 9'or y mei di anochi. Dia 10 di november 2008 "Conecta cu bo famia" pa districto di Sta. Cruz ta tuma lugar na Club San Martin di 7'or pa 9'or y mei di anochi. Dia 12 di november 2008 "Conecta cu bo famia" pa districto di Oranjestad ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabou di 7'or pa 9'or y mei di anochi. Dia 13 di november 2008 "Conecta cu bo famia" pa districto di Savaneta ta tuma lugar na Centro di Bario Savaneta di 7'or pa 9'or y mei di anochi.



Ayera minister Marisol Lopez-Tromp tabata presente den e conferencia di prensa convoca pa Departamento di Asunto Social (DAS).

Rosario Bibo pa hobennan cu ta bay confirma na Kapel di Alto Vista

ORANJESTAD - Comision Rosario Bibo Alto Vista ta organisa diabierna dia 31 di oktober un anochi di rosario bibo specialmente pa e hobennan cu ta bay confirma.
Na luna di november y principio di december un gran cantidad di hoben ta bay ricibi e sacramento di confirmacion. Cu e sacramento aki nan ta declara di ta dispuesto pa sigui Hesus y no solamente cu palabra pero tambe cu hechonan dor di participa mas activo den trabou di Iglesia. Un di e formanan ta dor di forma un comunidad cu ta resa hunto y specialmente ora di resa e santo rosario hunto nos ta uni tur forsa pa pidi Birgen di Alto Vista pa yuda nos hobennan.
Sigur ta un momento special pa reuni diabierna anochi 7 or na Alto Vista, e sitio di oracion di nos comunidad pa hopi aña caba, di generacion pa generacion. Mescos cu Mama Maria na Fatima na 1917 a pidi e hobennan pa resa rosario tur dia pa nos por obtene pas na mundo y awe ainda Mama Maria ta invita nos pa sigui resa pa pas den curason di cadad un di nos, pas den nos cas, pas pa nos isla y pas pa mundo. Cu otro palabra e pas ta cuminsa cu nos mes y pesey nos mester ta constantemente den orashon. Tur hoben y adulto ta keda cordialmente invita pa asisti na e rosario bibo diabierna awo 31 di october na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or di anochi.



Sr. Rudy Lampe (RED)

Partido RED no tin ningun obhecion pa cu nombracion di gobernador Interino di Aruba

El a distancia su mes for di partido MEP ultimo eleccion

ORANJESTAD – Na sra. Ella Tromp Yarzagaray un felicitacion ta bay, pa e funcion cu su persona a asumi na sirbishi di e pueblo di Aruba, asina lider di RED sr. Rudy Lampe ta expresa. Tin un punto den e discurso cu fraccion di RED a aprecia cu el a trece dilanti, caminda cu el a menciona cu despues di 22 aña di experiencia cu status aparte, a yega e momento pa evalua nos institucionnan di control y concretamente el a menciona con Tweede Kamer tin na su disposicion cantidad di empleado publico ta yuda pa e parlamentario haci su trabou manera mester ta. Indirectamente sra. Ella Tromp Yarzagaray a bisa cu Parlamento no ta haci su trabou manera debe ser y cu mester e ora ey reforsa su funcion di control di gobierno.

Personalmente sr. Lampe a bisa cu na diferente ocasion el a trece e punto aki dilanti, cu nos institutonan di control manera Contraloria General, Oficina Central di Accountant, Ministerio Publico, mester keda reforsa pa asina por tin miho control riba gobernantenan cu durante mas di 22 aña a haci y deshaci cu placa di pueblo, pasobra toch no tin ningun instancia pasobra Parlamento tampoco ta controla nan. Kiermen e mensahe di gobernador interino, ta un mensahe cu Aruba despues di 22 aña cu tin status aparte mester bin un cambio. Mester busca un rumbo nobo pa loke ta historia di nos status apart. Esey ta un mensahe sumamente positivo y RED ta apoya e mensahe aki 100 porshento.

E ta un persona cu ta ocupa un posicion hopi importante y pesey kier felicita tur hende muhe na Aruba cu un ser femenino ta ocupa e posicion atrobe di gobernador interino.

Sra. Ella Tromp Yarzagaray a distancia su mes di partido MEP den e ultimo eleccion y su situacion no ta comparabel cu e situacion di e gobernador actual, den e sentido cu e gobernador actual di minister a pasa pa bira gobernador, mientras cu e ta den un funcion activo den gabinete Oduber y e caso di sra. Ella Tromp Yarzagaray, ta diferente paso el a distancia su mes di partido MEP y deliberadamente den e ultimo eleccion e no a bay riba lista y no a participa na eleccion cu ningun partido. Y pa tal motibo su persona a mantene un distancia mas sano for di politica ora cu e ta asumi e funcion di gobernador interino.

Partido RED na e momento cu e partidonan MEP y AVP a trece dilanti cu sra. Lily Marval Rasmijn mester tuma distancia di partido RED, siendo cu e no tabata miembro di partido RED, tabata un acto di partido MEP y AVP dirigi contra partido RED. Nan no a wak e momento ey interes di pais Aruba. Nan no a wak tampoco e situacion cu ora bo nombra un hende muhe como presidente di Contraloria General cu esaki ta un paso importante pa cu emancipacion di hende muhe aki na Aruba y nan a bin cu venganza contra e persona aki, simplemente pa baha partido RED. Pero sr. Lampe a bisa cu nan si no ta un partido cu ta bay cay den e weganan di partidonan tradicional. RED no ta pone nan interes na prome luga, nan ta wak kico ta interes di pais Aruba y e poblacion femenino na Aruba na prome luga, den caso di sra. Ella Tromp Yarzagaray corectamente el a tuma distancia di partido MEP den e ultimo eleccion y deliberadamente e no a afilia su mes na ningun partido politico. Kiermen e ora ey Red ta bisa cu den un caso asina aki, si un persona ta profesional y a maneha cierto distancia di e mundo politico, anto e ora RED no ta mira ningun obhecion pa un persona asina aki asumi un funcion di gobernador interino di pais Aruba.



Sr. Rudy Lampe (RED)

Segun sr. Mike Eman (AVP)

Partido AVP ta cla pa kita e receta di crisis cu partido MEP a hinca e pais aki aden

Lo elimina BBO y Brandstofclausule

ORANJESTAD – Partido AVP a pone como punto di salida cu nan oferta pa futuro di Aruba mester ta uno fundamental y den e contexto aki nan a crea y a ekipa un fundacion cu cientificonan pa prepara ideanan y raportnan pa partido for di cual despues lo bay sali e programa y e oferta pa renobacion di Aruba pa aña 2009. Mesun cos cu a haya for di plataforma di turismo un raport riba enseñansa, partido AVP a haya caba un concepto di un plan pa maneho di energia pa futuro di Aruba.

Sr. Eman a bisa cu nan ta contento cu e prome concepto cu nan a ricibi di FESCA di e nota di energia, pasobra den dje tin un elemento sumamente importante cu ta bay haci e comunidad hopi contento. E punto di salida di e nota di maneho aki ta pa libra Aruba di e brandstofclausule, kita e dependencia di e creacion y e fabricacion di energia na Aruba for di e fuel oil caro cu nos conoce y bay den direccion di energia alternativo.

Sr. Eman por a duna algun cifra cu ta indicativo caba di e diferencianan di prijs cu tin ora bo ta papia di energia produci riba fuel oil of energia produci riba biento. E ultimo destaho cu WEB a haci pa e molinanan di biento cu mester keda instala na vaderpiet, a duna como resultado cu e compania a ofrece un prijs di 17 pa 18 cent pa kilowatt uur y mester realisa awor aki cu WEB ta cobrando nos entre 51 pa 53 cent pa kilowatt. Kiermen e prijs di e compania cu kier pone 18 megawatt di coriente basa riba energia di biento na e momentonan aki, ta un tercera parti di e prijs cu WEB ta cobrando nos na e momentonan aki.

For di 2001 tin plannan caba pa loke ta introduccion di energia alternativo na Aruba, pero e plannan aki a wordo wanta y no a wordo empuha pa e gobierno y aworaki nos ta biba e consecuencia di prijsnan di electricidad cu a subi dramaticamente. Sr. Eman a bisa cu nan tin cifra cu ta mustra con dramatico e desaroyonan tabata entre 2000 pa 2008 pa realisa con dañino e maneho di e gobierno aki tabata pa keda sin introduci energia alternativo. Prijs di energia a subi entre 2000 pa 2008 cu 130 porshento, pues el a mas cu dobel. Kiermen un hende cu tabata paga 150 pa 200 florin, ta paga awe entre 400 pa 500 florin pa nan coriente pasobra a nos no a busca alternativanan y mesun cos ta conta pa awa cu a subi cu 105 porshento entre 2001 pa 2008 , pues el a dobel den prijs di loke ciudadanonan tabata paga unicamente 7 aña pasa, sin cu e ciudadanonan a conoce aumentonan considerabel of mes grandi pa loke ta nan entradanan.

Esaki ta splica tambe mesora pakico nos comunidad a bin ta perde poder di compra, combina e desaroyonan aki cu e desaroyo di e introduccion di BBO na 2007 pa 2008. AVP tin un receta di crisis cu gobierno Oduber a crea pa Aruba y e receta di crisis aki ta locual AVP cu su plannan y su iniciativa y maneho nobo ta bay libra e pais di dje y sr. Eman ta kere cu e noticia y e vision y e plan di AVP cu no solamente ta bay elimina e BBO for di e peso di e saco di e ciudadanonan, pero tambe AVP ta bay haci e comunidad menos dependiente di e prijs di petrolio y lo bay elimina e brandstof clausule di e magnitud cu nos conoce na e momentonan aki.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte | • Social | • Suceso | • Cultural








Parlamentario Otmar Oduber di fraccion di AVP

"Premier Oduber a lucha pa 200 miyon di Plant NV pero ta nenga pensionadonan 150 florin di indexering"



Parlamentario Otmar Oduber

ORANJESTAD - Parlamentario Otmar Oduber di fraccion di AVP, no por caba di comrpronde e mentalidad anti arubiano di Gabinete Oduber IV y di Minister Presidente Nel Oduber."E actitud y mentalidad di e actual Gobierno, ta lanta den e Arubiano e duda si enberdad e tin derecho como Arubiano riba su pais of no.

Ta tristo ora cu nos tuma nota, e forma grosero y vengativo, cu Minister Presidente ta referi na miembronan di OPPA, relaciona cu nan lucha pa pago di indexering, cu ta un suma di 150 florin pa luna.

E ta reta e pensionadonan pa nan bai busca ayudo serca e sindicatonan cu a bai den accion pa indexering algun luna atra, mientras cu en realidad su tarea como lider di e Gobierno aki, ta di percura pa bienestar di tur hende, sin excepcion di ningun.

Algun siman atrás tabata tristo pa para mira con Premier Oduber ta presenta manera un heroe dilanti pueblo, ya cu el a yega na un acuerdo cu Gobierno Hulandes riba repartición di e placa di Plant NV.

Nel a alaba su mes, su fraccion den Parlamento a catalogue como un "guerrero y heroe", pero algun dia despues e mesun guerrero poderoso aki, ta bira lomba manda un cobarde pa un grupo di hendenan importante den nos comunidad, esta nos pensionadonan cu ainda no a mira nan indexering wordo paga manera palabra.Ta un suma di 150 florin pa luna, cu e hendenan aki cu a traha pa bienestar di nan pais pa añanan largo, ta pidi y tin derecho di ricibi.Manera un guerrero desertor, Prome Minsiter Oduber ta bandona bataya di su hendenan, e ta laga nan benta un banda pa nan cuenta, pa motibo cu e organización di OPPA, a haci uso di su derecho di manifesta contra di Gobierno, pa haya indexing pa combati e costo di vida halto, cu Gobierno di MEP a percura p'e.

Como Arubiano, bo no ta bira lomba pa un compatriota. Como Minister Presidente bo no ta bira lomba pa bo pueblo, sin importa nan color politico y nan opinión personal.

Nos tin condena e acto di cobardia aki, di un lider di un pais cu ta bira lomba pa su pueblo, cu no tin esnan vulnerabel na pecho y ta actua cu nan manera un enemigo di nos pais.

Mester condena y rechaza e tipo di mentalidad aki, di un lider cu ta pensar iba su so, riba su partido y riba su hendenan, mientras cu e ta laga henter un pueblo na merced di medidanan cu e mes a tuma y di un inflacion cu su gobierno a crea aki na Aruba.

Ta nos deber pa denuncia un lider cu no tin su pueblo na pecho, cu no ta reconoce y tampoco ta convivi c'un grupo cu ta asina vulnerabel manera nos pensionadonan.

Nos tin cu rechaza e mentalidad vengativo aki, caminda nos ta laga nos pensionadonan tira un banda y ta manda nan bai Corte, gastando atrobe miles di florin di placa di impuesto di nos pueblo, pa cubri Nel su sed di venganza contra pensionadonan pa motibo cu nan tambe a marcha durante di manifestacion contra di Gobierno di parti di sindicatonan pa haya nan indexering.

Ta tristo ora cu lider di un pais ta yega na e nivel aki, caminda e ta celebra cu el a haya miyones pa su pais, pero na final di cuenta tan enga pensionadonan un duma di 150 florin pa luna," Parlamentario Otmar Oduber a splica.

Aruba un biaha mas riba e escenario Mundial di Salsa

Janice y Oslin di Scol di Baile Pachanga invita den Congreso Internacional di salsa na Surnam



ORANJESTAD - Dialuna atardi a sali pa Paramaribo (Surnam),e conosido Directora di Scol di Baile Pachanga, bailarina campiona Mundial y instructora profesional di Salsa, Janice Kock Boekhoudt. Janice y Oslin a wordo invita pa ser parti di e team di instructornan profesional di salsa cu lo duna tayernan di baile (workshop) durante e Congreso Internacional di Surnam cu a inicia ayera dia 28 di October pa dia 2 di November na Paramaribo.

Cu esaki Janice representando Pachanga Aruba lo pone nomber di Aruba un biaha mas riba e escenario Mundial di Salsa. No ta djies asina bo ta wordo invita pa duna tayernan den un Congresso Internacional y mas ainda no ta prome biaha cu Janice y Oslin a wordo invita. Na 2003 nan a wordo invita pa un siman na Punto Fijo y na 2006 tambe nan mester a duna tayernan di salsa na Gronigen (Hulanda), unda entre otro e famoso Spanish Harlem Orchestra tabata presente. Nos tur por corda cu e pareha Arubiano aki a gana e Campionato Mundial na 2002 kedando despues di e triunfo aki den e top 10 di Mundo pa 5 aña consecutivo, y na 2004 e famoso competencia di Salsa Tour na Curacao, pero no tur hende sa cu nan a gradua tambe na 2006 na e Universidad de la Salsa na Puerto Rico cu ta pone cu bo por duna les na cualkier lugar na mundo y pa tur nivel no solo principiantenan.

Oslin tambe a wordo invita pero pasobra e ta ocupa cu preparacionan pa e presentacion di Luigi Cortez, Magia Caribeña y Eddie Santiago dia 29 di November proximo. E no por asisti y Janice lo wordo acompaña pa su ruman homber Jordan Kock cu a haci tremendo papel na Corsow durante e ultimo Congesso di Curacao Salsa-Tour.

Skol di Baile Pachanga ta anuncia tambe cu den e promer siman di November lo cuminsa cu e spoedcursusnan tan pidi riba tur nivel cu lo ta di dos les pa siman pa asina tur alumno por baila salsa pa fiestanan di fin di aña. Tambe riba 12 di Januari lo cuminsa cu lesnan di Salsa na nos studio nobo na San Nicolaas pues keda pendiente pa esaki.

Pesey ainda Ministerio Publico no a tuma un decision kico lo bay haci

Ainda investigacion penal contra abogado mr. Duijneveld ta andando

ORANJESTAD–Mientras cu mr. Duijneveld ta defendiendo un cantidad di cliente, ainda Ministerio Publico no a tuma un decision si ta bay persigui mr. Duijneveld of no.

Den un combersacion cu redactor di Bon Dia Aruba tabatin cu e vocero di Ministerio Publico, a puntra e vocero con a para cu e investigacion andando riba abogado mr. Duijneveld. Ta asina cu e Fiscal encarga cu e investigacion a duna di conoce luna pasa cu final di luna pasa lo tin mas claridad riba e caso y cu e ora ey lo por tuma un decision.

Luna pasa ta tras di lomba y e luna aki tambe ta yegando na su fin y te ainda no tin ningun claridad kico lo bay pasa cu e caso penal cu ta bou investigacion.

Vocero di Ministerio Publico a duna di conoce na redactor di Bon Dia Aruba cu ainda e investigacion penal contra abogado mr. Duijneveld ta andando.

Dia 4 di Juli 2008, despues di a keda 18 dia sera, tanto Fiscal como Hues Comisario a dicidi di laga mr. Duijneveld liber mientras cu e investigacion penal contra su persona ta sigui. Manera ta conoci, mr. Duijneveld ta wordo sospecha di complice di bancarota fraudulento relaciona cu Luis Mansur. Miembronan di Landsrecherche ta haciendo un investigacion den e caso aki, caminda diferente persona a wordo interoga. Tempo lo mustra si Ministerio Publico ta cuminsa un caso penal contra mr. Duijneveld como complice di bancarota fraudulento of no.

95 but durante control di trafico

ORANJESTAD—Dialuna polisnan di Oranjestad den dia a tene control di trafico den De la Sallestraat y a duna 95 but. Esaki tabata un control general y a bay pa diferente infraccion.



Sea alerta!

No cumpra ningun rifa di auto bou nomber di Trupial Kleuterschool

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki Comicion di Mayor di Trupial Kleuterschool,conhuntamente cu cabesante y maestranan di Trupial Kleuterschool kier a alerta e pueblo di Aruba pa lo siguiente:Nos a wordo aserca dor di diferente persona cu pregunta di un supuesto rifa di auto, pero esaki no ta di Trupial Kleuterschool. Nos a bende carchi pa nos caminata cual a tuma lugar dia 25 oktober ultimo.

Mas adelante sigur nos lo organisa mas actividad pero na e momentonan aki nos no tin ningun rifa y sigur no di un auto.

Sea alerta y no cumpra ningun rifa di auto bou nomber di Trupial Kleuterschool, ya cu esnan cu ta bendiendo esaki ta malusando e nomber di nos scol pa nan propio beneficio.

Un anochi di contacto y informacion na Kerki Protestant

ORANJESTAD-Kerki Protestant di Oranjestad tin su anochi di contacto y infomacion pa su miembronan y fiel bishitantenan di servicionan di kerki. E reunion ta riba diabierne, 31 di October benidero den e sala di actividad patras di e kerki grandi na Playa.

Tin un par di topiconan importante pa discuti y ta hopi balioso pa e miembronan bin cu nan ideanan of sugerencianan. Asina e bon decisionnan por worde tuma pa futuro di kerki. Ta un forma di participacion cu ta e base pa un bon funcionamento di un instancia, tambe pa un kerki. Pues tuma e derecho na serio. E anochi ta cuminsa 8 or'.

Servicio Social

Auto Nissan Sentra horta na Paradera

A wordo horta den oranan di anochi dia 26 di october for di un cas na Paraderaun auto Nissan Sentra Super Saloon 2000, color sinishi scur metalic.E plachi number ta " A 40236. Si tin cualkier persona cu por a mira of cu tinun of otro informacion tocante e aunto aki, por favor yama warda di polis.Cualkier informacion y of cooperacion lo wordo aprecia di curason. Den nomber di famia, masha danki pa esaki di antemano.

Reunion fructifero di delegacion di Aruba Tourism Authority cu ehecutivonan di COPA Airlines na Panama

Tambe a duna presentacion di Aruba na COPA Vacations Touroperators di e region





ORANJESTAD - Recientemente un delegacion di Aruba Tourism Authority (ATA) a reuni cu Sr. Adolfo Sen y su ekipo kendenan lo bay ta encarga cu e 4 vuelo semanal nobo di COPA Airlines cu lo cuminsa 14 di december 2008.E delegacion di Aruba Tourism Authority a consisti di Miriam Dabian, Leoncio Croes y Mario Arends. Durante e bishita aki, e delegacion di Aruba Tourism Authority a duna un presentacion di Aruba na mas di 20 trahado di COPA Vacations Touroperator. E presentacion aki a ser ricibi cu hopi entusiasmo y e interes expresa pa Aruba ta grandi.

E vuelonan di COPA Airlines tin dos meta diferente. Un meta ta pa añadi na e fluho turistico di nos mercadonan tradicional na Latino America cu actualmente no tin suficiente cupo aéreo pa yega Aruba. Actualmente, AVIANCA ta e aerolínea principal cu ta conecta Brazil y Argentina cu Aruba via Bogota, pero e vuelonan ey usualmente ta yen y bishitantenan di Argentina por ehempel hopi vez ta bula bay Miami pa después bin Aruba. Desde cu a avisa e touroperadornan na Latino America, especialmente na Argentina y Brazil, e interes ta grandisimo pa crea paketenan pa Aruba.

COPA no ta un aerolínea mucho conoci na Aruba y pesey algún hende ta kere cu ATA su meta ta pa trece turismo for di Panama. Sin embargo, Panama ta e hub pa e vuelo pa Aruba, conectando for di Latino America pero tambe for di California, Estados Unidos. COPA Airlines ta un di e top aerolineanan den Latino America. Actualmente COPA ta ofrece aproximadamente 126 buelo diario pa 42 destinacion den 22 pais den Norte America, Latino America, y Caribe. Ademas, COPA ta brinda pasaheronan cu e acceso na buelonan na mas cu 120 otro destinacion internacional atrabes di e “code share agreements” cu Continental Airlines y otro aerolineanan. COPA ta un miembro asocia di e SkyTeam Global Alliance, cu ta duna e pasaheronan acceso na mas di 15,200 buelo diario na mas di 790 ciudad den 162 pais.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario sr. Ady Thijsen (MEP)

Hulanda tin cu mantene nan mes na palabracionnan cu a keda haci riba e placa di Plant N.V.

ORANJESTAD – E mocion cu partidonan VVD, SP y D66 a bin dilanti cune, treci dilanti den Tweede Kamer, unda nan ta bisa cu Secretario di Estado Bijleveld di loke ta trata asuntonan di Antiano y Arubiano, mester bay bek y negosha e acuerdo cu el a sera cu Aruba, pa loke ta trata e placa di Plant N.V.

Sr. Thijsen ta kere cu e partidonan ey, fraccion di MEP su punto di bista ta, cu nan ta haya cu ta un falta di respet loke nan ta haci. Nan ta lubida cu Aruba ta un pais autonomo den Reino y ta un falta di respet y honor pa e trabou grandi cu Aruba a bin ta haciendo durante 23 aña caba como status aparte. E Hulandes mes ta bisa Aruba " afspraak is afspraak" esey ta loke nan ta bisa Aruba y pesey Aruba tin e mesun mensahe pa nan.



Parlamentario sr. Ady Thijsen (MEP)

Sr. Thijsen ta kere cu nan mester compronde cu Aruba tambe tin un Parlamento y cu e Parlamento aki ta sali na vanguardia di su hendenan y ta na su luga e acuerdo cu a wordo sera y pa bienestar di e pais y pa bienestar di tur e paisnan den Reino. Esaki ta un acuerdo cu mester wordo respeta pasobra ta un acuerdo hopi bon y cu a yega su punto final y no mester tin nada mas pa discuti.

Si mañan cada biaha cu sera un acuerdo cu Hulanda, anto e ora ta bin bek y cuestiona y delibera bek riba dje, e ora mester cuminsa di nobo y esey ta algo cu un hende cu ta pensa logico, sa masha bon cu e mocion cu e hendenan aki a trece dilanti simplemente no por.

Nan por hunga politica of algo, pero cu pais Aruba nan no mester haci politica, paso fraccion di MEP representando e pais aki y su hendenan, pa nan, e acuerdo aki ta un fase pasa caba y ta e mensahe manda pa VVD, SP y D66.

Sr. Thijsen ta kere cu emotibo di e fraccion nan Hulandes aki ta motibonan politico. Mester corda cu sr. Pechthold tabata Secretario di Estado un tempo y e tin su pensamento, pero sr. Thijsen ta kere cu e personanan aki mester ta mas serio cu palabracionnan cu keda haci entre paisnan den Reino y tambe cu otro paisnan cu no ta den Reino.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Casi 300.000 florin pa reparacion di daño causa pa yobida na Scolnan di Madiki



ORANJESTAD - E yobida fuerte di 14 y 15 oktober 2008 a causa hopi daño na scolnan di St. Franciscus College, Colegio Bon Bini y Anglo Kleuterschool. Na momento di constata e dañonan Gobierno a pone man na obra di biaha pa yuda trece alivio y remedia e situacion especialmente considerando e bienestar di nos muchanan kendenan ta futuro di Aruba.

Gobierno a haci estimacion di e gastonan di e daño total na e scolnan aki y despues a busca fondonan pa cubri e gastonan. Na Sint Franciscus College e reparacionnan ta encerra: replaza plachi dak cu a bula bay, instala plafond di schrootjes y drecha instalacion di corriente, instala rekki palo den tur largura di e magazijn y reemplaza dak di 4 klas cu plachi nobo di aluminium. Gastonan total di e trabao aki ta Awg 118.170,40

Na Colegio Bon Bini lo reemplaza plachi di dak di e parti di oficina cu a bula bay, instala plafond di schrootjes den magazijn, haci reparacion di e dak di e computerlokaal, 1 lokaal y e toiletnan, y reemplaza plafond paden. Gastonan di esaki ta Awg 121.141,75

Na Anglo Kleuterschool lo haci reparacion di e knok di e dak, verfment di e dak actual pa mas proteccion, reemplasa e plafond cu schrootjes y haci cambio pa evita cu palomanan ta para bao di dak di gang. Gastonan di esaki ta Awg 60.343,00

Gastonan total di e dañonan di reparacion ta suma Awg299.746,20. E presupuesto di Direccion di Infrastructura & Planificacion lo cubri e gastonan di reparacion. Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta remarca cu loke ta trata reparacion di edificio y reemplazo di muebles ta posibel, pero e trauma di perdida di material cu e cabesante y maestronan di scol a pasa aden ta hopi grave.

Comentario

Con mi ta hinca den otro, spiritualmente mira

Skirbi pa: Drs. Adi Rasmijn

Of: con e structura di e ser humano ta? Un pregunta hopi cortico, pero bastante dificil pa contesta. Sinembargo, despues di a hunga pa varios aña regularmente cu e idea pa skirbi un articulo tocante e tema aki, mi a logra acumula suficiente curashi awor pa bin cu un intento di contesta riba dicho pregunta. Y sin duda alguna e problema mas grandi lo bira, pa hinca e contesta den otro – haciendo uso di e ideanan di diferente autor – den solamente cinco pagina den forma di un relato coherente. Ta bin aserca cu mi ta masha conciente di e hecho cu ningun parti di e articulo por ser verifica den un laboratorio! E question lo bira e ora pa bo, pa 'acepta of no acepta' un que otro, pa di tal manera finalmente 'to be or not to be' Ken y Kiko bo ta esencialmente! Pa hasi e asunto mas facil pa bo, lo mi purba di indica mas cla posibel con bo por TRAHA cu cierto ponencianan den practica di cada dia – pasobra solamente si e informacion duná ta genera resultadonan util, mayoria di nos ta dispuesto pa dun'e un poko di credibilidad.

Pa cuminsa nos lo acepta cu tin un Creador. Mayoria di hende lo no tin problema cu esaki – discusionnan di kibra cabez ta cuminsa solamente ora nos bay duna contenido na dicho nocion. Mi interpretacion ta di un panenteista: e Creador no ta separa di su creacion; sinembargo E no ta limita na esey tampoko (cristianismo tambe ta siña cu Dios ta omnipresente???) Awor, te hasta pa e Creador tin solamente un manera pa experiencia cu El/Ella ta e Creador – esta, creando. Dios kyer a experiencia su mes; pesey Ella/El a crea e universo – como un extension y manifestacion di su mes. Y ta den e universo aki nos como ser humano 'pa casualidad' ta haya nos mes tambe; pues nos tambe tin 'algo divino'. Y ta netamente e parti divino aki den su mes, cu HesuCristo a alimenta intensamente. Y esaki en realidad ta e esencia di su mensahe pa humanidad: dirigi tur bo atencion riba e union cu bo Tata den bo mes y un dia lo bo yega mes lew cu mi – y hasi por ehemplo e mesun tipo di obranan cu ami a hasi (pa un elaboracion mas extenso riba e pensamentonan aki, mira mi articulo di ocho aña pasa 'Pakiko Hesus a laga nan crucifiqu'E). Ademas di e 'algo divino' menciona, nos tin loke e parti mas grandi di e universo, awor mirá solamente como nada mas cu un masa grandisimo di materia, no tin – esta, conciencia di su mes. Y te hasta mas cu esey: nos sá cu nos tin un origen divino; al menos, algun di nos sa esey – otronan ta di opinion cu nan ta riba e mesun nivel 'spiritual' cu un gusano of bichi, un blachi di yerba of un poco lodo bow di nan zapato – nan ta solamente materia toch?

Laga nos yama e aspecto divino mas halto di un ser humano e 'I AM Presence' – esey ta e Inteligencia Universal of Energia Universal den su forma individualisá (imagina bo mes cu na inicio di e universo, den e 'Big Bang', un parti di e Creador a parti su mes den un cantidad inmensamente grandi di particula). E 'I AM Presence' aki ta ricibi continuamente energia di su Fuente y ta entrega esaki na un extension di su mes, esta e alma – cu a ser crea pa e 'I AM Presence' pa asina E, por medio di e alma pues, por baha den e mundo fisico, - consistiendo di vibracionnan mucho mas reducí cu e mundo spiritual - y experiencia su mes na tur sorto di manera.

Tin tur indicacion cu e alma no ta algo 'monolitico', sino ta consisti di mas parti – entre otro bo personalidadnan di bo bidanan anterior. Pues si bo tabata tin te awor mil bida, por ehemplo riba e planeta aki, anto bo a crea mil personalidad (ego) cu conhuntamente ta forma bo alma; un otro palabra pa un personalidad 'na e otro banda-ey' cu mi a topa den literatura ta 'zan'. Y muy probablemente bo alma no ta pará riba su mes tampoko, sino ta forma parti di un entidad mas grandi, esta e 'over-soul'. Bo alma ta mas cu un combinacion di bo curpanan mental, emocional y fisico. E ta e inteligencia cu ta dirigi e formacion di bo curpanan. Den e buki formidabel di Robert Monroe, The Ultimate Journey, e momento aki ta ser describi di e siguiente manera den un intercambio di pensamento entre Monroe y su 'club' (alma): "Nos a tuma e decision pa bira un hende atrobe. Nos a escohe un tempo y un lugar y nos a forma e mezcla di ADN – elementonan for di e nivel fisico y elementonan di nos. Nos a escohe cierto partinan di nos cu ta parse nos mas adecuado (personalidadnan, memorianan), lora nan hunto, hasi nan un totalidad y a manda nan paden. Y at'abo ey awor – of mihor bisá, ata nos aki!" E 'paden' menciona ta obviamente nos realidad di tres dimension. Ademas bo alma ta warda bo esencia den e periodo entre bo diferente bidanan y ta warda tambe e patronchinan segun cualnan bo a ser forma den bo bida actual. Pues, e tin cualidadnan di mente y conciencia mental; e ta inteligente y creativo. E por atrae materia pa di tal manera crea formanan den nos mundo fisico. Bo alma ta traha di luz (spiritual) y ta e encarnacion di amor. Pa crece y realisa su metanan mas halto, bo alma mester siña domina (pues, sa con pa biba den) e dimension fisico den cual bo ta. Ta entre otro su intencion pa siña con pa establece su luz den bo personalidad, mente y emocionnan.

Bo 'higher self' ta e parti di bo cu ta na altura di e propositonan grandi di bida di bo alma y cu ta purba enverdad di realisa nan. Ora bo personalidad ta completamente desaroya y integra, e ta bira e herment a travez di cual bo alma por realisa su metanan. E ta bira mas cu un personalidad: e ta bira bo 'higher self'. Sinembargo, e unificacion di bo mente, emocionnan y curpa – pues, ser bo 'higher self' – no ta e mesun cos cu ser bo alma. Bo 'higher self' ta un instrumento perfecto a travez di cual bo alma por expresa su mes den e dimension fisico. Hungando e papel di bo 'higher self', bo ta realisa e propositonan di bo alma, na lugar di sigui e deseonan di bo personalidad. Bo ta bo 'higher self' na cada momento cu bo ta riba e mesun liña cu bo alma y bo ta realisando su metanan. Bo por usa e energianan stimulativo, purificativo y transformativo di bo alma pa crece spiritualmente. Mas bo bira uno cu bo alma, mas mihor bo por absorba e conocimento spiritual cu ta rondona y ta den su 'curpa'. Bo alma conoce e plan divino pa humanidad y universo; ademas e ta na altura di e rol cu abo lo tin di hunga den dicho plan.

Bo personalidad ta bo alma manera e ta existi den e mundo di forma y materia riba nos planeta. Bo nivel di desaroyo spiritual ta ser determina e.o. pa e grado di maestría cu bo alma logra riba Tera. Y esaki na su turno ta e resultado di bo capacidad pa bira uno cu bo alma y conoce y realisa su propositonan. Bo personalidad tambe ta consisti di mas cu un parti solamente; por ehemplo, ta existi un parti obediente di bo, un ami rebelde, un ami infantil, un ami yen di confianza den su mes, un ami miedoso, etc. Un bon descripcion pa e aspectonan aki di bo personalidad, ta subpersonalidad. Mayoria di nan bo a desaroya den bo juventud. Pa mayor parti nan a dicidi loke ta mihor pa bo, basá riba ken bo tabata como mucha, e ambiente den cual bo a lanta y e metanan cu bo tabata tin e tempo aya. E chens ta hopi grandi cu e imagennan cu bo subpersonalidadnan tin di bo y di loke bo kyer crea awor, a keda pega den pasado y ta desesperadamente anticua! Ta necesario pa actualisa bo subpersonalidadnan na momento cu bo a escohe metanan nobo – pa di tal manera nan coopera cu bo pa logra esakinan. Pa cada cambio grandi cu bo kyer trese den bo bida, lo tin probablemente uno of mas subpersonalidad cu mester ser poní na altura di bo plannan nobo y cu mester ser pidi, pa yuda bo realisa nan – sino e peligro ta basta grandi cu nan lo bay obstaculiza bo intentonan – por ehemplo, lantando y aumentando bo temor pa cambio!

Banda di subpersonalidadnan como 'rasgo caracteristico' (pues cu tin nada di haber cu bo bidanan anterior), ta existi tambe subpersonalidadnan cu tin nan origen den un di bo bidanan di pasado. Den e contexto aki R. Monroe ta relata den su buki cu den siglo diezdos na Escocia, e tabata un arquitecto/constructor. Y kiko nos por mira awor? "E parti aki di mi (arquitecto/constructor) a refleha su mes den un periodo mas tempran di mi bida actual. Prome cu mi a cumpli diez aña, mi a construi cabañanan di dos of tres piso". Si bo tin suerte, bo zannan normalmente ta sostene bo den bo bida actual; nan ta actua manera bo angelnan wardador – pero sea bon conciente di e hecho cu ta abo mes ta yudando bo mes!(esaki no ta kita afor cu nos tur tin un of mas guianan spiritual cu no ta pertenece na nos club). Lamentablemente e zannan no tur ora t'asina positivo; un vez mas (awor referiendo na mi articulo encuanto reencarnacion), den bo mil bidanan bo tabata tur tipo di hende – tambe un bruha di un madrastra y un asesino a la Vlad Dracula. Den literatura, esta den 'Prisoners of Earth' di A. Starr, mi a topa cu un caso den cual un cierto dama a ser terrorisa pa un 'ami' di dje for di un otro bida. Den e bida concerni e tabata un persona cu a ejerce intensivamente magia negra y e zan aki kyer a tres'e atrobe pa e practicanan menciona – y no na un manera asina suave, sino haciendo uso di metodonan masha horroroso (pa duna bo un idea, pensa awor riba 'The Exorcist"!). Awor cu e nomber di dicho pelicula a cay, mi tin cu remarca cu – banda di bo propio 'ami-nan' y guianan spiritual di buena fe cu habitualmente ta apoya bo – ta existi tambe entidadnan bastante negativo, cu no ta pertenece na bo structura, cu por bay sinta riba of den bo aura pa di tal manera goza di cierto comportacionnan di bo (uso di droga, come excesivamente, etc.). Esakinan tambe por, sin cu bo sa, influencia bo comportacion decisivamente; pensa p.e. riba e voz cu mayoria di adicto ta tende papia den nan cabez, bisando "hey, ta bira tempo atrobe pa bay busca un 'shot'!"

Drs. Adi Rasmijn

PS: Si encaso bo tin comentario, preferiblemente den forma di pregunta, lo mi aprecia si bo manda nan via mi adres di e-mail, esta 'namastadi70@hotmail.com'. Y laga mi sa tambe si acaso bo ta desea di ricibi e articulo "Pakiko Hesus a laga nan crucifik'e".

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Mas truck grandi di santo pa tira den wowo di pueblo!

Pueblo kier sa si den rapport di turismo ta para tambe tocante desaster cu AVP a laga atras na 2001

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa cu ya ta visto caba cu partido AVP no sa kico mas pa haci p'asina convence e pueblo Arubano cu nan - net na vispera di e proximo eleccion - tin tur clase di plan 'magnifico' y 'bunita' pa desaroya e pais aki. Asina pues algun siman pasa nan organisacion politico FESCA a entrega un rapport tocante di aumento di inflacion y den cual nan ta tira santo den wowo di pueblo bisando cu e inflacion ta causa grandemente door di introduccion di BBO na 2007. Sinembargo den e rapport nan no ta elabora 'at all' riba e situacion mundial caminda prijs di petroleo a conoce aumentonan drastico durante ultimo aña, yegando te na casi 150 dollar pa bari.

Awor t'asina leu cu nan a bolbe busca un truck grandi di santo y pa bolbe trata di tira esaki den wowo di pueblo. Nan a busca e biaha aki un ex-director di Oficina di Turismo, sr. Rory Arends pa traha riba un supuesto plan di turismo, lubidando di splica pueblo cu sr. Arends tambe tabata un di personanan cu den e añanan 50 mester a tende for di boca di e politiconan di AVP di e tempo ey, cuestionando pakico mester construi un hotel na Palm Beach, ya cu ta e cabritonan lo bay keda den e hotel aki. Pues e mesun AVP di semper: Ningun maneho, Ningun vision y Ningun speranza pa futuro!

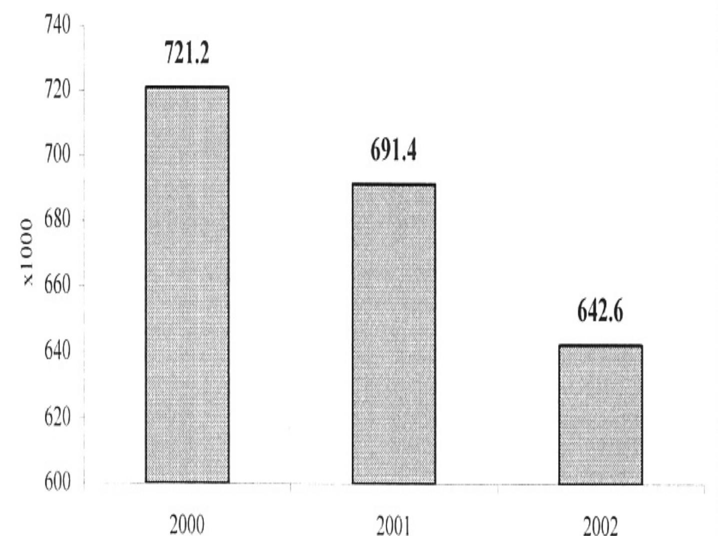
Sinembargo lo ta bon pa tira un bista den e rapport di turismo cu a wordo entrega na Mike Eman e siman aki. Pueblo Arubano ta ansioso pa sa si den e rapport aki ta para tambe e desaster cu e ultimo gobernacion di AVP a laga atras na 2001, caminda un y tur por mira un caida dramatico den e cantidad di turista cu a bishita Aruba na 2001 y cual caida a sigui te den aña 2002. Un caida for di 721 mil turista na 2000 te cu 691 mil turista na 2001 y pa esaki yega te na solamente 642 mil na 2002!

Sinembargo nos mester puntra nos mes, pakico tabata tin e caidanan drastico aki den turismo? E motibonan ta visto pa un y tur cu ta cana cu nan wowonan hancho habri:

1. Durante e ultimo gobernacion di AVP tabata tin pleitamento y discusion constante y formal entre e ex-Ministro di Turismo, AHATA, ATA y tur cu ta traha den e mundo di turismo;
2. Gabinete Eman tabata pone solamente 14 miyon florin pa promocion di turismo y riba dje e ex-Ministro di Finanzas di AVP cu consentimento directo di e tal Otmar tabata boycotea tur fondo cu mester a bay pa promocion di turismo na Merca y resto di mundo; Esaki tabata tin como consecuencia cu nos pais mester a keda sufri te cu 2002 di un caida dramatico den turismo!
3. Gabinete Eman a laga debenan astronomico atras pa Gabinete Oduber paga y esaki pa loke ta pago di promocion di turismo, cu ta suma na mas cu 8 miyon dollar;
4. Un gobierno di AVP cu a carece di vision y cu tabata preocupa solamente con pa comete corupcion y ladronicia den tur e proyectonan, manera Radar, Race Track, Fondo Desaroyo Nobo, Radisson etc.

Tur e bagamunderianan aki a conduci cu nos turismo a sufri caidanan dramatico na 2001 y 2002, pero ta danki na partido MEP cu a gana eleccion na 2001, cu nos gobierno a logra pone nos turismo riba pia atrobe. Un base fuerte a ser crea y – despues di e consecuencianan negativo di e caso di NH – nos por bisa cu Gabinete Oduber a percura pa un recuperacion total di nos industria di turismo. Actualmente Gabinete Oduber ta bay hinca – fuera di e mas cu 30 miyon florin pa aña - un suma adicional di 14 miyon dollar pa promocion di nos turismo.

Ta pesey e compilacion di e rapport di Turismo di partido AVP ta un otro perdemento di tempo di hendenan di bon bida cu ta carece di vision y maneho, manera cu nan a demonstra caba durante henter e existencia di partido AVP.



Mirando caos den gobernacion y oposicion

Benny Nisbet di PPA ta ofrece un vision nobo y cambionan real den politica Arubano



ORANJESTAD- Lider di partido PPA, durante di conmemoracion di 59 aña di existencia di e partido Oranje, a presenta parti di e vision nobo cu su partido lo presenta otro aña, ora cu ta aña di campaña, caminda pueblo lo eligi un gobierno nobo.

"Nos meta di PPA pa otro aña ta hopi, y un para nos por menciona.E cambio real den politica arubano. Un plataforma nacional pa garantiza participación civico di nos puebo. Un aumento di inversion den enseñanza di c4% minimal pa 6.5%. Un structura social basa riba rapport di ILO cu hopi hende no kier tende di dje, pasobra ta eynan ta unda e trahador di Aruba a wordo perhudica, basa riba esey, nos kier cambio.

Un diversificacion di nos economia, e vision di PPA pa su di tres pilar economico di Aruba. Despues di Juan Enrique Irausquin, no a bin ningun politico, ningun partido politico cu a crea e di tres pilar economico.

PPA a cree atrobe den nos vision, y awe un gobierno cu ta grandi, un gobierno cu tin e pretencion cu nan sa tur cos, pa tuma over e idea, e vision di partidonan cu nan ta yama chiripero, nan ta tuma over e vision di e chiripero aki, pa ehecuta como e di tres pilar economico di pais Aruba.

Un masterplan di caretera cu no tin. E ayudo economico Hulandes cu ta termina, mester continua. E status aparte LGO, cu simplemente ta locual ta e alternativa pa futuro," e lider di partido PPA a mustra den su discurso.

Trabou di construccion riba Baby Beach ta bayendo biento en popa

Ta pidi publico pa tene atencion cu area di trabou lo ser marca y cera

ORANJESTAD - E siman aki lo tin mas trabou riba e beach mes pa loke ta trabounan necesario pa upgrading di Baby Beach. Awor lo cuminsa pone mas facilidad riba e beach mes. E area cu ta trahando temporalmente ta cera cu heki of marca claramente pa seguridad di usuario y publico lo ripara mas movecion di construccion. Aunke cu acceso na beach y awa ta keda disponibel semper, e trabounan di remodelacion por trece cierto inconviniencia cune. Ta pidi pasenshi y comprension di henter comunidad pa cualkier molester temporal. E trabounan ta progresando conforme e schedule planea y ta ser haci pa e conocido compania Arubaanse Wegenbouw maatschappij y ALBO Aruba NV. Trabou di supervision ta na encargo di D.O.W. y e proyecto ta financia door di Fondo Desaroyo Aruba (F.D.A.).



E reaccion di usuarionan na beach tabata sumamente positivo, unda cu tabata contento cu e trabounan ta tumando lugar. E aspecto cu a mantene vegetacion existente y a amplia e area di beach ta ser mira tambe como positivo pa esnan encuesta. Supervisor di Albo, Pascual Irausquin, y controlador di DOW, Robert Luydens, ta refleha positivamente riba e progreso na e sitio, mustrando cu tur cos ta segun schedule. Apesar di e solo cayente e reaccion positivo di usuarionan y e bista abrumador di e sitio, ta duna un satisfaccion pa tur e trahadonan na e sitio.

Manera anteriormente publica caba, esaki ta forma parti di e trabounan di Coastal Zone Management (CZM) cual ta parti di un plan integral pa maneho di costa, lama y beach. E trabounan di mehoracion di calidad di beach ta encera 1) structura acceso y parkeo, 2) embeyecemento di paisahe natural, 3) instala mas facilidad pa publico, incluso borchinan informativo. E prome aspecto cu lo drecha na Baby Beach, lo ta e area cu ta separa e santo blanco di beach for di e caminda y luga pa parkeer vehiculo motorisa. Lo kita e muraya bieu y den mal condicion y lo cuminsa instala e demarcacion nobo mas representativo y funcional. Esaki lo preveni santo bruin mescla cu e santo blanco como tambe lo forma un barera pa evita auto of otro vehiculo motorisa subi riba e beach.

BABY BEACH LO SIRBI COMO EHEMPEL

Baby Beach ta un di e tres beachnan publico (e otronan ta Arashi cual ta bou construccion actualmente y Mangel Halto cual ta cuminsa na November proximo) cual ta prome yama pa ricibi mehoracion ariba, como cu e ta un beach publico hopi usa tanto pa local como turista. Haciendo esaki un proyecto cu, ademas di embeyecimento, ta traha structuralmente riba proteccion di naturalesa y medio ambiente pa bienestar general. Ademas cu Baby Beach tin un balor natural halto, Baby Beach ta gosa tambe di balornan cultural y recreacional halto, particularmente cerca comunidad local mes. E prome fase aki ta dirigi pa pone den practica e ideanan con lo maneha tur beachnan publico den futuro cercano.

Pa medio di zonificacion, esta asigna zonanan specifico pa diferente tipo di uso (of prohibicion di uso) lo yega na beachnan mas ordena, miho organisa y cu ta ofrece un miho experiencia na tur usuario. Na yegada di Baby Beach usuarionan lo haya indicacion cu a drenta un area di balor halto cual ta resorta bou di maneho estricto. Ademas di indica e nomber di Baby Beach lo tin tambe borchinan di informacion cu ta splica e regla y leynan di kico mag haci y kico no mag haci, como tambe indicando e balornan natural y cultural presente na Baby Beach. Luga pa core of parkeer, y consecuentemente luganan cu no ta permiti core cu auto of vehiculo motorisa, lo ta bon demarca. Tambe lo separa esakinan pa medio di muraya y/of barancanan pa entre otro no permiti vehiculo motorisa core mas riba santo blanco. Envolvimento di e.o. Polis di bario ta hustamente pa mantene orden y esnan cu kibra regla lo ser atendi debidamente y por conta cu lo haya boet tambe si ta necesario. E vision ta pa tin un beach publico natural cu ta brinda tur usuario un experiencia di calidad y cual lo keda preserva pa termino largo.

Celebracion di cumpleaños na New India Assurance



ORANJESTAD - Sra. Liliana Wouters di New India Assurance a haci un aña mas di bida! Riba portret por mira con nos Directora, Sra. Joy Raghunath ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special. Di parti di tur bo coleganan Liliana: Masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experiencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.

BON DIA Aruba

Despues cu e lugar a ser kibra cuater biaha den menos di dos luna

Malechornan a dicidi di cende Cayena Kleuterschool na candela



ORANJESTAD–Ayera tempran e juffrouw- y muchanan di Cayena Kleurteschoool a wordo sorprendi ora cu nan a bin ripara cu huma a cuminsa sali for di e dak di e kleuterschool aki.
Cayena Kleuterschool a bira victima di malechornan cu den ultimo dos luna a kibra den e lugar cuater biaha. Ayera e malechornan no a keda contento y nan a dicidi di cende e lugar na candela. Menos mal cu no tabatin mucha aden y cu di biaha alarma a ser bati na Brandweer cu a manda un unidad bomberil pa controla e candela y evita cu e no lo plama den e kleurschol aki, situa pariba di Don Bosco na Noord.
Parti di e dak y plafond di un di e klasnan a keda daña totalmente manera nos por mira riba e potretnan aki. Minister di Enseñansa, Marisol Lopez-Tromp a presenta na e sitio tempran pa inspecciona loke a sosode. Un caso lamentabel cu ta demanda un investigacion profundo di nos autoridad competente pa captura e responsabelnan di e acto delincuencial aki.



Festival di Buki pa Mucha cu presentacion di Tio Ali

ORANJESTAD - Diferente autor ta participa den e festival di buki cu ta tuma lugar di dia 2 di november pa dia 7 di november proximo. Biblioteca Nacional Aruba ta duna informacion di e autornan cu ta participa den e festival y cu lo bishita e diferente scolnan na Aruba durante e siman aki. Den e edicion aki ta introduci Sr. Tio Ali.

Tio Ali su nomber di berdad ta Alvin E. Inecia. Y el a nace na 1960 na Corsou. For di aña 1994 Alvin Inecia ta activo como Tio Ali. Pues 14 aña sumamente exitoso serca muchanan principalmente. Reconoce y admira pa mayor docente y otro tipo di lider como e Tio mas creativo, educativo y divertido den ramo di entretenimento pa mucha.

Con Tio Ali mes ta mira loke e ta haci? Como un forma di entretenimento educativo y dibertido. Haciendo uso di aspectonan cultural manera musica di tambu, rima, cuenta, cantica y principalmente poesia ritmico Tio Ali ta percura pa den e mesun rosea cu e ta entretene e mucha e ta educa e mucha. Of ora peticion keda hasi Tio Ali ta educa e mucha di un forma recreativo/ dibertido. Por ehempel pa haci e mucha consciente di importancia di limpiesa/higiena, Tio Ali ta hasi uso di zonido y movimento. Pues tocando cantando y bailando Tio Ali ta pasa e mensahe pa e mucha, hoben of mayor.
Tur tres categoria Tio Ali ta traha cune. Esnan mas grandi pa medio di tayer y "training". Tio Ali por duna por ehempel un training di con biba hunto cu otro den harmonia haciendo uso di su instrumentnan.

Y pa hende grandi (60+).Tio Ali ta presenta como sosten di actividad terapia musical. Otro categoria cu Tio Ali ta funciona perfectamente den dje ta esun di hendenan cu un of otro desabilidad. Aparte di esakinan Tio Ali ta skirbi y conta cuenta, skirbi y declama poesia tanto suave como ritmico y ta skirbi y canta cantica pa mucha principalmente.
Tio Ali a yega di saca 4 CD di cuenta, poesia ritmico y cantica pa mucha di cual 3 a keda bendi na Aruba tambe.

Biblioteca Nacional Aruba ta organisa e festival di buki pa mucha hunto cu Stichting Culturele Manifestaties (NANA). Pa mas informacion di e Festival di buki pa mucha por bishita www. bibliotecanacional.aw

Homber ta rabia y ta coi su placa bek for di prostituta

SAN NICOLAS—Dialuna pa 2' or di madruga, polis di San Nicolas ta bai na e bar Roxy Bar den B. v.d V Zeppenfeldstraat, pa un intermediacion. Einan nan ta topa cu e prostituta D.R.N naci na Colombia di 25 aña, kende ta bisa polis cu e homber J.L.B.A naci na Colombia di 43 aña, a dale y a kita su placa for di dje. E ta bisa cu e homber ta bou di influencia di alcohol. Polis a papia cu e homber y a puntre kico ta e problema, el a bisa cu e servicio cu el a haya for di e prostituta ta masha malo y no por paga pa e servicio. Polis a hala su atencion y a duna e prostituta su placa bek.

+++

Habitante ta tende varios tiro di arma di candela

SAN NICOLAS—Dialuna pa 3.10 di madruga, polisnan di San Nicolas ta bai na un cas na Savaneta, naunda un habitante a tende tiro di arma di candela den bisindario. Na e yegada polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa cu el a tende gritamento cu tabata bini di e Restaurant Chines Win Wag. El a paga tino y despues a tende 4 tiro. Mesora el a bai para den bentana y a mira un Toyota Yaris model bieu color di plata coriendo cu velocidad halto den direccion di San Nicolas.



SOCIAL

Fiesta di Halloween pa Arlano Maduro



B/2

MUHER

E "Sí" y "No" ora di haci dieet

B/3-4

MUHER

Yuda Fundacion Salba Nos Burico

E mihor idea pa carchi di Pasco original ta buriconan di Aruba

B/23

Biblioteca Nacional Aruba bon prepara pa XXVI Festival di Buki pa Mucha



B/6

Divi Links & Aruba Bank a recauda fondo pa e Aruba Autism Foundation



B/24

Restaurant Aloe na EPB ta warda bo pa disfruta di nan cuminda



B/14-15

SOCIAL BON DIA Aruba

Fiesta di Halloween pa Arlano Maduro







MOKO - Diadomingo ultimo, Arlano Maduro a celebra e hecho cu el a cumpli 5 aña di edad. Pa e motibo aki, su Papi Marlon y mami Angelique y su ruman Mylainah a prepara un fiesta di kita sombre pe cu e tema Halloween. Den compania di su famia henter como tambe su amiguito y amiguitanan, a celebra un dushi dia di famia na Parke Arawa. Arlano ta haya felicitacion di su welonan Opa Jacco cu a bini specialmente for di Hulanda pa su cumpleaños, Opa Freddy, tanchi Charlotte, omo Michel, primo Chamyl, prima Micha y di henter famia Maduro, Keressens, de Cuba, Krozendijk, Kock. Nos di Bon Dia Aruba kier a uni nos mes na felicita Arlano, cu Papa Dios bendicione cu e por celebra mucho mas.






E "Sí" y "No" ora di haci dieet

Parce cu antoho y ansha pa come ta intensifica ora bo ta haciendo un dieet, no ta berdad? E bon noticia ta cu tin metodo comproba y verdadero pa yuda bo sigui dilanti. Aki Bon Dia Muher ta mustra bo algun di nan.





Yena di Fibra

Proteina ta digeri mas lentamente cu carbohidrato y vet, kier men cu menos caloria bo por sinti bo yen. Fibra ta mengua digestion durante cuminda y ta absorba awa, loke ta expande bo stoma y crea un sensacion di ta yen. Bonchinan (por ehempel, blanco, cora, preto, bruin, berde, etc.) ta combina naturalmente proteina y fibra den cantidadnan impresionante, pesey considera come den sopi y salada of manera un tayo complementario na lugar di aros of pasta.

No Perde Soño

Estudionan reciente a demostrado cu e falta di soño por pone cu bo no ta drenta den bo jeans faborito. Ora bo no ta drumi suficiente, bo curpa ta produci mas ghrelina, un hormona cu ta duna bo hamber, y menos leptina, un hormona cu ta aumenta e sensación di ta yen. Disciplina por laga bo resisti, pero pakico no duna curpa un bon descanso mereci?



Reduci Tamaño

Cientificonan di Universidad Cornell y di Universidad di Illinois a investiga e efecto cu ta causa e tamaño di un tayo den e conducta alimentario y despues a publica loke a saca afo den un revista hopi respetada manera e Journal of the American Medical Association. Investigadornan a descubri cu e studiantenan ey tabata dilanti un tayo grandi a sirbi nan mes 53% mas y come un 56% mas cuminda (e ekivalente na 142 caloria) compara cu esnan cu a sirbi nan mes riba un tayo mas chikito. Si 142 caloria no ta mustra hopi, multiplike pa tres cuminda pa dia durante 365 dia. E resultado: lo bo aumenta 20 kilo pa aña. Pense!

Come Berdura

Berdura sin starch (tur menos bonchi berde, maishi, batata, pampuna) ta "cumindanan cu ta yena" den e mihor sinti di palabra. Abou den caloria y yen di awa y fibra, berdura ta satisface pero sin aumenta peso. Disfruta nan den sopas, y consuma wortel chikito, apio, Berduranan di blachi berde of coliflor entre cuminda.

No Come Para

Antes, ora hende tabata degusta mayoria di su comindanan sinta na mesa di cushina of di comedor, e indicenan di obesidad tabata hopi menos. Coincidencia? Ta kere cu no. Ora cu comemento ta limita na un lugar en particular, bo celebro no ta asocia otro lugarnan cu cuminda, y e señalnan corporal cu ta stimula apetito ta activa cu menos frecuencia. Pesey suspende e Custumber di come geleun

Continua B/4

Continuacion di B/3







riba counter di cushina of mientras bo ta cana riba caya.

Limita Bo Eleccionnan

Contrario na creencia popular, variedad no ta asina bon manera tur hende ta bisa, por lo menos ora ta trata di snack. Ora cu bo tin mas pa scohe, bo tin tendencia na purba un tiki di esaki y otro poco di esaya, loke por hiba bo na subi varios kilo di mas.

Di otro banda, Investigacionnan ta mustra cu en general nos ta mas feliz comiendo nos cumindanan faborito tra'i otro na lugar di experimenta cu un variedad grandi.

No Come Den Scuridad

Come na luz di bela por ta romantico, pero e resultado final no ta. Come den un camber poco ilumina sa laga hende consumi mas caloria. Bisa di manera simpel, cu luz bo ta mas consciente cu tin otro hende ta wak bo come. Ademas, cu luz abou, tampoco bo por wak bon bo cuminda y bo no por ripara di con hopi bo ta comiendo. Pesey, si ta posibel, lubida di paga e luz.



Bon nochi, drumi dushi

Anochi di fantasia posponi pa 16 di November





ORANJESTAD - Mirando e cantidad di actividad cu tin e siman aki, Grupo di trabou di Bon nochi, drumi dushi a dicidi di pospone e Anochi di fantasia planea pa diabierna 31 di October pa diadomingo 16 di November.

Esaki lo duna e lesadonan algun espacio tambe pa caba cu nan bishitanan, cu a wordo stroba door di e siman di awacero y tambe door di vacacion.

Nan ta den full swing bishitando e diferente adres nan, fuera di hiba e placer di lesamento cerca e mucha, nan mes ta disfruta di esaki.

E Anochi di fantasia tin como meta clausura e periodo di lesamento di 2008 na un manera agradabel. E ta duna, tanto e mucha cu a haya bishita como esun cu no a haya, oportunidad pa topa cu otro y cu e lesadonan pa comparti.

Mirando e exito grandi di aña pasa, Grupo di trabou di Bon nochi, drumi dushi a cuminsacabacupreparacion pa 16 di November.

Na di prome luga mester tene cuenta cu e grupo lo ta hopi mas grandi e aña aki. Esaki ta rekeri un espacio mas grandi. E actividadnan pa e evento tambe mester ta adecuado.

Tin tur confianza cu e entusiasmo y motivacion di e grupo di lesado por garantiza un clausura mas exitoso ainda cu aña pasa.

E Grupo di trabou di Bon nochi drumi, dushi lo sigui informa di e desaroyonan pa e fecha aki.

En todo caso, keda pendiente y tene e fecha di 16 di November 2008 reserva.

Biblioteca Nacional Aruba bon prepara pa XXVI Festival di Buki pa Mucha





ORANJESTAD – Otro festival ta dilanti porta. Durante un siman largo, di 3 pa 7 di November, un grupo di autor y contado di cuenta ta invadi scolnan basico y preparatorio na Aruba y Ciclo Basico di EPB. Nan ta lesa for di nan buki, conta cuenta, canta y declama pa e mcuhanan.

Esey ta djis parti di loke a keda anuncia ayera durante e conferencia di prensa cu a tuma lugar na Biblioteca Nacional Oranjestad. Presente tabata Astrid Britten, Director di Biblioteca Nacional Aruba; Yosmar Sneek, coordinador di comision Festival di Buki; Desiree Correa, autor honra; Mirto Lacle, representante di IPA y Robert Moons, representante di RBTT.

Durante e encuentro aki cu prensa a elabora riba e tema principal di e festival den su edicion 2008. Manera tur aña ta scohe un tema pa e Festival di Buki pa Mucha. Aruba den esaki ta sigui e tema di Hulanda. E aña aki e tema ta poesia. E titulo cu a pone pa festival ana Aruba ta: "Poesia: Pensa, Piki, Pone Palabra."

E comision cu ta preparando e festival ta consisti di Yosmar Sneek, Lilian Semeleer, Michelle Boekhoudt, Astrid Britten, Mirla van der Linden, Nathalie Croes, Maya Werleman, Lilian de Freitas y Franklin de Cuba di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Magriet Pourier y Gina Ramirez di Departamento di Enseñanza y mirto Lacle di IPA.

Hunto cu e tema, a busca tambe pa crea un cancion. A logra esaki den e tema "Busca, Piki, Pensa." Un idea di e conocido artista compositor, Sr. Eric Rincones hunto cu otro conocido artista, e hoben Jonathan 'Biggie Boy' Thiel. Di nan banda, studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano tambe ta forma parti di e festival di buki dor di presenta un exposicion.

E programa di e Festival di Buki pa Mucha ta inicia Diadomingo 2 di November pa 4'or di atardi cu presentacion di Emma School y combina cu Mercado di Buki. Durante siman diferente autor lo bishita diferente scol rond Aruba pa asina clausura e festival Diabierna 7 di November pa 4'or di atardi na e filia di Biblioteca Nacional na San Nicolas.

Manera tur aña, ta scohe un buki pa duna como regalo durante e dianan di e festival na esnan cu ta cumpra un buki di mucha sea na e mercado di buki of na cualkier di e boekhandelnan riba nos isla. E biaha aki lo ta diferente ya cu esun cu cumpra un buki di mucha, lo tin opcion for di dos buki. E persona lo por scohe entre e buki 'Manuel' cual ta e di diez producción di Sra. Desiree Correa of e buki 'Belinda' cual ta un buki skirbi pa Diana Abreu y traduci pa Swinda Schwengle.

Otro autornan cu lo ta participando e aña aki den e festival ta: For di Hulanda/ Belgica Ted van Lieshout, Joyce Herry y Bart Moeyaert. For di Corsow Alvin Inecia 'Tio Ali', Tanchi Merly Augusta, Richard Hooi y Gibi Bacilio. For di Bonaire Gabriel Mercera y for di Aruba mes Munye Oduber-Winklaar, Gino Vrolijk, Desiree Correa, Diana Marchena, Astrid Gietel, Olga Buckley y Jacques Thönissen.

Pues sigur tur cos ta mustra cla y prepara pa asina otro siman duna inicio na e grandioso Festival di Buki di Mucha 2008. No perde e oportunidad aki di fomenta lectura entre muchanan. Bishita y participa!



SOCIAL BON DIA Aruba

Lily a celebra su cumpleaños





PALM BEACH – Lily Polsbroek, gerente senior di benta na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, a topa cu Sara e siman aki, celebrando su di 50 cumpleaños.

Lily a topa Sara, kende tabata un creacion di Marvinia Richardson, como un sorpresa den su oficina. Sara tabata celebrando den grandi, bebiendo martininan, y hasta humando, mientras cu e tabata come buscuchi di dieet y cereal seco. Asina tambe e tabata mustra hopi similar na e tan stima Lily. Tambe Sara a declara, mescos cu ta e custumber cu Lily, cu e ta obtenibel pa trabou tur dia cu excepcion di diabierna.

Riba diabierna, el a splica, e mester prepara su mes mentalmente pa e Happy Hour di Ban Gozza Bar na The Mill, y e por pensa riba nada otro.

Feliz Cumpleaños Lil, cu tur bo dianan por ta yena cu Happy Hours

E miho cosnan cu tabata mas malo den e mundo di moda

ORANJESTAD – Lo ta masha dificil pa topa cu un persona cu no a haya su mes den e situacion na unda cu el a haci uso di un di e cosnan cu lo wordo menciona. Aki ta sigui e cosnan mas pio cu moda a yega di presenta durante di e añanan cu a pasa. Probablemente lo o descubri cu bo tambe a haci uso di nan.



Mega Shoulder Pads

Den añanan 80 tabata tin e pensamento cu tur cos mester tabata grandi. E resultado tabata un cantidad di moda for di proporcion y mega shoulder pads tabata un di e cosnan mas uza pa un cantidad di hende. Expertonan a bisa cu e shoulder pad nan grandi asina tabata e cosnan menos atractivo. Asina mes hende muhernan a gusta nan y ta sigui gusta nan paso nan ta haci nan heupnan mustra mas chikito. Pero esey no ta hustifica pa bo cana cu dos cusinchi chikito riba bo schouder.



Sayanan midi

Cada temporada, diseñadornan ta duna e largura di saya preferi. Hende muhernan por bisti loke cu e hendenan aki ta dicta of risca di mustra un poco ridiculo. Den añanan 60 e tabata e mini skirt, na 1967 a bin e midi skirt y asina nan a keda varia cada temporada.

E variacion di largura aki no ta pas pa tur hende pesey mes e ta algo sumamente subhetivo.

Cabey Grandi



No tin nada mas comun cu wak un potret di añanan 80, sea ta di un artista of di cualkier hende, na unda cu bo por wak un cabey cu ta bay contra di gravedad. Loke sea cu lo por a posee e estilistanan pa haci e cabey asina, tease e regularmente y pone nan haltura nan imposibel, mester tabata un persona cu tabata gusta punk. Lo ta bon pa resa pa esaki no bin bek nunca mas.

Ponchos



Nan a bay bin den nos moda, mescos cu e temporada. Pero asina mes nan no ta haci ningun hende muhe mustra chic, si no ta e modelonan cu ta super flaco. Expertonan ta haya e un estilo ridiculo, ya cu e ta haci hendenan luci manera un tent. Actualmente bo ta haya nan mas biaha den pañanan di maternidad, pero expertonan ta haya cu nan tin cu wordo saca for di moda y uza unicamente pa regenjas.



Carson spandex

Olivia Newton-John a haci un impresion spectacular cu e carsonnan aki cu parce un di dos cuero den e pelicula 'Grease'. Den añanan 70 un cantidad di Diva di disco a haci nan luci spectacular. E malo di e carsonnan aki ta cu nan traha pa wordo bisti manera un jeans pero ta traha di spandex y ta completamente pega na e curpa. E ta saca cualkier imperfeccion cu bo por tin y ta haci basicamente tur hende mustra sumamente grandi. Asina mes e tipo di leggings aki ta keda bin bek na moda.

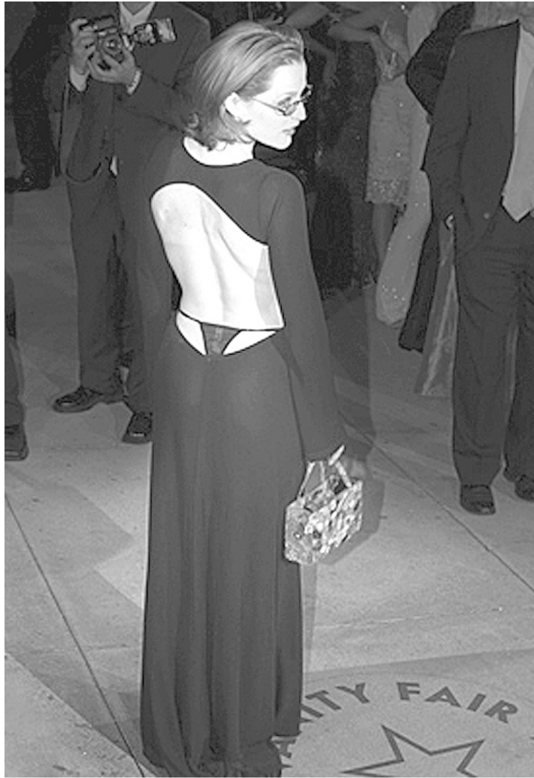


Carsonnan cu pia

Prome, tabata tin clipnan di elastic pa asina tene bo carsonnan den bo boots. Despues fabricanan a haya e tremendo idea pa haci e clip di elastic aki un parti di e carson. E problema ta cu hende muhernan no a bisti esaki unicamente cu boots. Bistiendo nan cu zapato plat tabata haci cu tur hende tabata mustra ainda mas cortico cu nan ta caba y dunando nan curpa un forma di un peer. E ta masha simpel, carsonnan no mester ta pega na bo pia.

Continua B/9

Continuacion di B/8



Dental visible

Cu e carson di abou dental visible por a haci cu un stagiare por a sacudi henter un oficina haciendo un escandalo mundial, ta un indicacion cla cu e estilo aki ta completamente robes. Un poco di e canchi di bo BH ta sali den blusa ta un cos, pero e interpretacion di e carson di abou, specialmente un dental, mustrando pa tur hende wak ta completamente in aceptable. Kere esun cu bisa bo, cu ningun hende kier wak e.



Mullets

E ta dos corte di cabey bou di prijs di un, cortico y nechi dilanti y largo patras. Billy Ray Cyrus y Michael Bolton a luci e estilo aki y masha hopi hende rond di mundo a sigui nan tras. Cualkier manera cu bo haci cu e estilo aki e ta luci fatal. Corda cu sea bo ta cana bay of cana bin ta un cabes bo tin riba bo schoudernan. Scoge un y mantene esaki.

Shrugs

E estilo aki ta sumamente straño y pa varios aña ya caba ta algo na moda. Kico e lo por tabata, un sweater cu bo mester mara dilanti, un bolero jacket of algo pa tene bo brazanan cayente cu ta mara na bo lomba. Diseña pa mantene bo schoudernan cayente y tapa bo brazanan, e estilo ta djis robes. Sea bo ta bisti un wrap, bisti un sweater cardigan of no bisti nada.





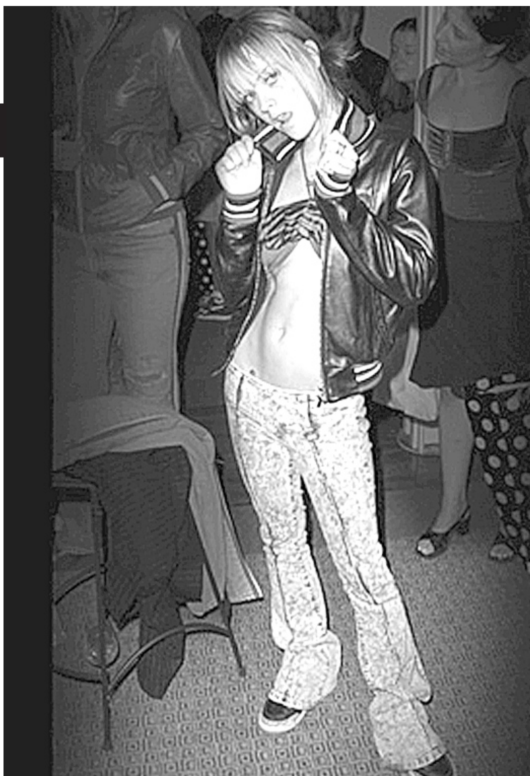
Carsonnan harem

Carsonan cu demasiado hopi plisa, cu e kielnan ta colga hopi abou a wordo haci popular pa M.c. Hammer, pero realmente nan no ta un bon estilo pa ningun hende.

Berdad nan a luci bon mientras cu bo ta riba dansfloor, pero nan no ta bon pa oficina ni pa cana rond riba caya, nan ta simplemente malo. E tristo noticia ta cu nan ta trahando riba un manera pa trece esakinan bek na moda.

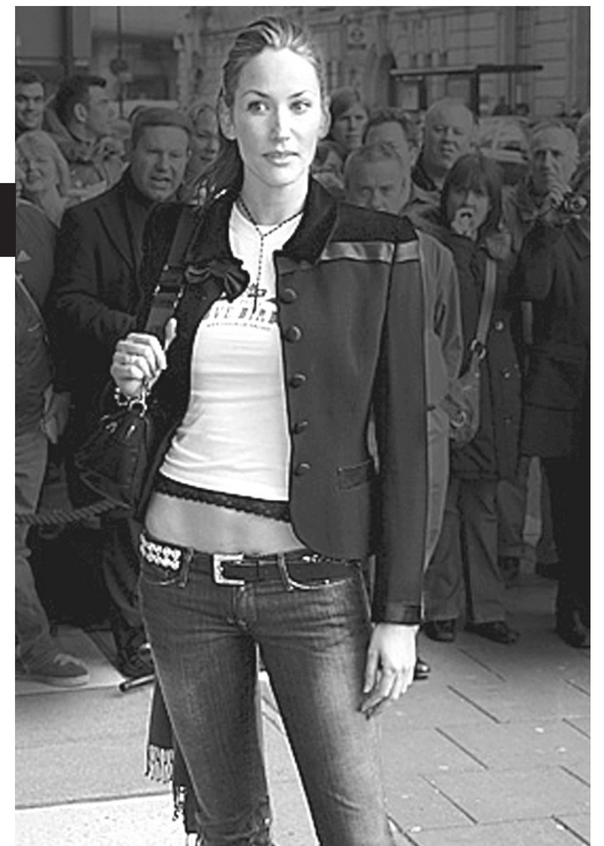
Acid wash jeans

Un manera simpel pa fabricantenan di jeans mantene bo cu gana pa sigui cumpra jeans. Un tempo nan a pensa cu e lo tabata masha na moda pa laba e jeans nan den un baño di acido, cual ta duna nan un estilo manera cu nan ta gefreeze. Blue jeans mester ta blou di un solo color y solido, blanco of preto tambe ta wordo acepta. Bo jeans no mester di acentonan manera tiña, acentua cu color straño. Punto esey ta e final di storia.



Jeans abou na cintura

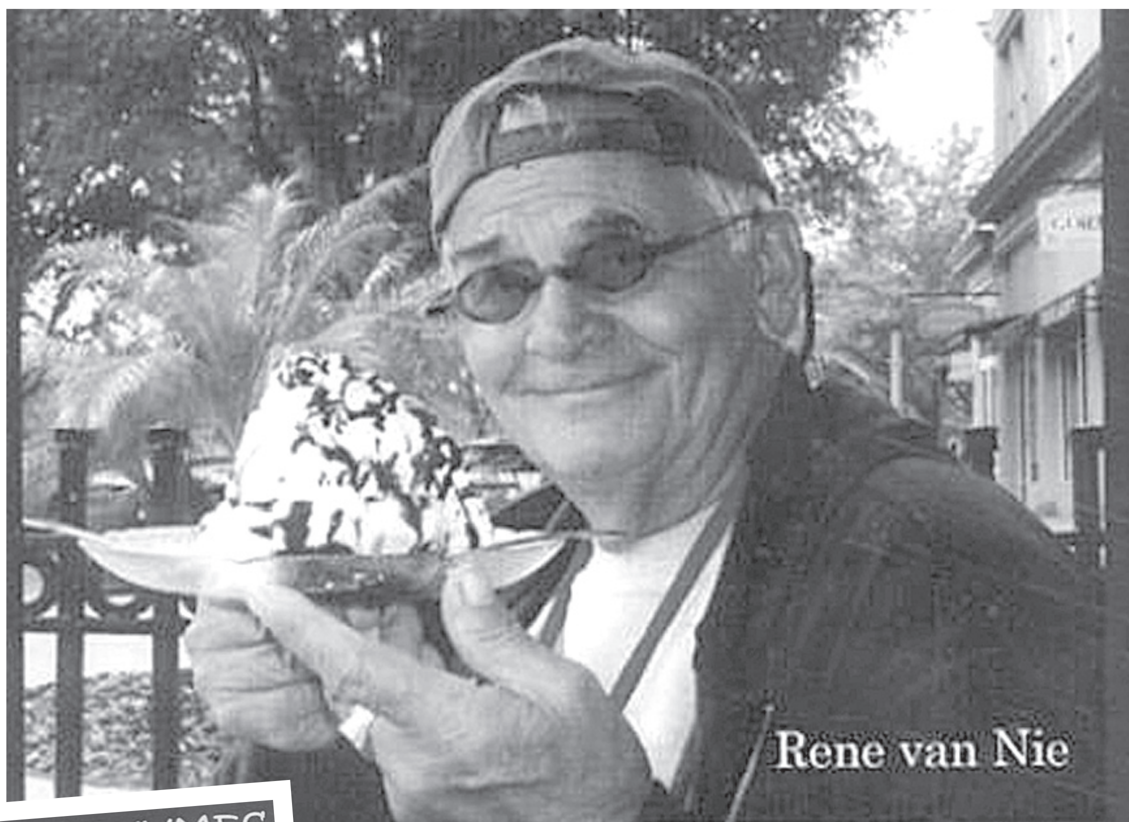
Tur hende por bisti jeans. Banda di e popularidad di jeans, nan durabilidad kiermen cu fabricante nan no lo bende asina hopi. Pa mantene e publico su interes den e jeans, nan ta keda cambia e estilo di e jeans. E tipo di jeans nan manera e low rise ta mustra partinan di e curpa cu en principio no ta e intencion pa nan wordo mustra. Dunando e curpa un forma cu no ta e mas bunita of desea.



BON DIA Aruba



Diasabra awor tata y yiu lo lanza buki nobo


Rene van Nie



ORANJESTAD - Diasabra awor Rene van Nie y su yiu muher Nieya van Nie lo ta na Van Dorp Book & Office na Dakota, foi 11.00 a.m- 1.00 p.m pa presenta nan buki nobo.

Rene van Nie lo presenta su buki nobo(un thriller) cu ta yama : "Lise en Lotte, en de geest van de rusteloze Indiaan".

Cu e buki aki Rene van Nie, cu ta biba na Aruba, kier no solamente entretene e lesado, pero tambe informa un poco di sitionan poco bishita ariba nos isla bunita di aruba.

Su yiu muher Nieya tambe lo presenta Diasabra awor 1 di November su buki nobo "No bedtime rhymes". Un buki cu poesia fascinante pa mucha na Ingles.

Nieya tin 12 aña y a nace na Aruba. Nieya ta scirbi na Hulandes y Ingles. Pues Diasabra awor Nieya tambe lo ta na Van Dorp Book & Office na Dakota pa firma su buki nobo pa esnan interesa.



A Yega


Pa: Roland W. Peterson

For di 1 November, 2008 e prome leyenda di Aruba un buki especialmente pa mucha chquito ta na bo libreria local.

E Leyenda di

Hofi Fabula

Roland W. Peterson

E leyenda di
Hofi Fabula

E autor Roland W. Peterson cu a scirbi e prome fabulanan di Aruba, a bin awor cu e prome Leyenda di Aruba. E Leyenda mas secreto di Aruba. Un storia cu tur mucha na Aruba mester sa di conece. Mayornan corda pa pasa na e librerianan y busca e buki.
Lesa con e author ta trece e pasado bek cerca bo.

BON DIA Aruba



TRASH BY RONCHI A RICIBI IMPRESIONANTE COLECCION DI MODA PA TUR SIZE, TUR GUSTO, Y PA TUR BUDGET !

Ya caba Trash By Ronchi ta repleto di moda espectacular pa plus sizes, hende homber, y pa hende muher. MUJER a realisa un operacion especial pa presenta un parti chikito di e gigantesco coleccion aki. Sigur mester remarca cu Trash By Ronchi su coleccion ta synonimo na tendencianan di moda internacional. Moda pa tur size, tur gusto, y tur budget ta obtenible na Trash By Ronchi pa tur occasion. For di jeans te na estilonan mas formal, e boutique ta repleto di moda fabuloso pa contribui cu e "look" di cada cliente. Moda esquisito y di tremendo estilo a caba di jega Trash By Ronchi. **"Mi a biaha pa diferente capitalnan di moda rond mundo pa asina trece e creme de la creme di moda pa Aruba. Nos coleccion e aña aki ta mas bello cu nunca"** ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. E colornan di temporada ta colornan fuerte manera fuxia, cora, geel, berde, blauw electrico, cu ta wordo presenta den telanan solido y tambe den estampadonan electrificante. Briyo si tin menos presencia cu anja pasa. Un tendencia fuerte tambe ta "animal print" y "glitz glamour". Ta bon pa remarca cu Trash By Ronchi ta presenta piezanan di moda di tur e tendencianan mas dominante internacional. Trash By Ronchi ta habri di 9'or di mainta te cu 7'or di anochi di dialuna pa diasabra. Pa mas infromacion por yama 582-6632 y cu gusto lo atende cualquier pregunta.

















KOMA MODELS : Rachida, Cytra, Madelaina, Madelyn, Michael, Sergio, Chris, Boyoura, Vanity

Restaurant Aloe na EPB ta warda bo pa disfruta di nan cuminda















ORANJESTAD – Restaurant Aloe un biaha mas a habri su portanan pa publico. For di dia 21 di October 2008 te cu 31 di Maart 2009, tur diamars, diaranzon y diahuebs, e alumnonan di cushina di EPB Oranjestad ta cla pa sirbi esnan cu kier bin disfruta di un dushi almuerzo.

E restaurant aki ta sirbi como lugar di practica pa e alumnonan cu a scoge pa traha den cushina y of sirbi den un restaurant of otro luga den e sector aki. Pa bo por disfruta di nan dushi cuminda y na mes momento yuda e alumnonan aki den nan desaroyo escolar, bo tin cu yama traha un cita

Continua B/15













Continuacion di B/14

por lo menos 4 dia prome y si acaso bo no por presenta mas cancela por lo menos un dia prome.
E alumnonan ta sirbi bo un tremendo menu di tres plato cuminsando pa 12or di merdia pa solamente 20 florin. Cofi y te ta inclui den e prijs y si bo kier algo mas di bebe e ta wordo pone riba bo cuenta.

E almuerzo ta dura mas o menos un ora pa un ora y mey, y pa motibo cu e ta un ora di les pa e alumnonan ta pidi pa esnan cu haci reservacion yega na ora.

Nan tin nan menu cla y ta prepara pa sirbi bo, yama na 5829791 Ext. 153 y haya mas informacion di kico nan tin riba nan menu y haci bo cita pa bo disfruta di un dushi almuerzo.











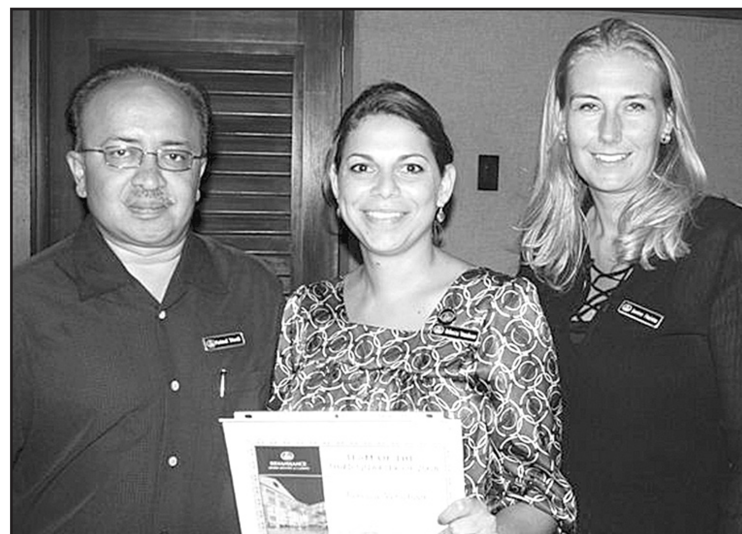
Renaissance a entrega distincion nan pa e di tres cuartal

ORANJESTAD – Un celebracion di e di tres cuartal a wordo organiza pa gerencia di Renaissance Aruba Resort & Casino, pa asina anuncia e Ekipo di e di Tres Cuartal di 2008, un celebracion cu a tuma luga na Renaissance Convention Center, y cu a conta cu un lunch delicioso sirbi estilo di buffet, cu un tremendo tema oriental.

Nominacionnan di e hotel pa Ekipo di Cuartal, for di Heart of the House, a inclui Glenda Nurse, Stewarding Ocean Suites y Ifna Williams, Delighted To Serve Agent. Edward Tromp, L.G. Smith's Steak & Chop House; Benicio (Rudy) Schorea, Okeanos Spa; Keila Maduro, Aquarius Restaurant y Eveline v/d Berg, Food & Beverage Ocean Suites a wordo distingui pa nan nivel di prestacion den e Front of the House. Supervisor Primkoemar Manna, Blue bar, tambe a ricibi elogio pa su logronan profesional durante e di tres cuartal di aña.

Rebecca Verschoor, Renaissance Aruba Resort & Casino, Gerente di PR & Marketing Communications, pa su sorpresa a ricibi un nominacion como Gerente di e Cuartal, y a wordo elogia pa e hecho cu el a traha incansablemente pa re-posiciona e hotel como un destinacion exclusivo pa adulto pa turistanan pariba di 18 aña. El a wordo nomina pa Director di Benta Janine Huistra.
E nominacionnan di Casino pa Heart of the House a inclui Maria Cristina Tromp, Bartender Seaport Casino y Juana Geerman-Pinales, Cleaning Crystal Casino. Jorge Kock, Slot Attendant Crystal Casino; Marlyn Ras- Kock, Dealer Seaport Casino, y Raymond Figaroa, Dealer Crystal Casino, a wordo distingui pa nan etica di trabou y servicio dedica den e Front of the House. Supervisor, Michael Peterson, kende ta un Senior Slot Supervisor na Crystal Casino, a wordo reconoci pa su conducta superior, profesional y puntual y conocemento di casino.

Sigui lesa pagina 17

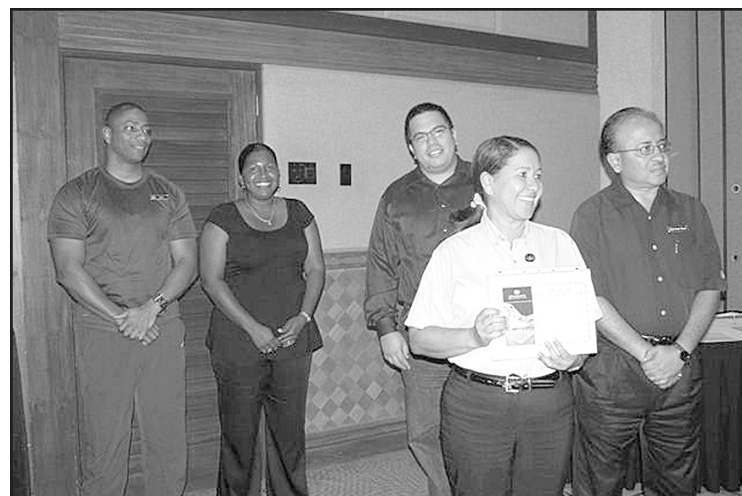












Continuacion di pagina 16



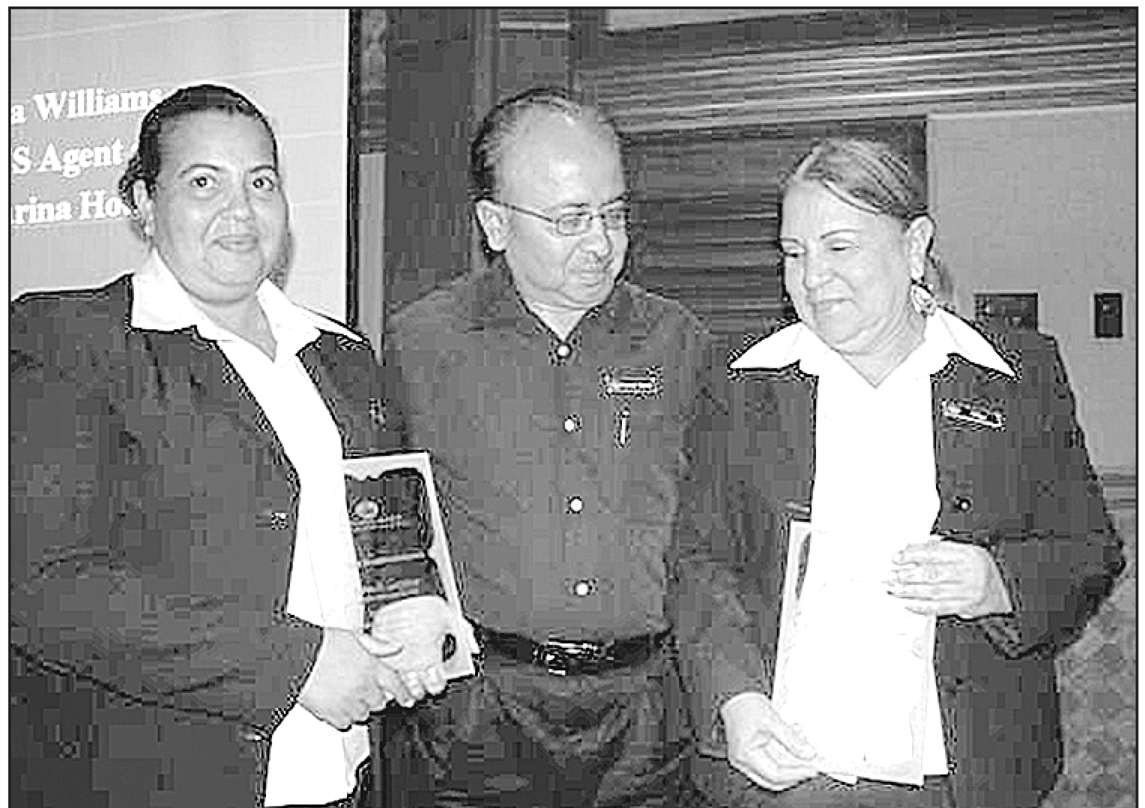
E encuentro na Renaissance Convention Center tambe a celebra compromisonan di termino largo na e hotel, di personanan altamente cualifica manera Fanny O'Neill,HousekeepingMarina Hotel; Luis Vasquez, Kitchen L.G. Smith's Steak & Chop House, y Enrich Flanegin, Front Office Ocean Suites, kendenan a celebra nan di cinco aniversario. Un di diez aniversario a wordo marca pa Mauricio Catari & Edgar Maduro di Banqueting, Maria de Windt, Housekeeping Marina Hotel y Marco Polo Piña, Main Kitchen.

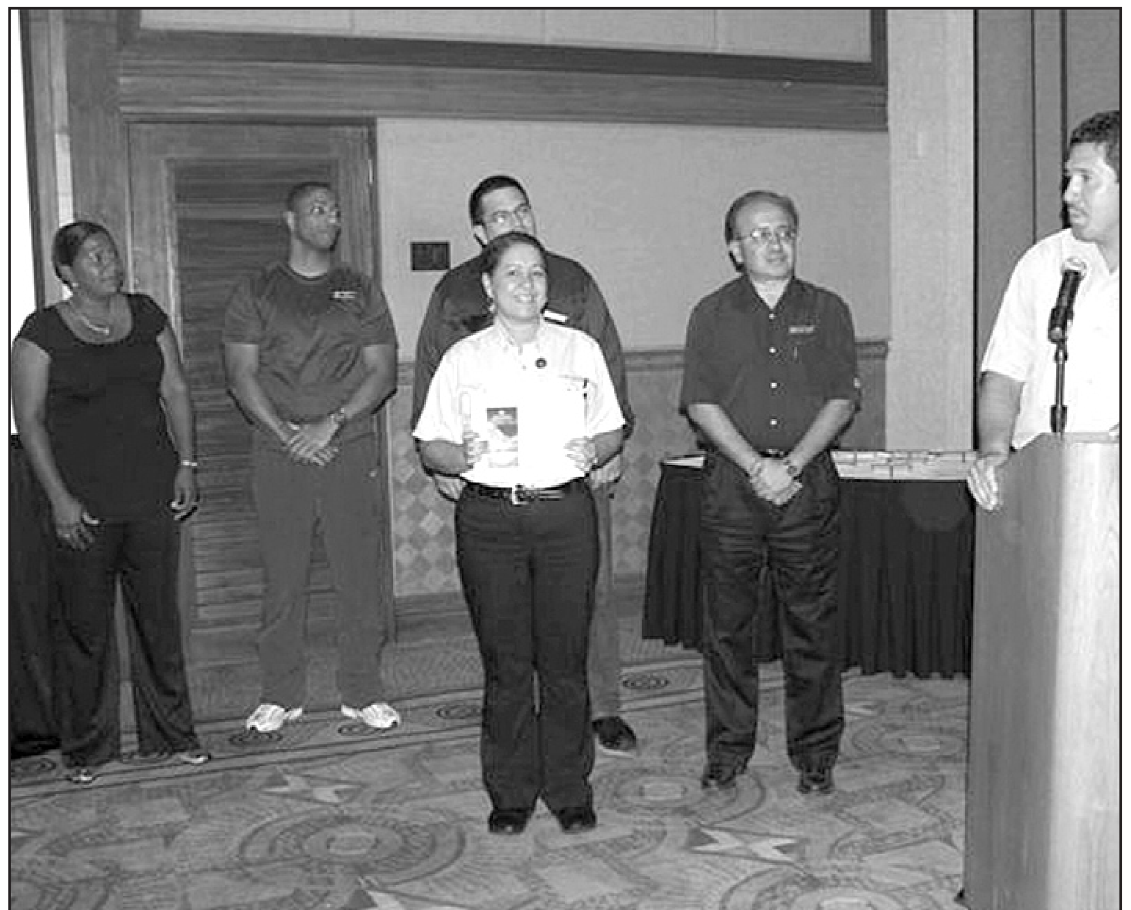
Un compromiso total di Diescinco Aña a wordo logra pa Irena A. Loefstop y Olga de Kort, di Accounting y Liliana Gracia, di e Front Office di e Ocean Suites. E Casino tambe a celebra e di Cinco Aniversario di Jeremy Janga, Crystal cage y e di Diescinco Aniversario di Mellius Harry Nelson Croes, Race & Sport Book; Edmond Hopmans, Seaport Operation; Mirlanda Tiel, Seaport Beverage y Marylin Candelario, Crystal Operation.

Riba e potretnan por mira e top empleadonan di Renaissance, ricibiendo nan reconocemento bon mereci for di e ekipo di gerencia.









SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Sarah Jessica Parker ta manda su palabra di condolencia na Jennifer Hudson



Mama di Jennifer Hudson, su ruman Darnell Donerson y Jason Hudson, respectivamente, a wordo haya morto diabierna pasa sin bida na Chicago.

Mientras tanto polis tabata identificando dialuna e curpa di e menor di edad cu a wordo haya den un auto propiedad di e ruman mayor di Hudson, Julia.

Tur cos ta mustra cu ta trata di e sobrino di Jennifer Hudson, Julian King di apenas 7 aña cu a perde for di diabierna pasa. "Mi curazon ta cune y cu su famia n'e momentonan di angustia y dolor", asina aki e simpatica actriz Sarah Jessica Parker a duna di conoce den un comunicado cu el a manda p'e programa di television Access Hollywood.

Esaki relaciona cu asesinato cu e ex cuña di Hudson, William Balfour a haci, porcierto el a wordo aresta, aunke no a wordo informa cua t'e cargonan den su contra te n'e momentonan aki.

Diadomingo pasa, e candidato presidencial Barack Obama a solidarisa su mes cu e actriz via di un comunicado unda cu el a instisti pa resa p'e famia di Hudson.

Mientras cu e huez di American Idol, Randy Jackson tambe a ofrece su apoyo n'e actriz y ex participante di e show.

"Mi curason y mi alma ta cune y cu e resto di e famia, asina Jackson a bisa den un entrevista cu People. "Mundo ta un luga hopi mahos n'e momentonan aki, mi no por kere cu e cosnan aki ta posibel", e productor a agrega.

No falta hopi p'e concierto di Ministerio di Alabansa y Adoracion: "No laga los... wanta duro!"



Ministerio di Alabansa y Adoracion (MAA) ta den pleno preparacion pa nan concierto pa celebra su 15 aniversario. P'e grupo aki ta un tempo maraviyoso den cual nan por celebra hunto cu e comunidad cu ta sigui Dios e echo cu nan ta sigui den e trabao di Dios via di canto y musica.

Ministerio di Alabansa y Adoracion, no ta un grupo desconoci…den cuadro di su celebracion di 15 aniversario e grupo a tene varios anochi di alabansa cada luna p'e comunidad.E asistencia durante e anochinan di alabansa den e edificio di Ex-Mareve na Dakota tabata hopi bon y e grupo a ricibi bon comentario, te hasta a drenta mas peticion pa sigui cu e anochinan di alabansa.

Den e proximo concierto MAA lo presenta temanan cu ta aperece riba nan album nobo "No laga los...Wanta duro!"

E concierto lo hiba e mesun nomber di e tema promocional di e album nobo aki, e repertorio lo ta hopi varia unda cada persona por expresa su mes libremente den alabansa y adoracion na Dios.

E conciertonan di MAA ta masha popular den den nos comunidad, ya cu tur presentacion den concierto a resulta completamente bendi (sold out). E ministerio ta bon conoci tambe bou di e gremio hubenil pa varios aña y nan mes a presencia e conferencia "Youth Explosion".

Tin motibo suficiente p'e ministerio haña e reaccion y respaldo total di e comunidad asistiendo asina n'e concierto.

MAA den nan trayectoria a lansa dos album pa fin di aña y nan ta conoci bao di e nomber MAA Gaita.

Un otro manera pa celebracion ta cu na final di e concierto lo tin e prome presentacion di e grupo MAA Gaita.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti n'e concierto di MAA diaranson 5 november, esta otro siman den Cas di Cultura pa 7'or di anochi, mientras cu e carchi ta obtenibel n'e diferente puntonan di benta y cerca tur miembro di Ministerio di Alabansa y Adoracion.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Ta bin topa cu grabacionnan perdi di "Madonna"



Algun grabacion cu e strea di pop Madonna a graba na principio di aña 80 cu tabata perdi a wordo haya riba un tape, asina aki media Ingles a duna di conoce.

Entre e temanan tin temanan estilo punk, cu a inclui un version primitivo di e exito di "night clubnan" manera 'Born To Be Dancer' y 'Tell The Truth', cu tabata e prome temanan cu e cantante a compone.

E tape, graba p'e ex gay di Madonna, Ed Gilroy y su ruman Dan, a wordo descubi p'e biografo Andrew Morton.



Miley Cyrus ya ta biba cu su gay

E actriz di apenas 15 aña y su gay di 20, tabata bibado den e cas di e myornan di e protagonista di Hanna Montana. "E tabata masha rebelde y Gaston ta religioso. E ta asisti na iglesia y tin amplio conocemento di beibel. E mayornan di Miley a considera cu e tabata na altura di e famia", asina aki un fuente a duna di conoce.

Miley tambe a afirma den e entrevista cu e ta purbando di mantene su pianan na suela cu su exito. "Ta importante pa ta y keda humilde plus sa cu e mesun lihe cu mi a yega asina leu den mi carera, e mesun lihe tambe mi por cay tambe. Den un caso asina aki bo tin cu probecha di e momento", asina aki e interprete di Hanna Montana a duna di conoce.

Miley cu sa 'full' e frenesi cu su vida publico ta genera, pero apart di esey e tin consciencia di esaki cu ta oblig'e asumi tur cos "cu calma p'e no kima y hende cansa di dje".

Britney Spears lo ta riba e portada di e revista 'Glamour'

Britney Spears lo sali riba e portada di e edicion di januari di e revista Glamour, e revista a yega di nombr'e 'Hende muhe di Año' na 2003.E ehecutivonan di e revista Glamour ta nenga di confirma of nenga e rumornan, pasobra e revista no sa duna nan comentario riba su proximo edicionnan, pero e reportero Marc Malkin ta sostene cu e seccion di potret cu Patrick Demarchelier a realisa lo ta den e revista.E aparicion di Britney Spears den Glamour lo coincidi cu e lansamento di su album nobo, 'Circus'…… cu lo wordo presenta dia 2 december, dia cu Britney ta celebra su di 27 aña.



Otro cliente di Setar ganador di tremendo "Weekend Stay"

ORANJESTAD - Setar a bolbe saca den luna di October un ganador di e weekend stay den nan campaña special na unda tur e clientenan cu haci compra na Setar di 50 Florin of mas ta haya un ticket pa participa e tremendo sorteo na unda e por gana un weekend stay na un di nos hotelnan luhoso cu tin na Aruba. Manera ta conoci caba tur luna ta saca un ganador den e campaña aki tambe. Den e caso aki ta Srta. Gianny Croes a gana un "weekend stay" na e prestigioso The Mill Resort & Suites pa e luna aki di October. Gianny Croes ta biba na Spaans Lagoenweg y ta fiel cliente di SETAR. Palabranan di Pabien. Riba e foto ta mira Gianny Croes hunto cu su famia na momento cu ela caba di ricibi su premio.



Invitacion di Grupo di oracion The Voice of Jesus

Pa Diahuebs awor na Koyari

KOYARI - Diahuebs awor dia 30 di Oktober 2008 ta Fiesta na honor di e 7 Angelnan di Koyari, cu ta Angel Amadeus, Angel Marie-Esther, Angel Milagrosa, Angel Amor y Fe, Angel Strea Bunita, Angel Inocente y Angel Inocencio. Nos ta cuminsa pa 8.00 di anochi cu oracionnan y cantonan y e lo bira un anochi hopi bunita.
Alavez nos kier a participa cu nos a cuminsa caba cu un Tridium na honor di e 7 Angelnan di Koyari for di dialuna dia 27 di Oktober 2008 y ta termina diaranson dia 29 di Oktober 2008 y e tridium aki ta cuminsa tur dia pa 8.00 di anochi dilanti di e pedestal na Koyari.

Tur hende ta cordialmente invita pa e tridium y tambe pa e Fiesta na honor di e 7 Angelnan poderoso na Koyari.

Gerencia di Brenchie's a honra lealtad y dedicacion di Betty Boezem



ORANJESTAD – Brenchie's San Nicolas Home & Hardware Center a honra Betty Boezem pa su 20 aña di servicio. Riba e potret d.r.p.d. Betty Boezem recibiendo e tradicional muestra di aprecio for di man di Sra. Yolanda Angela, Store Manager.

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 30 OKTOBER 2008

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. een perceel eigendomsgrond, groot 444 m², gelegen aan de Nieuwe Weg te San Nicolaas in Aruba, in het Vierde District van Aruba, als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 34 van 20 maart 1953, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Dirkszstraat 9". Inzetprijs: Afl. 45.000,00.

   Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68

2. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 407 m², gelegen in het verkavelingsplan "Suly's Villas" te Bloemond in Aruba en bekend als kavelnummer 02-19, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 580 oorspronkelijk groot 11.245 m², met het daarop gebouwde betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Bloemond 28-J". Inzetprijs: Afl. 320.000,00.

   Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2008 ook veilen op: 20 november en 11 december.
Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op: 22 januari, 5 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website : www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Aries
21 Mrt-19 April
Aries
Esaki no ta e momento pa bo sali for di bo zona di confortabilidad! Mantene bo mes na bo rutina.

Tauro
20 April-20Mei
Tauro
Bo ta sinti bo sumamente sensitivo cu bo finanzas na e momento nan aki. Sigui spar!

Geminis
21 Mei-21Juni
Gemini
Ta importante pa duna honor na bo sentimentonan. Pero no laga nan controla bo metanan.

Cancer
22 Juni-22 Juli
Cancer
Si bo ta preocupa pa un amigo na e momento nan aki, bo no preocupacion no ta necesario.

Leo
23 Juli-22 Aug.
Leo
E aspecto di cuido di bo famia na e momento nan aki ta hopi dominante. Puntra nan pa conseho.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Awe bo tin cu separa e metanan realistico for di esnan cu no ta. Pa asina bo por logra loke cu bo kier.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Bo bista riba negoshi ta mustra sumamente cla awe. No tin nada cu lo por stroba bo!

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
Bo crecemento den forza sentimental, lo haci cu bo no lo haci e mesun errornan atrobe!

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.
Sagitario
Lo bo por tin gana di ta bo so awe, pero esaki lo ta dificil. Tempo pa bo mes lo yega pronto.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Pone atencion pa bo caba cu tur loke cu bo tin di haci awe. Ta importante pa bo no laga cos sin caba.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.
Acuario
Corda cu bo tin derecho riba privacidad, si bo tin gana di ta boso busca manera pa bo haya esaki.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Piscis
Si bo ta trata cu papelnan importante y legal awe, pone bon atencion y pasa riba esaki un paar di biaha.

13 THE NICKEL

18

Automat
Denver Mint
E pluribus unum
Five-cent piece
Indian head
In God we trust
Jefferson nickel
Liberty head
Minted
Monticello
Philadelphia Mint
Profile
Roman numeral
Shield
United States of America

N	U	M	D	M	I	T	A	T	E	S	O	F	C	A
U	H	I	E	T	N	D	S	Z	D	Z	B	A	I	R
S	B	L	R	U	L	W	E	B	I	A	P	V	M	E
U	A	I	H	T	Y	P	X	T	N	E	T	Y	Z	O
C	D	E	P	N	I	E	D	V	A	U	H	F	T	J
P	L	I	I	B	G	N	X	P	E	V	I	R	I	E
T	H	A	M	Z	O	I	E	J	C	N	E	P	U	F
N	K	N	E	D	E	P	T	G	E	N	O	B	I	F
I	V	D	W	C	E	I	L	N	K	I	S	L	E	R
M	E	T	E	S	T	N	I	E	C	E	A	R	O	N
R	U	R	U	J	R	D	Q	A	H	G	D	M	A	N
P	M	W	X	Q	H	E	Y	N	E	R	F	N	D	U
I	L	K	I	D	T	I	L	I	C	L	I	E	M	A
H	E	D	U	O	A	F	T	N	O	L	D	J	R	L
S	X	C	A	T	M	O	R	P	O	M	N	W	T	J

SUDOKU PUZZLES

9			3			1		8
		7	5				4	
	3	6	4	7				2
		2		1	7			4
	1						9	
6			8	4		2		
5				8	9	3	1	
	6				4	5		
8		1			3			7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

9	4	5	3	6	2	1	7	8
2	8	7	5	9	1	6	4	3
1	3	6	4	7	8	9	5	2
3	5	2	9	1	7	8	6	4
4	1	8	2	3	6	7	9	5
6	7	9	8	4	5	2	3	1
5	2	4	7	8	9	3	1	6
7	6	3	1	2	4	5	8	9
8	9	1	6	5	3	4	2	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



30 Island Princess
30 Freewinds
2 Norwegian Jewel
3 Noordam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

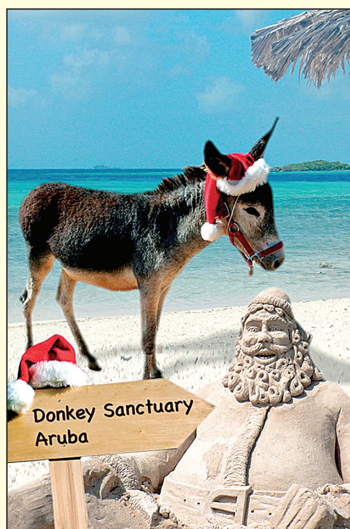
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

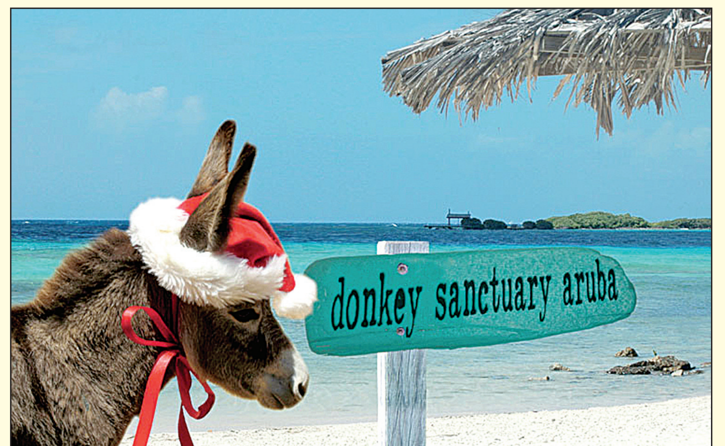
Yuda Fundacion Salba Nos Burico

E mihor idea pa carchi di Pasco original ta buriconan di Aruba













ORANJESTAD – Nan ta adorable: e buriconan di Aruba cu bo tahaya riba e Carchinan di Pasco 2008 cu Fundacion Salba Nos Burico ta bendiendo. Ora bo cumpra nan, bo ta yuda e fundacion cuida masha hopi burico na su santuario na Santa Lucia.

Mimi Medina a fotografia e beyezanan local, y Hulandes Jolanda Poleij, un mayor adoptivo di burico a photoshop nan di manera experto. Ambos a haci un trabou maraviyoso!

E carchinan ta na benta na En Vogue Coiffures, San Nicolas, DA pharmacy, Het Binnenhuys y na e Donkey Shop na e santuario di Santa Lucia. E Carchinan di Pasco (cu nan envelop) ta bendi pa AWG. 17,50 (US $ 10.--) pa seis. Ora bo cumpra 100 pida, bo ta haya un descuento.

Y un tip pa un bunita regalo di Pasco: e 2009 Donkey Calendar! Nan ta costa djis 25,- Florin (US $ 15.50) y nan ta obtenibel na e mesun lugarnan anteriormente menciona.

Pa mas informacion of pa entrega na domicilio, conta Vice president di Fundacion Salba Nos Burico via desiree@arubandonkey.org. Bo ta haya carchinan bunita, pret y original y bo ta yuda un fundacion importante na mesun momento.

E Tortuga y su Pais


Pa: Roland W. Peterson



E tabata un anochi scur
Manera un ilegal el a subi tera
El a lagami atras
Den un casca dera
Awor e dia a yega
Mi mester sali
Mi ta laga atras mi casca
Ah . . . awor mi por hala rosea dushi
Cu santo den mi wowonan
Mi ta bai laman
Ay. . . e awa ta frieuw
E olanan ta grandi
Pero mi por landa
Mi ta bisa mi isla ayo
Aki hopi aña
Manera un ilegal
Mi tambe lo bolbe
Den nochi scur
Mi ta cana riba santo blanco
Mi tambe ta laga atras
Un casca yena
Y un dia
E tambe ta haci manera mi
E ta bai bandona su pais
Pero un dia e lo bolbe
Pasobra aki su "casca" ta dera.

Divi Links & Aruba Bank a recauda fondo pa e Aruba Autism Foundation

EAGLE BEACH – Na final di un dia excelente y sumamente gusta di golf, Divi Links, den colaboracion cu Aruba Bank, a recauda Awg 14, 670 pa un bon causa.

E placa a wordo entrega den forma di un cheque na e Aruba Autism Foundation, durante un fiesta di cocktail cu tremendo ambiente cual a wordo teni na Windows on Aruba.

E Divine Nine a wordo hunga diadomingo ultimo pa 12 ekipo di cuater persona, den un formato di scramble di 4 persona. E Profesional Principal di Golf, James Kiley, kende a conta e resultadonan e mesun atardi, a anuncia cu e ekipo di Optica Moderna a keda na prome luga, y e Ekipo di Golf Familiar a keda na di dos luga.

E Ekipo Familiar di Golf, consistiendo di dos duo di tata cu yiu homber, tambe a conta cu e hungador mas hoben, un prodigio infantil di golf, kende tin ocho aña y a hunga extremadamente bon, segun Kiley. Director Gerente Alex Nieuwmeyer tabata presente pa entrega e cheque na representantenan di e fundacion. Alex a wordo asisti pa Divi su Director di Mercadeo, Tabitha Fecunda.

Autismo na Aruba hopi biaha ta keda sin wordo diagnostica, ya cu e ta djis wordo mira como comportacion straño; sinembargo, investigacion medico ta indica cu Aruba ta bendiciona cu e mesun porcentahe di individuo cu ta afecta pa Autismo, como na cualkier otro nacion na mundo. Mientras cu nan tabata ricibiendo e cheque generoso, representantenan di



e fundacion tambe a gradici Divi pa ta asina generoso di tene un clinica di golf pa muchanan Autistico, cual a tuma luga mas prome den e siman, y pa a haci posibel e recaudacion di fondo pa causanan comunitario importante. Aruba Bank, segun informacion di Tabitha, ya tin cuater aña ta organiza e Links Charity Golf Tournament, e biaha aki tambe conhuntamente cu R.E. Yrausquin, cu a ofrece un Ford Edge 2008, pa e ganador di un Hole-In-One.Ganadornan adicional pa e dia a inclui Clifton Ling, kende a yega mas serca di e pin, y George Wong cu e drive mas largo.

Aki por mira imagennan di e dia di golf perfecto, y e fiesta di cocktail cu a sigui su despues.





Glenn Farro a Ricibi un promocion bon mereci

PALM BEACH – Gerente General Gary Jutz a anuncia cu Controlador Asistente Glenn Farro a caba di wordo nombra como Director Interino di Recursonan Humano, na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Glenn a ricibi un promocion como Controlador Asistente na cuminsamento di e aña, pero cu algun cambio interno di empleado den e ekipo di maneho, su promocion pa e departamento di

Recursonan Humano a bira un oportunidad positivo di tur dos banda, pa crecemento personal, y eficiencia operacional di e hotel.

Den su posicion administrativo nobo e lo ta trahando man den man cu Charlene Nectar, e Director Asistente.

Glenn su habilidad fuerte pa guia y versatilidad di talento ta sigui sirbi Radisson Aruba Resort Casino & Spa bon, cu un bon bista riba finanzas y comprension profundo di e hotel su fuente mas precioso di ambiente y mercadeo, su hendenan.





DEPORTE

Hyatt su triathlon escolar 2008 un éxito total!

C/2-3

DEPORTE

Atlantico cu victoria riba Caravel di 6-1

C/5

INTERNACIONAL

Pelea den famia di actriz Jennifer Hudson lo por ta e causa di triple asesinato

C/13

LATINO

FARC acepta diálogo sobre paz y rehenes con sociedad civil

C/11

Ronald Leito ta ricibi badge di FINA





ORANJESTAD- Ronald Leito a bira e di cinco oficial di landamento Arubano cu a wordo reconoci pa e Federacion Internacional di Natacion (FINA) y cu awor ta aparece riba e lista di oficialnan internacional. Hunto cu Nelson Yarzagaray, Ricky Arends, Jacinto Figaroa y Mayens Tromp, Ronald Leito awor por fungi como oficial no solamente durante competencianan nacional, pero tambe internacional. Sr. Leito lo ocupa un di e funcionnan mas principal durante un competencia di landamento, esta e funcion di "starter".

Pa Aruba e reconocimento aki di FINA sigur ta importante, pa motibo cu e ta duna e deporte di landamento mas prestigio na nivel internacional, y e ta reconoce e dedicacion y esfuerzo grandi cu e oficialnan ta hasi durante henter aña.

Diadomingo, durante e campeonato internacional di landamento, organiza pa Aruba Dolphins, Arubaanse Zwembond a hasi entrega di e badge correspondiente na e reconocimento aki na Ronald Leito, pa asina e por identifica su mes di awor en adelante como oficial di e Federacion Internacional di Natacion (FINA). E momento tabata uno special, pasobra e entrega a tuma lugar den compania di su coleganan, cu a felicita Ronald Leito cu e reconocimento.

Riba e portret por mira Ronald Leito cu su badge di FINA, den compania di su colega oficialnan, diadomingo ultimo na Piscina Olimpico "Roly Bisslik" na Savaneta.

Hyatt su triathlon escolar 2008 un éxito total!





PALM BEACH- Hyatt Regency Aruba Resort & Casino a lanza un campaña special pa nos hobennan di Aruba "Bo Tambe Por!", cu ta e slogan inspirativo di e campaña. Hyatt kier ta mas envolvi den nos comunidad por medio di nos hobennan. E biaha aki a toca turno na Dyonne Lopez cu ta campeon den Triatlon di Aruba y Shanayah Howell campeon di BMX Mundial pa demostra nan talento. Hyatt Regency Aruba ta na Aruba pa hopi aña caba y pesey awor kier duna nos comunidad algo bek cu campaña "Bo Tambe Por!", cu a inicia dia 19 di october 2007 hunto cu e celebracion di un Hyatt completamente "refresched, rejuvenated y renewed".

Hyatt a organiza un Triathlon Escolar cual a tuma lugar dia 22 y 23 di october na Mariniers Kazerne Savaneta un lugar caminda e muchanan por a goza di tur e facilidadnan cu Mariniers Kazerne ta ofrece.

Un total di 200 mucha a participa durante e dos dianan. E scolnan cu a participa ta Filomena College, Faith Revival, Scol basico Washington, Sagrado Curazon, Colegio San Hose, St Franciscus College, St Anna School, Comadeur PieterBoer School, EPB Sta Cruz, Colegio San Nicolas, EPB Sta Cruz y e mayornan cu a tende di e competencia a bay inscribi nan yuinan manera Rasta team. Nos kier yama danki na tur scol y nan alumnonan pasobra sin nan participacion e Triatlon Escolar no por tabata un exito y tambe na tur mayornan cu a bin inscribi nan yiunan na Mariniers Kazerne. Un danki na De palm Tours cu a pone nan busnan disponibel pa transporta e muchanan for di diferente districto di Aruba y un danki di curazon na Mariniers Kazerne cu a organiza y a hinca e competencia den otro y tambe nan a pone nan equipo y nan mes disponibel pa e Triatlon di Hyatt tabata un exito. Na final di evento tur mucha a haya un certificado di participacion y e ganadornan a haya copa, medaya y un regalito di Hyatt.

Mariniers Kazerne a haya un plakaat di gradicimento pa nan colaboracion for di Marta Raven di Hyatt di e proyecto "Bo Tambe Por!".

Sigui lesa pagina 2





Continuacion di pagina 2





Comandeur Pieter Boer School a haci un tremendo trabou pa bini cu hopi mucha y a bay cu varios premio y un di e premio nan ta miho unif o r m a .

Dyonne y Shanayah a entrega flyers cu nan firma ariba dje pa tur muchanan presente y tambe nan a splica e muchanan cu disciplina bo por logra hopi den bida.

Dyonne su lema ta: "Si Dyonne por, bo tambe por" y di Shanayah ta: "Train duro y domostra bo talento, si mi por bo tambe por"!

Hyatt kier informa e comunidad di Aruba pa keda pendiente pa e siguiente proyecto di "Bo Tambe Por!"

E Muchanan a competi den e siguiente categoria; Triathlon cu ta landa, core cu bicicleta y core na pia, Aquathlon cu ta landa y core na pia y final duatlon, cu ta core cu bicicleta y core na pia .

Siguientemente e lista di e ganadornan riba dia 23 di october:

TRIATHLON

Ganador Onderbouw individual Triathlon: Christian Arends.

Segundo premio: Chester Hill y Giandre Williams di St Ana School.

Onderbouw team estafette Triathlon:

Team Ganador: Joceline Barrera, Ruwel Boys y Tichanty van Putten di Comandeur Pieter Boer school.

Segundo premio: Alessandra Dhooge, Josue Molina y Junior Arismendy di Faith Revival School.

Tercer premio: Jair Santiago, Anton Yarzagaray y Xerge Viana di Scol Basico Washington.

Bovenbouw individual Triathlon:

Ganador: Xavier Hoek di La Salle College

Segundo premio: Eugene Dirksz di St. Ana School

Tercer premio: Jershaine Howard di Comandeur Pieter Boer school.

Bovenbouw teams estafette Triathlon:

Team ganador: Gerald Nicolaas, Rouney Hermans y Carlos Cabrera di De la Salle College

Segundo premio: Deion Werleman, Pablo Suarez y Jovani Koolman di Comandeur Pieter Boer School.

Tercer premio: Zefrinthian Kerr, Nahum Occean y Oswald Bernebella di Comandeur Pieter Boer School.

DUATHLON

Ganador Duathlon individual: Cristian Arends

Bovenbouw duathlon estafette ganador: Shakeem Andrews y Jeff Francois di La Salle College

Onderbouw duathlon ganador: Walter Rangel y Reynaldo Dirksen di Santa Cruz

AQUATHLON

Aquathlon individual ganador: Jershaine Howard di Comandeur Pieter Boer school.

Team estafette Aquathlon Bovenbouw ganador ta Xavier Hoek y Carlos Cabrera di De La Salle College.

Team estafette onderbouw ganador: Raigel Hoen y Rene Thijsen di Team Rasta.





Roswitha Lopez ta participa na curso internacional pa hueznan di synchro



ORANJESTAD- E juez di landamento sincroniza Roswitha Lopez a biaha pa San Jose, Costa Rica, diamars ultimo pa eynan participa na un curso internacional pa hueznan, organiza pa e Federacion Internacional di Natacion (FINA). Na Costa Rica, Roswitha Lopez lo participa na un asina yama "Synchronized Swimming Judges School", cu ta un requisito obligatorio awendia pa un huez por mantene su reconocimento di FINA. Durante competencianan di FINA solamente hueznan cu a pasa e "Judges School" cu exito por fungi como huez y ta pa e motibo aki tambe cu federacionnan nacional ta wordo recomenda pa laga nan hueznan participa regularmente na e cursonan aki. Aruba ta conta cu no menos cu seis huez di landamento sincroniza, cu ta reconoci pa FINA. Regularmente e hueznan aki ta wordo pidi pa fungi como huez durante campeonatonan regional y te hasta durante e mas reciente Weganan Panamericano por a observa cu un huez di nos pais tabata entre e grupo selecto di hueznan cu a dirigi e competencianan. Pa Aruba ta importante pa por conta cu hueznan reconoci di FINA. E ta duna e deporte di landamento sincroniza mas prestigio na nivel internacional, y e ta reconoce e dedicacion y esfuerzo grandi cu e oficialnan di nos pais ta hasi durante henter aña. Pa e landadornan naturalmente ta un tranquilidad pa sa cu nan ta wordo evalua pa oficialnan cu tin e conocimento y experiencia necesario.

Na 2007 tres huez Arubano (Stella Leslie, Esther Croes y Jennifer Soekandar) a pasa e "Synchronized Swimming Judges School" cu exito, y awor a toca turno na Roswitha Lopez pa participa na e evento di FINA aki. Roswitha mes a practica e deporte di synchro pa hopi aña y a participa den e deporte aki na Weganan Olimpico di Seoul 1988. Despues di a termina su estudio exitosamente na Hulanda, Roswitha a bolbe Aruba y ta dedica su mes den varios funcion na adelanto di e deporte di landamento sincroniza.

Arubaanse Zwembond ta desea Roswitha Lopez hopi exito na Costa Rica y tin tur confianza cu e lo sa di completa e curso aki exitosamente.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Carni y Keshi

Ingredientenan:

- 4 ons di Keshi na slice
- 4 cushara grandi keshi parmesan
- 2 ons di keshi na bloki
- 1 bleki peas & carrots mediano
- 1 ½ liber bisteak mula
- 12 oliefi sin pipita geslice
- 2 paki rasenchi chiquito
- 2 cuchara grandi di alkapara
- 10 snechi pan lazje
- 1 bleki mushroom geslice
- 2 ½ telep oregano
- 3 tenchi konoflo machica
- 1 ½ telep curi
- Netumuskat curi
- Sous di soya
- 4 webo bon bati
- ¼ cup di lechi den 1/8 cup di awa

Preparacion:

Tempera e bisteak mula cu oregano, netumuskat, curi, comino, y poco sous di soya. Despues di a caba tempera e karni ta pone e tenchinan di konoflo machica den un panchi cu masha nada di azeta, pa asina nan hasa djis un tiki y despues ta pone e carni cushina den e azeta cu konoflo. Mientras e carni ta na candela ta hunta un panchi di pyrex cu poco res of (meteca na bo gusto) y hariña di pan. Despues ta bati e webonan bon hunto cu e lechi y awa. Kita e casca dje snechinan di pan y pasanan den webo y pone nan den bom dje planchi. Mientras tanto ta kaba prepara e carni cu e rasenchi, oleifinan geslice alkapara y tambe mushroom geslice. Ora cu caba di prepara e carni ta pone dos slice di keshi. Mei mei y for di un distancia di otro, ta pone mitar dje kantidad di keshi na bloki bloki corta pa despues tapa e carni cu slicenan di keshi. Ripiti e prome pasa cu resto dje carni y blokinan di keshi y bolbe tapa esaki cu e sobra keshi geslice.
Ora caba ta basha e resto di webo riba e keshi y ta stroi e keshi parmesan pa despues tapa e planchi cu un pida foil. Hinca e planchi den forno na un temperatura di mas o menos 375grado pa 45 minuut pa asina e keshi por smelt bon y despues ta kita e foil pa e haya un bunita color bruin. Corta e torta di keshi aki despues di a laga e torta fria unn poco, pa asina e por corta mas mihor.

Bon Appetit!

Tambe lo tin Careda di Botonan Miniatura

35th Bucuti y Varadero Billfish Tournament lo ta e fin di siman benidero



BUCUTI- Dianan 31 di october, 1 y 2 november proximo, Bucuti Yacht Club y Varadero lo ta organizando nan di 35 edicion di e ya tan famoso Billfish Tournament. E premio e aña aki lo grandi, na unda cu e prome lugar lo bai cu 10.000 dollar (most points), e segundo lugar lo bai cu 5.000 dollar y tercer lugar lo bai cu 2.500 dollar. Diabierna 31 di october lo bai tin e Captain's Meeting pa 8.30 anochi. Dianan 1 y 2 di november lo tin e fishing tournament y e registration fee lo ta 500 dollar of 900,- florin, maximo 4 anglers pa cada team.

Pa prome biaha tambe riba ambos dia, lo bai tin un competencia di boto miniatura, caminda lo tin premio pa botonan di 30, 35 y 40 inch. E registracion pa botonan miniatura lo ta 50 florin pa 6 boto den cada categoria, lo bai tin premio tambe pa esnan cu triunfa den botonan miniatura. E entrega di premio lo ser efectua diadomingo 2 di november, entrada ta gratis y lo bai tin un bar cu cushina di kita sombre.








Atlantico cu victoria riba Caravel di 6-1





NOORD- Den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad diadomingo atardi Atlantico a bai cu un victoria mas pa asina acumula un total di 11 punto. Caravel te awor no a logra haya ningun punto. Tabata un wega sin mucho accion na unda Atlantico a desperdicia varios oportunidad di gol pero si un wega hopi deportivo. Atlantico a domina e wega mayoria di tempo. Sharlon de Jong a haya su so cu keeper pero a dal e keeper cu bala. Na di shete minut si Sharlon tabata sa di anota. Despues tabata Freddy kende a haya oportunidad pero a kop net over di gol. Pero na di 25 minut Freddy a los un tiro pa asina anota e segundo gol pa Atlantico. E di tres gol a wordo marca pa Sharlon na di 34 minut cu cual score e prome tempo ta bai aden. Na di 53 minut e di cuatro gol ta wordo anota pa Lesley Doyley kende apenas tabatin un minut den wega. Despues atrobe na di 67 minut e mesun Doyley a anota e di cinco gol pa Atlantico. Na di 71 minut Luderick Kock di Caravel a tuma un freekick y a coloca e bala net banda di e barera cu e portero no por a gara pa anota e unico gol di Caravel. Un barera por cierto no bon traha. E di seis y ultimo gol a bini na di 77 minut ora cu Nestor Martina a avansa pa los un tiro y haci e marcador 6-1 pa Atlantico cu cual score e wega a termina tambe. Referee principal tabata Fan Dijkhoff asisti pa Vito Ridderstaat y Robert Lacle.







Comision ta haci apelacion na tur miembro di RCA

Asisti na Reunion General awe nochi pa "salba" e tricolornan di Solito RCA

ORANJESTAD- E comision di RCA cu a wordo forma pa pidi Directiva di SV Racing Club Aruba un reunion pa duna informacion di su maneho na miembronan, ta haci un apelacion riba tur miembro di RCA, tur cu stima y tin RCA na pecho, pa asisti na e Reunion General yama pa awe nochi 29 di Oktober 2009, pa 7.30.

Comision RCA na prome lugar, ta desea di contradeci un declaracion duna pa e directiva cu a entrega su retiro algun siman atras, ningun momento ta corecto ya cu ningun momento e Comision a dirigi un carta cu ta insulta e directiva.

E carta cu a wordo manda ta pa pidi cuenta y razon como miembronan cu tas tima RCA, pa directiva duna informacion riba rapport financiero, di e maneho cu a ser hiba for di 2002 te cu 2007.

Tambe a pidi aprobacionnan di comision di caha pa e periodo di 2002 te cu 2007 y tambe a pidi otro informacionnan cu directiva tin derecho di duna na tur miembro.

Pues loke e Comision a haci, ta di pidi pa derecho di e miembronan riba informacionnan di e club, wordo duna y bou di ningun circunstancia e carta tabatin como meta pa insulta ningun miembro di directiva.

E petición pa miembronan asisti awe noche na e reunion, ta pa yuda salba nos club tricolor, cu ta pasando den momentonan dificil y cu tin mester di sostén di tur miembro cu stima e club aki.

Comision tambe ta apunta den e comunicado aki, cu e directiva demisionario a reparti un convocatorio, den cual ta papia di relato di secretaria di 2006-2007 y di 2007-2008, neglishando e petición di e Comision, ta relatonan cu ta data te cu 2002.

Tambe den e convocatorio ta papia di relatonan di tesorero di 2006-2007 y tambe for di 2007-2008 mientras cu e miembronan kier mira e relatonan di tesorero for di 2002 te cu 2007.

Mesun cos e comision a pidi pa loke ta relato di comision di caha, ya cu como miembro tur tin derecho di sa kico ta pasando den su organización.

"Comision ta haci un apelacion riba tur hende di RCA, tur miembro cu stima e club tricolor, pa bin sostene bo club, bin sostene su futuro y ban salba e orguyo di nos organización.

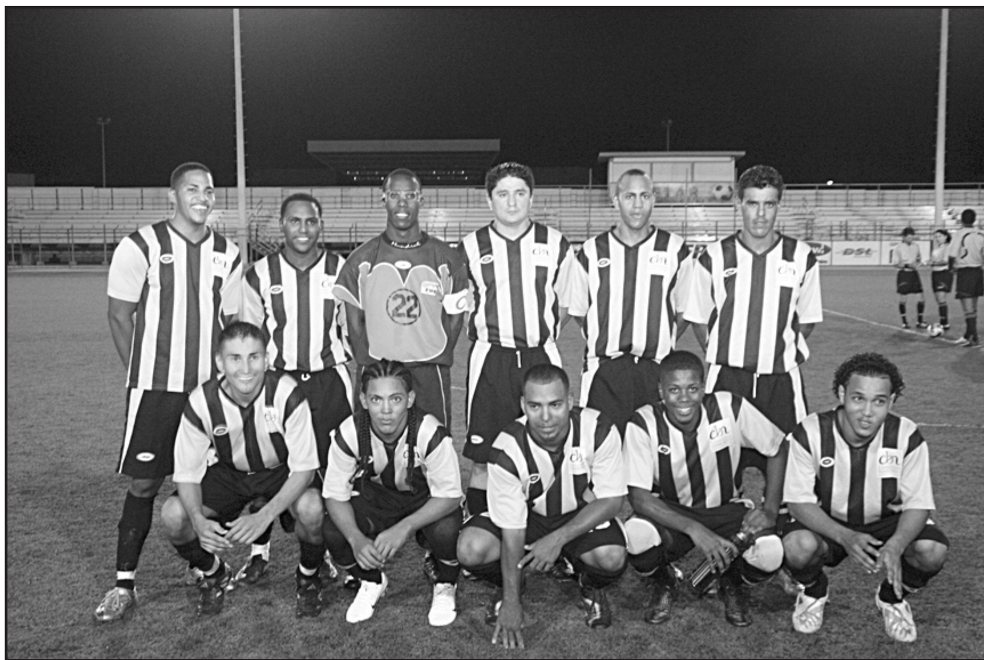
Ta hunto manera semper lo nos por supera cualkier contratiempo, y esnan cu realmente tin e curazon tricolor, sa kico esaki ta nifica pa nos club tan stima.

RCA tin mester dibo, ban dun'e un man pa asina nos recupera nos grandeza como organización.

Bini uno bini tur, pa saca un man pa RCA manera semper miembronan di RCA a hasi, y asisti awe nochi sin falta na e Reunion General importante aki," e comision ta pidi.

Pues awenochi pa 7.30 Reunion General di SV RCA na Solito.

Riverplate ta sorprende Dakota dialuna anochi cu triunfo contundente




DAKOTA- Dialuna anochi a tuma lugar e encuentro di division di Honor entre Dakota cu tabata ocupando e di cinco puesto, y Riverplate di Madiki cu tabata na di ocho puesto riba e tabla di posicion.

Cu dos gol di Jahruby Morris, e ekipo di Riverplate a percura pa tremendo sorpresa superando Dakota den forma contundente cu anotacion di 4-0.

E muchanan di Madiki a domina e encuentro den e prome periodo totalmente y a dicidi e partido den e periodo aki, sorprendiendo e muchanan di Dakota totalmente.

Ya na di cinco minuut di wega tabata Carlos Quandt kende ta logra e prome gol di e partido pa pone Riverplate ariba 1-0 y ni un minuut despues, tabata Jahruby Morris kende ta amplia e marcador na 2-0 pa e ekipo di Madiki.

E sorpresa tabaa grandi pa Dakota cu no por a reacciona y e Riverplate a hunga su futbol trankil di dje y e prome tempo a bai aden cu e marcador aki.

Den di dos tempo e situación no a cambia y e amariyonan tabatin problema pa drenta nan ritmo di wega y trata di haci algo bek pero na di 71 minuut tabata Albert Grovell kende ta aumenta e bentaha di Riverplate na 3-0 y faltando un minuut pa final di e encuentro, cu Dakota atacando en busca di gol, tabata Jahruby Morris kende ta logra su di dos gol di e partido pa pone e marcador final na 4-0.

E triunfo ta duna Riverplate un total di 11 punto den 7 encuentro hunga y ta laga Dakota na di seis puesto cu 9 punto y mas ainda, Riverplate ta na solamente un punto aleha for di e cuarto puesto, cu ta den man di La Fama cu tin 12 punto.

Lider di e campeonato ta Estrella cu 15 punto sigui pa Britannia cu 13 punto mientras cu RCA y La Fama tin 12 punto.

Caravel y Deportivo Nacional, dos equipo favorito pa gana e titulo den Fedeveta 35+

PARADERA- Diasabra anochi na veld di Caiquetio un fanaticada grandi a bin goza die e 4 tremendo weganan di playoff den categoria di 35+.
E prome wega a bai entre Deportivo Nacional y Jong Brazil , di tempran Jong Brazil ta pica dilanti , pero no por a wanta e presion di e muchanan di Noord y finalmente e wega ta termina 4 pa 1 pa Nacional.
Pa e orguyo di Noord a score Guillermo Guerra (2x), Hubert Arends y Leo Garcia, mientras pa Jong Brazil a score Ruben Stamper .
E di dos wega Caravel ta domina e wega completo y no ta duna Teachers United ningun chens pa anota, asina tambe e wega ta termina 5 pa 0 pa Caravel.
Javier Peñate, Kendrick Lopez y Gerald Zimmerman tabata e autornan di e golnan. E di tres wega di anochi tawata un wega hopi bon y riba un bon nivel, unda Rooi Afo y Brittania Toke a bataya y lucha duro deportivamente, pero na final e wega ta keda empata na 2 gol pa banda, golnan anota pa Lesley Felomina y Marco Portier. Como cu e wega a keda empata y despues di prolongacion ainda e score a keda igual a bai over pa tira penalty.
Den tiramento di penalty Rooi Afo ta esun cu a hinca tur 5 y asina ta clasifica pa e siguiente rondo di ganadornan, mientras Toke ta sigui den e rondo di perdedornan.
E ultimo wega entre Inter y SCA tambe a conoce un empate di 0 gol pa banda, y despues a sigui e prolongashon di 7-1/2 minuut cada banda y ta den di dos mitar di e prolongacion cu Sabino Martinez ta hiba Inter ariba 1 pa 0, despues ta Antonio Tromp ta amplia e score na 2 pa 0, cual a bira score final.
E semi-final lo tuma lugar dia 8 di november na veld di Caiquetio. Refereenan cu a elabora henter anochi tawata Lucho Zambrano, Erwin Helder, David Cruz y tambe Robert Lacle. Diasabra awor e Q-final di e playoffs di 40+ lo inicia tambe na tereno di Caiquetio.

E schedule pa diasabra awor ta pa 05.30 Nacional vs Phoenix, sigui pa 07.00 Inter vs Roma , despues Brittania Toke ta enfrenta Rooi Afo y e ultimo wega di anochi lo bai entre Caravel y Bubali. Nos ta desea tur team hopi exito y cu e mihor team sali ganador. Tur bon fanatico ta cordialmente invita pa bin apoya su team preferi









Den un wega maratonico di 14 inning

PMC Rangers ta gana Stars Organization y ta keda na bida

Serie final Infantil A







CAMACURI- Diasabra tabatin e segundo wega di e serie final di Infantil A. Siman pasa Stars Organization a pica dilanti ganando e prome wega 2-1 di PMC Rangers. E segundo wega Stars Organization no a haya hopi resistencia di PMC Rangers y ta gana comodamente di 9-4. Anthony Lacle di Stars a haci un tremendo labor riba monticulo y a bai henter e ruta di 7 inning pa ta e pitcher ganador. Na otro banda PMC Rangers mester a usa tres pitcher y tur a confronta problema.

Stars Organization tabatin 9 careda 9 hit y a comete 6 eror. PMC Rangers tabatin 4 careda, 4 hit y a comete 4 eror. Pitcher ganador tabata Anthony Lacle y perdedor John Michael Halley. Miho bateador pa Stars Organization tabata: Albert Pop 3-2, Abthony Lacle 3-2, Edron Tromp 2-2, Miho bateador pa PMC Rangers tabata:Johnmaikel Acosta 3-1 Y Yillb Berkel 3-1

Diadomingo

E wega di diadomingo tabata algo nunca bisto den nos historia di categoria di menor. Nos di Deporte Bon Dia a pasa net na momento cu e wega a di cuminsa, na unda nos a mira PMC piki dos careda tempran den e wega. PMC Rangers tabata lomba contra muraya, pero a subi tereno pa duna e bataya di nan bida.

E wega a bay no menos cu 14 inning pa na final PMC Rangers gana 5-4 di Stars Organization. PMC a duna un risistencia enorme. E manager y coachnan di ambos ekipo tabata hopi cansa y e nivel di stress tabata haltisimo, pero e muchanan tabata felis y contento hungando nan deporte preferi sin stress di adulto.

Mester remarca cu e manager y coachnan a laga e muchanan hunga nan wega sin mucho presion emocional. Na e cara di e muchanan por a waak e alegria den e wega. PMC Rangers a cuminsa riba monticulo cu Bhuwanashwar Dyal y Stars Organization cu nan pitcher estelar Gillian Wernet. PMC Rangers ta pica dilanti den prome inning 1-0 pa medio di un eror.

Bhuwanashwar tabata comodo riba monticulo y ta domina e bateria di Stars te cu e 4to inning. Den 5to inning Stars ta empata e wega y Bhuwanashwar ta wordo releva pa John Michael Halley, cu e dia anterior no tabatin su dia.

Den 6to inning PMC Rangers ta bolbe bay dilanti 2-1, pero Stars ta bolbe empata e wega den mes un inning. Gillian Wernet tabata solido riba monticulo y a bay 7 inning completo. Albert Pop ta releva Gillian den di 8 inning cu tambe a bini den bon forma.

Den di 8 inning PMC Rangers ta sigui cu gana di gana y ta bay dilanti 3-2 pa medio di un doblete di John Michael Halley, pero den mes un inning Stars ta bolbe empata e wega 3-3 pa medio di un hit di Anthony Lacle y un eror di e defensa di PMC Rangers. E suspenso ta sigui den di 9 inning.

Un biaha mas PMC Rangers ta bay dilanti 4-3 pa medio di un base por bola y un hit di Rashi Barry combina cu un eror. E wega ta sigui su marcha. John Michael Halley ta wordo releva den di 11 inning pa Johnaikel Acosta, mientras cu Albert Pop a sigui te di 14 inning.

Den e inning aki PMC Rangers porfin ta logra anota e careda di victoria pa medio di 3 hit. Stars a menasa di empata e wega, pero Johnaikel ta sera e wega cu un ponche importante. PMC tabatin 5 careda, 10 hit y a comete 7 eror. Stars Organization tabatin 4 careda, 9 hit y a comete 3 eror. Pitcher ganador Johnaikel Acosta y perdedor Albert Pop. Miho bateador pa PMC Rangers: Bhuwanashwar Dyal 4-2, Johnaikel Acosta 6-2, John Michael Halley 6-2 Y Johne Rasmijn 5-2. Miho bateador pa Stars Organization Milangelo Richardson 7-2, Anthony Lacle 6-3.

E serie final ta continua diasabra awor pa 10'or di mainta na Caribe Ball Park. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre PMC y Stars.

Pabien

Feliz Bida Matrimonial



Awe 29 Oktober 2008 ta cumpli 30 aña di feliz bida matrimonial nos mama y tata stima, esta Tico y Esther Albertsz.

Un pareha cu ta un ehempel pa nos como yui y cu a sa di yena nos cu nan Amor, Semper cla cu e mihor consehonan pa nos.

Danki pa tur e momentonan precioso cu nos a experencia como yui. Sunchi y Brasa .....Di parti Samantha, Zahira y Istrael Albertsz.

Semi Final Coors Light Blackball ta bay cuminza



ORANJESTAD- E candeloso torneo di COORS LIGHT BLACKBALL ta den e "ultimo bocht" prome cu drenta den "last lap"!!! Pa lunanan largo 10 team a bataya otro caminda algun team a keda lucha te den final na top mientras cu den fondo di lama algun team nunca no a wak ni un rayo di solo!!!

Despues di lunanan, por fin playoff a cuminsa, caminda cu sorpresa grandisimo a cay ora cu cu e "campeonnan di tur tempo" a ripara cu ya nan no ta den nan tempo mas!

E fin di siman aki 4 team lo bay lucha p'e ultimo doslugar nan den un serie di best of 3, cuminsando diahuebs awor na Classics Billiard y J&J Snack, pa despues sigui diabierna awor na Trappers Club y Club Bubali, y si mester, e lo sigui back na Classics y J&J!!!

E team cu a demostra di ta fuertisimo e anja aki a clacifica number uno invicto, esta CLASSIC-JOHNSON!!

Un tremendo trabou di "Master" Ryan kendenan lo mester enfrenta e sorpresa di aña, e team cu a morde Barracuda malamente bou un palo di awa, lamper y strena, esta nada menos cu BAD DOGS BT bou guia di Errel "The Mouth" Tromp!! CLASSIC-JOHNSON lo enfrenta BAD DOGS diahuebs awor na CLASSIC BILLIARDS, y despues diabierna awor na CLUB BUBALI. Si mester un di 3 wega esaki lo tuma lugar diasabra anochi bek na Classic Billiards.

E otro team cu a clacifica pa semi-final ta e campeon nan di millenium nobo, esta HUT PREDATORS bou guia di Digi-Gun Acosta. Nan lo tin e tarea di bataya e team cu a bula garganta di e cacho brabo nan, esta POOL PLAZA dirigi pa e "enfant terrible de Catiri", George Petrocci!!

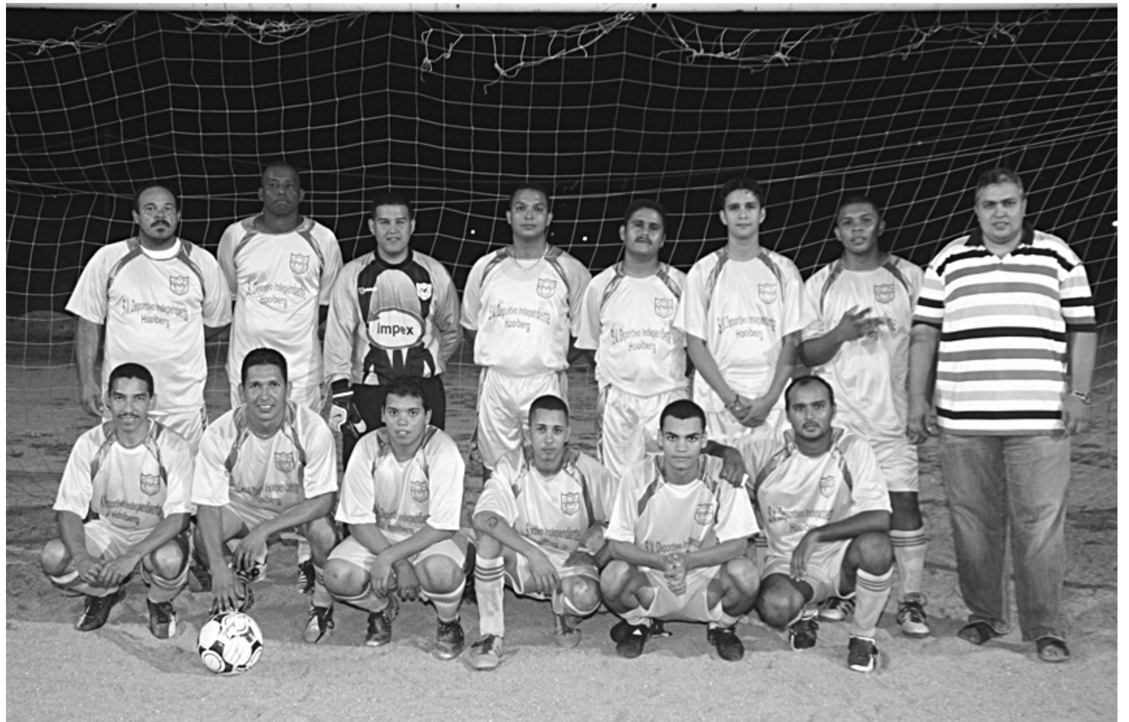
HUTPREDATORS lo enfrenta POOL PLAZA diahuebs anochi na J&J SNACK, sigui despues pa diabierna anochi na TRAPPERS CLUB, y si mester un di tres wega esaki lo tuma lugar diasabra anochi back na J&J SNACK. Tur wega lo cuminsa exactamente 7:30 di anochi!

Ta conseha tur fanatico pa bin wega tempran ya cu ta expectativanan ta cu lo ta bay tin un ambiente maximo na ambos sede!!

Ya nos tin entendi cu na J&J SNACK gerensia a huur servicio nan di un "architect" pa a diseña y fabrica e tribune di mas "ergonomico" den Caribe!! Wak pa tey tempran pa bo no perde bo lugar den front seat di tribune!!

Shonnan semi-final di Coors Light Blackball lo scibi historia di billiard di Aruba!!!

Deportivo Independiente Hooiberg / Multi Aluminum ta triunfa diasabra riba Universal



ORANJESTAD- E team di Deportivo Independiente "Hooiberg" tin intencion serio pa cu e campeonato 2008-2009.

Esaki a keda mustra diasabra ultimo, dor di derota nan contrincante cu e score 5 –2. Un wega porcierto cu den e prome half nos a haya un Dep Independiente dominante riba e muchanan di Universal, pero sigur e hungadornan di Uuniversal a sabi di mantene un empate te cu halftime di 1-1.

E goalnan a ser marca pa Baldwino Krozendijk y pa Universal a score Jerson Molina.Despues di halftime e wega a bira mas rapido y interesante.Milton Baldillo ta zorg pa Independiente bai ariba y un tiki mas laat ta Palacios ta amplia e score pa 3-1 pa Deportivo Independiente.

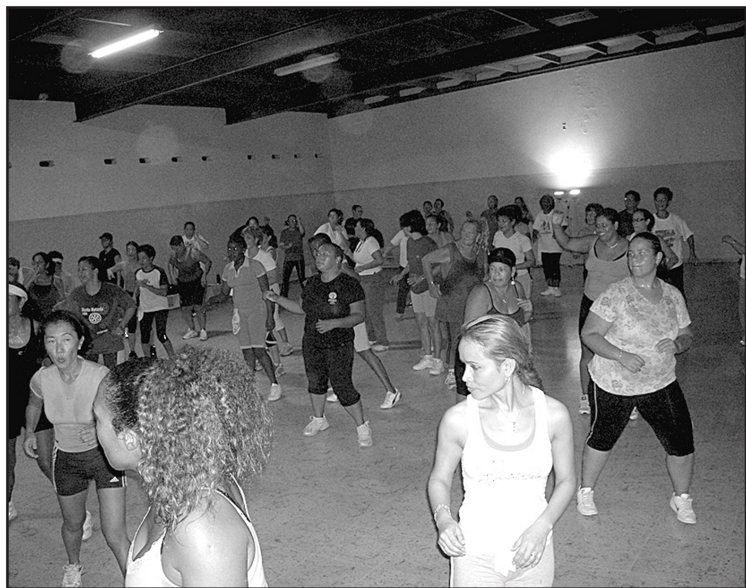
Despues di esaki Universal ta corta e ventaga, marcando nan di dos goal . Esaki ta ser marca pa Leerock de Kort. Rafa Mercado , cu un tremendo cabesaso ta hiba deportivo Independiente dilanti cu e score di 4-2. y un tiki prome cu e pistaso final ta Frido Werleman ta manda un tiro lastra den 90 (grado) y asina laga e score final 5-2.

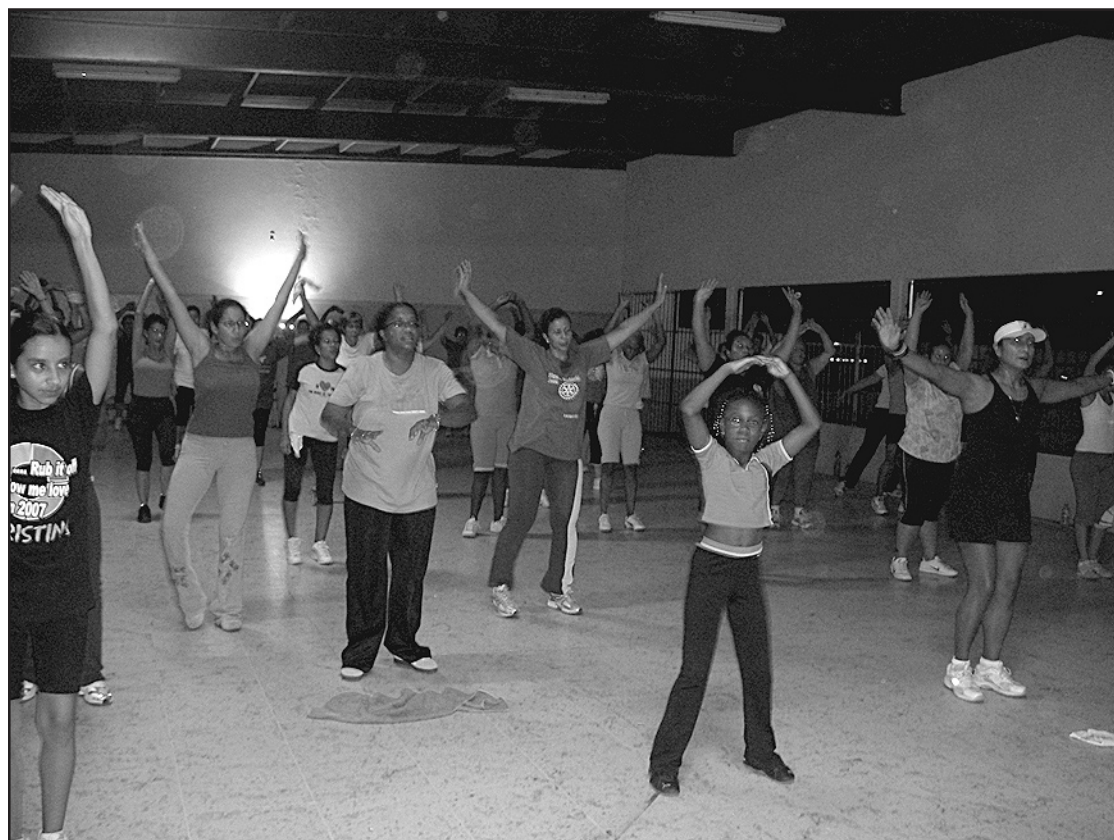
E hungador di Deportivo Independiente ta hunga diabierna awor contra di e team di Arsenal. E muchanan di "super Depo" ta warda nan fanaticonan pa diabierna awor na veld di Caiquetio.

Un recordatorio tambe ta bai na e team di Independiente pa asisti na e training di diamars y diahuebs na veld di Caiquetio.

BON DIA Aruba

Di cuater Aerobics Fun Festival organisa pa P.I.A.





NOORD- P.I.A. (Personal di Idefre Activo) ta bai organisa su di cuatro Aerobics Fun Festival riba diabierna 21 di November na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

E aña aki e festival lo tin un duracion di tres ora cu ta ensera 15 minuut di warm-up, 15 minuut di cooldown y dos ora y mei di workout varia.

P.I.A. kier a manda un invitacion pa tur gym of instancia cu tin les di aerobics/ tae-bo/zumba etc. pa stimula nan miembronan pa bin join nos un biaha mas den e Aerobics Fun Festival aki.

E aña aki P.I.A. ta bai organisa un solo anochi di warming-up cu lo bai tuma lugar riba diahuebs 13 di november na Compleho Deportivo Betico Croes cu lo dura di 7'or pa 8'or di anochi y alabes tin e posibilidad pa inscribi pa participa den e Aerobic Fun Festival.

E anochi aki ta bai tin diferente instructor cu lo duna nan workout den preparacion pa e anochi final.

E anochi di warm-up aki ta GRATIS y lo tin Gatorade y awa pa cada participante.

Pa mas informacion tocante e warming-up y Aerobics Fun Festival por tuma contacto cu Sra. Jacqueline Ponson-van Putten , Sra. Jos Maduro of Sr. Willy Willems na telefoon 582-4987.

Instructornan

P.I.A.(Personal di Idefre Activo) ta manda un invitacion na tur club y gym aki na Aruba cu tin les di aerobics/ tae-bo,zumba/latin work-out cu ta interesa pa manda un of dos instructor pa forma parti di e team pa e anochi di 16 di november .

Ta bai tin mester di 1 instructor cu lo ta encarga cu e warming-up y e cooldown (total 20 minuut hunto) y 8 instructor cu lo ta encarga di 1 biaha 20 minuut work-out.

Nos ta ofrece un programa hopi varia e anochi aki pa asina e keda un fun festival.

Instructornan cu ta interesa pa participa na e anochi aki por manda nan informacionnan personal (nomber, edad etc) y profesional na e email-adres Jacqueline.vanPutten@aruba.gov.aw promer cu 31 di october. Organisacion di P.I.A. lo tuma contacto cu e instructornan cu ta interesa pa un atardi di informacion.

Aruba Triathlon Association Duathlon Nacional

BUCUTI- Aruba Triathlon Association kier a recorda tur atleta cu diasabra, 1 di november 2008, lo tin e Duathlon Nacional, cual lo tuma lugar den becindario di Bucuti Yacht Club pa 4:30 di ATARDI.

E distancianan pa e Duathlon Nacional lo ta:

Mucha te cu 13 aña: core na pia 2.5 km, bicicleta 10 km y na pia un biaha mas 1.5 km.

Junior y Adulto: core na pia 5 km, bicicleta 20 km y pia un biaha mas 3 km.

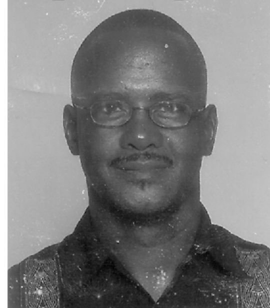
Por participa Individual of den Team di Relevo.

Tambe pa sera actividanan di ATA pa aña 2008, ATA kier a participa cu mescos cu aña pasa lo bay tin un OFF ROAD TRIATHLON, cual lo tuma lugar, diadomingo, dia 16 di november 2008 na Arashi pa 7:00 di MAINTA.

Por participa individual of den team di relevo y bin "challenge".

Pa mas informacion: arubatriathlon@hotmail.com of tribikearuba@yahoo.com

Pabien

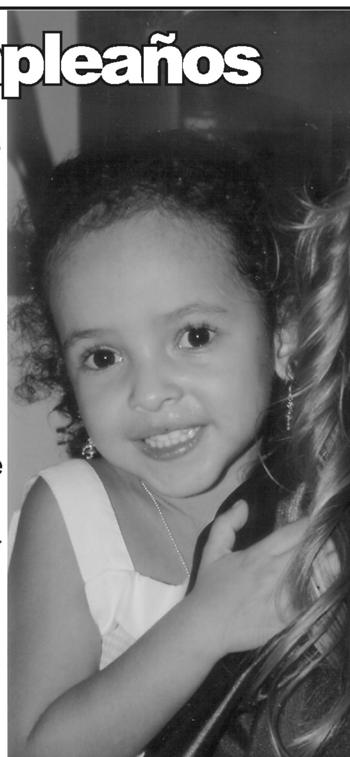


E maestro di sonmontuna y bachata
ta di fiesta awe 29 October. ta haña pabien
di tur su rumannan y su Mama na Curacao
ruman nan Hulanda y su tata Lusio y rumannan
na Aruba tambe. Di parti su alumnonan di scol
di arte sdi les di baile ta felisite hopi aña mas
di bida y sigui baila. y di tur su amigonan y amiganan
y di e futball Roma. y sigui duna les di baile

Feliz cumpleaños

Hoy cumple sus 6 añitos
de vida la modelo
Diana Elizabeth
Sus padres, familiares y
amogos y queremos
darte muchos años mas
de vida que Dios la
ilumine para que
siga siendo una niña asi
de hermosa e inteligente
Exito en tu vida y futuro
estudio

Que Dios te cuide para
siempre



FARC acepta diálogo sobre paz y rehenes con sociedad civil

BOGOTA (Reuters) - La mayor guerrilla izquierdista de Colombia aceptó una invitación de un grupo de representantes de la sociedad civil para iniciar un diálogo exploratorio en búsqueda de una salida negociada al conflicto interno y la liberación de un grupo de rehenes secuestrados.

La iniciativa podría ser un paso para un futuro acercamiento con el Gobierno, de acuerdo con analistas.

"Con beneplácito hemos recibido su misiva que invita a explorar colectivamente caminos hacia la paz alejados del actual rumbo gubernamental de guerra perpetua que significa persistir en el imposible de una solución militar a los problemas políticos, económicos y sociales", dijo la guerrilla en una misiva que se conoció el martes.

A mediados de septiembre un grupo de representantes de la sociedad, entre los que figuran políticos, intelectuales y académicos, invitaron a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a iniciar un diálogo exploratorio para buscar una solución negociada al conflicto interno de más de 40 años.

"Esta carta es ya el comienzo del intercambio epistolar que nos proponen para discutir en torno a la salida política del conflicto, el canje humanitario y la paz. Participaremos de cara al pueblo en un diálogo con amplitud y franqueza, sin dogmatismos, sin sectarismos y sin descalificaciones sobre los temas que sugieren", aseguró el grupo rebelde.



Un soldado colombiano hace guardia frente a armamento de fabricación casera de las FARC confiscada y exhibido en Calí, Colombia, 28 oct 2008. REUTERS/Jaime Saldarriaga (COLOMBIA)

El analista político León Valencia, uno de los destinatarios de la carta de las FARC que tiene fecha del 16 de octubre, calificó la respuesta de la guerrilla como una puerta que se abre para el diálogo y destacó que no tiene un lenguaje agresivo ni descalificador contra el Gobierno.

"Quieren abrir una posibilidad de diálogo, se menciona un diálogo exploratorio pero la negociación tiene que hacerla con el Estado", aseguró Valencia a Reuters al admitir que los representantes de la sociedad están dispuestos a tender un puente de diálogo con el Gobierno de Alvaro Uribe.

Las FARC soportan una ofensiva liderada por el Gobierno de Uribe en medio de la que han sido obligadas a replegarse a apartadas zonas montañosas y selváticas.

En el pasado el grupo rebelde, que en medio de la ofensiva militar ha perdido a varios de sus comandantes mientras que miles de sus combatientes han desertado, descartó una negociación de paz con Uribe, a quien critican por su política de guerra que tiene el apoyo de Estados Unidos.

"Nuestra disposición a explorar posibilidades hacia el canje humanitario y la paz con justicia social que es hoy el clamor y la necesidad más urgente y sentida de toda la nación, continúa invariable", sostuvo la guerrilla en su misiva.

Se recuperan las bolsas de valores latinoamericanas

SANTIAGO (AP) - Las bolsas de valores de Brasil y México encabezaron el martes una firme recuperación de los mercados de América Latina, en línea con Wall Street e impulsadas por los buenos resultados reportados por algunas compañías de materias primas.El índice Merval de la Bolsa de Argentina cerró en alza luego de descender durante la tarde, y finalmente avanzó 6,58 puntos hasta las 895,06 unidades.

"El ambiente internacional favorable influyó hacia el final" de la jornada bursátil, indicó Antonio Cejuela, un operador del la firme de corretaje de acciones Puente Hermanos Sociedad Anónima en Buenos Aires.

Los inversionistas temían que una nacionalización de las empresas que controlan los fondos de pensiones, por 30.000 millones de dólares, podrían ponerle un límite a las alzas, aunque Cejuela agregó que los inversionistas se mostraron impresionados con los sólidos argumentos que hicieron los legisladores que se oponían a la medida y que fueron presentados el martes durante el primer día del debate en el Congreso en torno a la iniciativa.

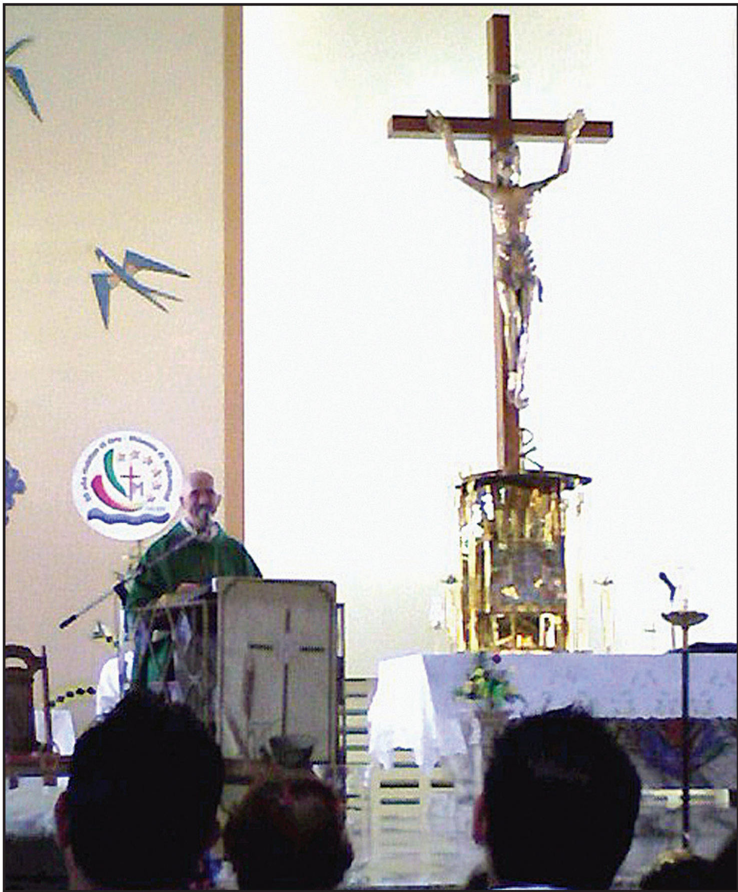
Los precios de las acciones en la bolsa de valores de Sao Paulo subieron de forma notable el martes luego que bajaron durante varias semanas ante los temores de una desaceleración mundial que afectaría de manera especial a la mayor economía de América Latina. El índice Bovespa avanzó 13,42% a 33.386,65 puntos. La divisa brasileña, el real, subió igualmente ante el dólar estadounidense.Las acciones de las mayores empresas brasileñas han sido castigadas por los inversionistas debido a la declinante demanda de las materias primas de Brasil, como el acero, mineral de hierro y la soya.

Los economistas redujeron su pronóstico de crecimiento económico brasileño en el 2009 a 3% o menos, abajo del 4% que preveían anteriormente. La Bolsa Mexicana de Valores también ganó terreno. El índice de Precios y Cotizaciones concluyó con un avance de 1.763,87 puntos, el 10,46%, hasta los 18.632,53. El mercado cerró el lunes en las 16.869 unidades.En Chile, el barómetro IPSA avanzó 1,81% a 2.389 y en Colombia el índice IGBC ganó 3% a 6.657.

"Las acciones latinoamericanas en general se están recuperando, uniéndose a los mercados en otras regiones donde estamos viendo cifras bastante positivas", dijo Elizabeth Palma, de la casa de bolsa Tanner en Santiago de Chile.

En la parroquia Virgen de Fátima en Dakota

Grupo Católico Latino celebró el primer lustro de la misa en español



ORANJESTAD – El pasado domingo fue un día de júbilo para todos los parroquianos que habitualmente asisten a la celebración del Santo Sacrificio Misa a las 10 de la mañana en la Parroquia Virgen de Fátima en Dakota. En ese día tan especial el Grupo Católico Latino recordó con mucho entusiasmo y devoción el primer lustro de la misa oficializada en español en la isla de Aruba. Esta gran iniciativa evangelizadora surgió de un grupo de creyentes quienes preocupados en fortalecer aún más la fé católica en esta isla multi-lengual, insistian en la necesidad de que se celebrara regularmente una misa en español, dirigida para la población hispano parlante residente en Aruba. Estas súplicas tuvieron eco ante el Todopoderoso quien no tardó en escucharlas y permitir que se hicieran realidad. Con el establecimiento del padre Daniel Wieslaw Szpila, actual Vicario Episcopal en Aruba, esta idea se pudo cristalizar. Al principio una vez por mes se oficializaba esta misa en español, pero no tardó que la respuesta de los parroquianos a esta convocatoria de fé en Cristo Jesus, demandara la realización semanal de esta Santa Eucaristia en la Parroquia Virgen de Fátima en Dakota.

El domingo último a las 10 de la mañana en acción de gracias, una multitud de fieles unidos en una sola fé asistieron al Santo Sacrificio de Misa atendiendo la gentil invitación formulada por el Grupo Católico Latino, responsable de la organización de esta celebración religiosa del primer lustro de la misa en español. Las profundas palabras del padre Daniel en su homilía sobre el amor a Dios sobre todas las cosas y al prójimo captó la atención de todos... La sensible poesía recitada por la sra. Maruja Forero-Manrique inspirada en una obra de Alberto Cortez, "No me llames extranjero" inundaron los ojos de los presentes... La iglesia estaba decorada de gala... Las ofrendas que representaban las diferentes colonias latinoamericanas, expresaban los agradecimientos por todas las bendiciones recibidas en esta isla que para muchos se ha convertido en la Tierra Prometida, y el coro con sus cánticos vibraba de alegría en alabanzas al Señor... Todo muy hermoso, gracias al Señor.

Al final los asistentes disfrutaron de un refrigerio y de unos deliciosos pasabocas en la casa parroquial, ésto gracias a la generosa contribución y colaboración de un grupo de personas e instancias que hicieron posible que esta inolvidable celebración religiosa del primer lustro de la misa en español resultara todo un éxito. Amén









Eleccionnan anticipa na Israel lo ta pa dia 10 di februari 2009

JERUSALEN (AFP) – E partidonan politico Israeli a fiha ayera e fecha di 10 di februari pa e eleccionnan legislativo anticipa, decidi despues cu e gobernante di partido Kadima no a logra forma un Gobierno nobo di coalicion pa reemplaza esun di Ehud Olmert.

"Den un reunion entre Presidente di Kneset (Parlamento), Dalia Itzhik, cu e lidernan di e gruponan parlamentario, a yega na un acuerdo pa realiza e proximo eleccionnan legislativo pa dia 10 di februari," asina Ahmed Tibi, hefe di e Lista Arabe Unifica (cuater asiento) a duna di conoce.

E Kneset lo para su actividadnan dia 11 di november, e vocero di Parlamento a declara na AFP.

E acuerdo riba e fechanan di e eleccionnan a logra despues di consultanan intenso. Na final, e partidonan a dicidi di cumpli cu e plazo stipula pa ley, esta 90 dia despues di e anuncio cu a wordo haci dialuna na Presidente Israeli Shimon Peres cu ningun dipitado tabata den condicionnan pa forma un gobierno, y cu lo ta inevitable anticipa e eleccionnan.

Eli Yishai, hefe di Shass (ultraortodoxo sefardíes, cu 12 diputado), cu a nenga di apoya e intentonan di Livni pa forma un gobierno di coalicion, a acusa Kadima di a realisa un "campaña racista contra e orientalnan".

Yishai ta referi na e rechazo di Livni di cay pa e "chantage" di Shass, cu tabata exigi aumenta e subsidionan familiar y comprometé su mes pa no negocia riba e futuro estatuto di Jerusalem oost.

A premia presonan di bon comportacion cu 2 bishita matrimonial

Santiago (R.Dominicana) (EFE) – E presonan di un prison nort di Republica Dominicana cu a mehora nan conducta ta wordo premio cu dos encuentro sexual pa siman cu nan parehanan, asina un fuente oficial a duna di conoce ayera.

Ta trata di e internonan di "Centro de Corrección y Rehabilitación" di e prison publico di Rafey, den e provincia di Santiago, 155 kilómeter na nort di Santo Domingo.

Te aworaki, e presonan di e prison en cuestiona solamente tabata wordo permiti un encuentro sexual pa siman, pero esnan di "bon conducta" a dicidi di "premia" nan cu dos, asina e Procurador di Corte di Apelación di Santiago, Bielka Calderón, a declara na EFE.

E iniciativa a motiva e cambio di conducta di hopi preso y e resultadonan tabata "hopi bon", Calderon a sigura.

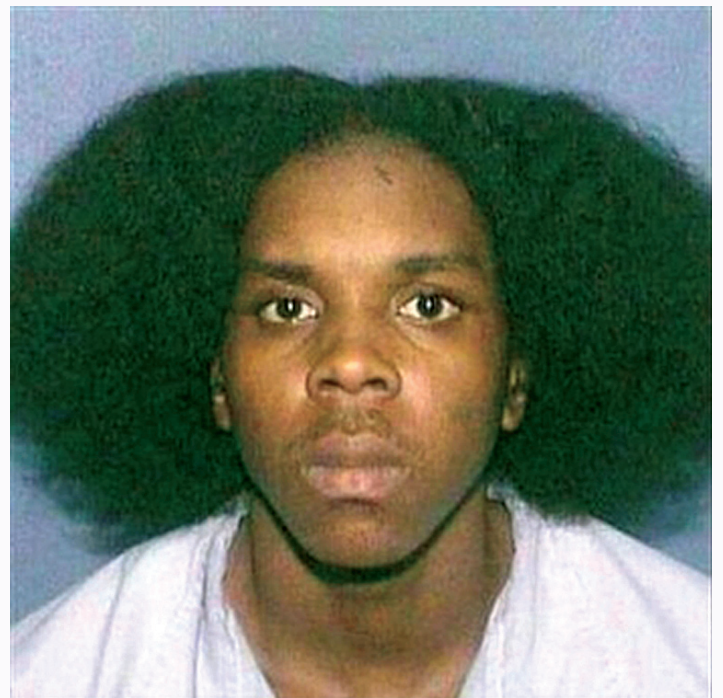
Compania di Carlos Slim a regala 3.000 computer na studiantenan di 200 scol

Managua (EFE) – E compania Mexicano América Móvil Enitel, propiedad di e multimiyonario Mexicano Carlos Slim, a regala ayera na Nicaragua 3.000 computer cu lo beneficia 200 scol di e pais pa realisa varios programa educativo.

E entrega sombolico di e ordenadornan a wordo haci pa gerente di e compania Mexicano, David Ibarra, na e Ministro nicaragüense di Educación, Miguel De Castilla, den un acto público den presencia di Presidente di Nicaragua, Daniel Ortega, y e embahador di México na Managua, Raúl López Lira.

"Nos kier inversionistanan na Nicaragua compaña pa un plan social," Ortega a bisa na momento di ricibi e computernan den e antiguo Cas Presidencial, yama "Casa de los Pueblos".

Pelea den famia di actriz Jennifer Hudson lo por ta e causa di triple asesinato



Chicago (USA) (EFE) – Un disputa familiar lo por tabata e causa di e triple asesinato di famia di e cantante y actriz Jennifer Hudson, segun e hipótesis cu Polis di Chicago ta maneha, y cu te awe tin ainda un sospechoso so.

E ex cuña di Hudson, identifica como William Balfour, di 27 aña, a wordo señala "persona di interes" pa e investigadornan di e asesinato di e mama, ruman homber y sobrino di Hudson, pero no a pone acusacionnan formal contra dje, apesar cu e ta sigui deteni.

Balfour ta deteni na Centro Correccional Stateville, di e ciudad bisiña di Joliet, acusa di a viola e condicionnan di libertad condicional cu el a haya na mey di 2006, despues di cumpli un castigo pa intento di homicidio.

E detenido tabata casa cu Julia Hudson, ruman muhe di Jennifer y mama di Julian Hudson, di 7 aña, e ultimo victima di e triple asesinato cu su curpa a wordo haya dialuna mainta den un Van bandona na west di Chicago.

Segun relatonan periodistico publica ayera, atribui na fuentenan policial, e triple crimen lo a wordo motiva pa pelea entre Balfour, su ex cas y su famianan.

Inclusive, e mama di Julia lo a cora cune for di cas y Balfour a menaza e famia.

E ex casa lo a yega na e extremo di menaza di mata Julia Hudson, si e descubri cu e tin un homber nobo den su bida.

Balfour a wordo aresta y interoga diabierna, pero a nenga di sigui papia cu Polis ora cu nan a puntre pa e pasa un test di lie-detector.

E investigadornan ta kere cu Balfour a bay na cas di Hudson diabierna, y na momento cu nan a habri porta pe, el a tira Jason Hudson, di 29 aña, ruman di Jennifer.

Despues el a ataca na tiro, den e sala, Darnell Donerson, di 57 aña, mama di e actriz y cantante.

Den e camber di Julian, hijastro di Balfour, a haya cartucho, pero no perforacion di proyectil of señal di violencia.

E curpa di e mucha a wordo haya tres dia despues cu varios impacto di bala den un Van cu tabata wordo busca pa autoridadnan.

E resultadonan di e autopsia ainda no ta conoci.

Foto:
Esaki ta William Balfour, ex cuña di e actriz y cantante Jennifer Hudson. E ta un persona di interes den e triple asesinato den e famia: mama, ruman y sobrino di e artista. No tin ningun cargo contra dje ainda, aunke el a wordo deteni pa viola condicionnan di su libertad.



Siria rabia cu Merca y ta denuncia nan na ONU

Gobierno Sirio a dicidi di cera e scol y centro cultural Mericano den su capital, Damasco, despues di e atake cu el a califica como un "crimen barbaro" na e frontera cu Irak.

DAMASCO – Conseho Ministerial, a reuni den presencia di Prome Minister Mohammed Naji Otri, y a pidi e Ministernan di Educacion y Cultura "pa tuma medida necesario pa aplicacion" di e decision aki, esta di serca un centro cultural y scol na e capital. Durante e reunion, e Ministernan a denuncia "e crimen barbaro cu terorismo di estado practica pa Gobierno Mericano cu a viola e carta di ONU y ley internacional", segun e agencia oficial di prensa "Sana".

E Conseho di Ministernan tambe a dicidi "pospone e reunion di e comision halto Sirio-Iraki" cu mester a tuma lugar e dianan 12 y 13 di november, segun Sana.

Siria a pidi además ONU pa responsabiliza Merca di e atake lansa pa ehercito Mericano, den un carta dirigi na Secretario General di Naciones Uni, Ban Ki-moon.

Segun medionan oficial Sirio, soldatnan Mericano cu a baha di helicopternan procedente di Irak a ataca diadomingo, 26 di october, un edificio di un aldea Sirio na 8 kilometer di e frontera Iraki, causando morto di ocho persona.

"Siria kier a hala atencion riba e acto agresivo aki y ta spera di Conseho di Seguridad di ONU y di e paisnan miembro cu ta asumi nan responsabilidad pa evita repitcion di e violacion peligroso aki y pone e agresor responsabel di morto di Sirionan inocente," ta wordo bisa den e texto publica di Sana.

E operacion aki "cometi pa forsanan di ocupacion Mericano ta un violacion peligroso di e soberania Sirio y di e principionan y carta di ONU," e carta ta bisa.

Paralelamente, Siria a pidi Gobierno Oraki "investiga riba e obhetivonan di e agresion", y "prohibi e uso di su teritorio como un trampolin pa tal agresionnan," e documento ta agrega.Un responsabel Mericano, kende a pidi pa no wordo identifica, a confirma cu e atake contra un aldea Sirio diadomingo a wordo dirigi pa Merca, y a sigura cu ta trata di un "exito" den e lucha contra e combatientenan extranhero cu ta opera na Irak.

Segun e, "un di e organisadornan mas importante di entrada di combatientenan extranhero pa e region," Abu Ghadiya, lo a muri den e atake.

Den su carta pa ONU, Damasco ta recalca cu e operacion ta bini despues cu "Merca y Irak a reconoce e esfuersonan grandi haci pa Siria pa evita tur entrada ilegal pa e teritorio Iraki."

E carta ta critica tambe e politica di Washington "cu a provoca asesinatonan y destruccion, y contribui na e anarkia den e region".

Departamento di Estado a limita su mes den términonan oficial di encurasha Damasco pa eherce un control mas grandi na su fronteranan, nengando pa reconoce di manera explicita e implicacion di Merca den un operacion cu a wordo condena pa e principal capitalnan, special e arabenan.

Irak a reconoce atake

Gobierno a bisa cu organisacionnan anti-Iraki tabata usa e tereno di e bombardeo como retaguardia. Damasco a culpa Merca di e atake den cual 8 persona a muri.

"E gobierno Iraki tabata den contacto cu e parti Mericano riba e atake aki cu a sosode na e frontera Sirio," asina e vocero di Gobierno Iraki, Ali Al Dabagh, a bisa den un comunicado.

"Irak kier tin bon relacionnan cu Siria y a pidi e Gobierno Sirio pa e extradita un grupo radica na Siria cu a mata recientemente 19 miembro di e servicionan di seguridad Iraki den un aldea fronterizo," el a agrega.

"E forsanan Mericano procedente di Irak a comete un asesinato sanger friu. Nan a comete un crimen di guera cu a mata ocho civil Sirio den un pueblo trankil na 8 kilometer di e frontera Iraki," asina e corant gubernamental "Techrin" a denuncia.

Television estatal Sirio a pasa imagennan di e victimanan den e deposito di cadavernan, como tambe un edificio den construccion, cu e suela mancyha na sanger y e colchonnan destrui.

Lider norcoreano Kim ta goberna malo for di su cama

TOKIO (Reuters) - E lider norcoreano Kim Jong-il posiblemente ta den hospital, pero ta poco probabel cu e ta totalmente incapaz di tuma decisionnan, asina Prome Minister Japones, Taro Aso, a bisa ayera citando fuentenan di inteligencia di varios pais.

Agentenan di inteligencia di Merca y Sur Korea a bisa luna pasa cu Kim lo a sufri un atake di curazon na augustus, pa cual a surgi e pregunta kende lo siguie como hefe di estado comunista, y en particular den e proceso di tumamento di decisionnan pa su programa di armanan nuclear. "Ta existi informacion cu ta probabel cu awor e ta den hospital," asina Aso a bisa un comite parlamentario."Mi ta kere cu inteligencia di varios nacion ta comparti e opinion cu aunke su salud no ta hopi bon, ta poco probable cu e no por tuma ningun decision y lo bay tin otro iniciativanan," el a agrega.E declaracionnan di Aso ta e punto di bista di e Presidente Sur Coreano, Lee Myung-bak, cu a bisa siman cu e lider norcoreano ainda ta controla su pais, y no tin cambio den e estado comunista debi na su estado di salud.

Maestro a golpea y mata studiante di 11aña

Pasobra e no a haci su les

EL CAIRO – E hechonan a sosode diamars na un scol di Alejandria (nort di e pais). E docente, Haytham Nabil Abdel Hamid, di 23 aña di edad, a agredi e alumno cu un lineal. Islam Amr, e alumno, a perde conocemento y mester a wordo transporta pa hospital 'Sharq al Medina'. E mucha a fayece debi na un paro respiratorio.

E docente a declara dilante Fiscalía di Muntaza, na Alejandría, cu no tabata su intencion pa mata e menor, pero pa castigue pa motibo cu e no a haci su huiswerk.

Autoridadnan a decreta su detencion pa un plazo di cuater dia mientras ta cuminsa un investigacion contra dje pa homicidio involuntario.

E informacion a wordo publica pa e corant 'Al Masry al Yum' den su edicion digital.

Preis di gasolin i diesel lo baha na Korsou dia prome di november awor

WILLEMSTAD – Masha diskushon tin na Korsou riba preis di produktonan petrolero. E diskushon ta konsentrando riba e pregunta kon bin preisnan ta bahando internashonalmente i na Korsou esei no ta e kaso.

E partidonan di koalishon na nivel insular a tuma e desishon di prinsipio ku preis di gasolin i diesel lo baha, miéntras ku preis di gas pa kushina si lo subi levemente. A tuma e desishon ei djasabra despues di a papia ku Curoil, asina lider di Partido Nashonal, Ersilia De Lannooy a bisa.

Informashonnan ku nos a hanja ta mustra, ku preis di gasolin lo baha ku 8 sèn i diesel ku 5 sèn pa liter. Preis di bòm di gas chikí lo subi ku 5 florin i grandi ku 10 florin. E subida di preis di bòm di gas ta pone ku ketu bai e preis aki ta bou di e nivel regional. Preis di awa i koriente lo keda intakto, pendiente di e desishon di wes den e kaso ku Aqualectra kontra Gobièrnu di Kòrsou.

Djasabra último e partidonan di koalishon a reuní despues ku últimamente e punto aki a bin masha na diskushon. No opstante e hecho, ku komunidat no a paga e preis haltu ku otronan si a paga na momentu ku preis tabata haltu (gobièrnu a supsidiá e subida ku e fondo di energia i despues Curoil i Aqualectra a prefinansiá e oumentunan), awor ku preis a baha mundialmente ta puntrando di kon preis no por baha aki tambe. E dos kompanianan a trata di splika na diferente okashon, ku nan no por baha preis, pasobra nan ta pèrdiendo hopi plaka i hasta nan por bati bankrut. Den e diskushon di djasabra a pidi Curoil pa hasi algun análisis. Un di e análisisnan ta pa "parker" e loke e kompania mester haña di aña pasá ku ta mas ku 80 mion florin. Pa loke ta trata e 53 mion florin ku e kompania mester haña pa loke a bai kaba di 2008, a disidí ku lo paga e suma aki riba un término mas largu. Esei ta habri e posibilidat pa baha preis na e momentunan aki.

E bahada di preis di gasolin i diesel ta mas abou ku loke Servisio di Asuntunan Ekonómiko (DEZ) a rekomendá. DEZ a rekomendá pa baha preis ku 2 sèn i subi preis di koriente i awa. Gobièrnu di Kòrsou a disidí, ku no ta subi preis di awa di manera ku mester a buska un otro alternativa. Bestuurcollege mientras tantu a bai di akuerdo ku e proposishon. No tabatin informashon ofishal ainda di gobiernu riba e desishon.

Kuerpo Konsular Kòrsou ta aportá na konsientisashon riba higiena mundial



Riba e potrèt por mira Promé Minister Emily de Jong Elhage i presidente di Kuerpo Konsular Kòrsou Helga Mensing durante di selebrashon di Dia Konsular i Dia di Nashonnan Uní djabièrnè último na Kòrsou.

WILLEMSTAD – 'Antia mester karga su responsabilidat i hasi esfuerso pa logra metanan pa desaroyo den e milenio aki manera akordá internashonalmente. E krísis global di higiena i awa ta strobando tur esfuerso pa desaroyo loke ta resultando den morto di un di kada sinku mucha na mundu, e ta limitá progreso di edukashon, pisa sistemanan di salubridat i ta prevení desaroyo ekonómiko". Asina Promé Minister di Antia Emily de Jong Elhage a bisa djabièrnè último durante di selebrashon di Dia Konsular i Dia di Nashonnan Uní na Kòrsou. E selebrashon tabata organisá pa Kuerpo Konsular Kòrsou presidí pa sra. Helga Mensing.

Promé Minister di Antia de Jong Elhage den su disertashon na e oudiensia durante di e selebrashon a mustra, ku Antia ta hasiendo tur esfuerso pa kumpli ku e eksigensianan internashonal stipulá den e metanan pa desaroyo di milenio, akordá pa Nashonnan Uní. E mandatario antiano durante di su bishita resien na New York tabata presente na un aktividat tokante di awa i higiena ku a karga e nòmber di "Awa i Higiena Pa Tur Hende".

Esaki tabata interesante segun e promé mandatario ya ku higiena i awa limpi ta e di shete punto di atenshon den e metanan pa desaroyo di milenio i e meta ta pa na aña 2015 sigur 50% di mundu tin akseso na fasilidat di awa limpi i situashon higieniko pa biba.

"I nos mester por logra e meta òf mas den nos pais pa aña 2015; ku nos ta pone un fin na pobresa pasobra nos sa kiko hasi. Pero e ta eksigui di nos sin duda un esfuerso kolektivo i riba termino largo", asina e promé mandatario a kontinuá bisando.

'Nashonnan Uní ku a selebra e aña aki e di 60 Dia di Nashonnan Uní, ta e organisashon ku ta resultá ketu bai di ta e mihó vehíkulo pa atendé ku tópikonan difisil manera yudansa humanitario, seguridat, pas i desaroyo', segun Promé Minister Emily de Jong Elhage.

Presidente di Kuerpo Konsular Kòrsou Helga Mensing na su turno a trese dilanti ku hopi hende presente no por imaginánan mes ku nan lo no por bai tualèt, ku nan no tin un baño ni ku nan lo no tin awa limpi pa usa.

"Pero na mundu tin 2.6 bion hende ku no tin e nesesidatnan básiko aki. Esaki na su turno ta motibu ku tin 200 mion tòn di shushi humano ku no ta kontrolá ni manehá loke atrobe ta eksponé hopi mion di hende na malesa i morto. Tin 980 mion mucha ku no tin fasilidat higieniko adekuá loke ta resultá kada 20 sekònde den morto di un mucha, loke atrobe ta 1.5 mion di morto di mucha ku por a preventí".

Sra. Mensing a sigui bisa ku si no atendé e situashon di awa limpi i higiena lo no por logra e metanan pa desaroyo di milenio pa na aña 2015 tin awa limpi i situashon higiéniko mihó pa mitar di mundu. 'Meta di a proklamá aña 2008 komo Aña di Higiena ta netamente pa promové mehoramentu di práktikanan higieniko i aselerá progreso pa duna e 6 bion hendenan ku falta e derechi humano básiko aki di awa i higiena, pa salba bida i realisá desaroyo ekonómiko i sosial hopi mas lihé. E aña aki mester enfoká riba e nesesidat pa tuma akshon efektivo', sra. Mensing a sigui bisa. 'Pero prinsipalmente pa generá benefisionan ekonómiko, kontribuí na dignidat i desaroyo sosial, yuda medio ambiente i redusí pobresa fundamentalmente. Nos no por permiti nos mes mas pa keda sin hasi algu', asina presidente di Kuerpo Konsular Kòrsou Helga Mensing a finalisá su diskuro bisando.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Diputado Rhuggenaath a baha komo presidente komisario di CPA

WILLEMSTAD – Diputado Eugène Rhuggenaath a baha komo presidente di Hunta di Komisario di Curaçao Ports Authority (CPA). Segun e diputado, el a tuma e desishon, pasobra sa pasa, ku un diputado por hañ'é den e posishon di presidente komisario den konflikto di interes. Na su lugá a nombra sra. Alexis Daou, ku den bida diario ta traha den staf di Aqualectra. PAR a nombra sra. Daou den e puesto den Hunta di Komisario.



Pa trese e kambionan nesesario, mester a kambia statutonan di e kompania, loke miéntras tantu a tuma lugá.

CPA a informá, ku djabièrnè último a formalisá e desishon durante un reunion di Hunta di komisario. Na e okashon ei, diputado Rhuggenaath ofisialmente a pasa e presidensia over pa su susesor sra. Daou. Na e okashon aki, diputado Rhuggenaath a trese dilanti, ku su intenshon ta pa baha komo Presidente Komisario den tur kompania ku e tini den su karteranan. El a splika, ku e ta haña ku e pensamentu aki ta kuadra ku Good Corporate Governance, paso un Komisario mester tini semper na pechu interes di e kompania, miéntras ku sa pasa ku komo Diputado/ Presidente Komisario bo por haña bo ku konfliktonan di interes. Banda di esaki e diputado a bisa di ta di opinion, ku e Konseho di Komisario mester haña un Presidente for di su mes seno. Tambe el a trese dilanti, ku e ta na fabor pa no kada bes ku Gobièrnu kambia bini Komisario nobo, pero pa si ta posibel Komisarionan keda sinta pa por lo ménos un periodo kompleto di e Gobièrnu Insular. El a deseá sra. Daou tur klase di éksito i ta sigur ku e lo hasi un bon trabou. "Di parti di CPA tambe ta bai deseonan na sra. Daou di éksito ku su labornan pendiente i alabes ta gradisí sr. Rhuggenaath pa su trabounan realisá durante su Presidensia", asina CPA ta bisa.

Diputado Rhuggenaath ta presidente komisario tambe na diferente otro kompania di gobièrnu i fundashonnan di gobièrnu, inkluyendo Curinde, Korpodeko, CTB i Curaçao Airport Holding. Na Dok ya kaba e diputado no ta presidente komisario, ounke e ta e mandatario responsabel pa e kompania.

Tin spekulashon pa basta dia ku e diputado di PAR ta ambishoná un puesto na CPA na momentu ku e direktornan aktual Richard Lopez Ramirez i Agustin Diaz baha na aña 2010. Te awe e diputado mes no a komentá e vershonnan insistente aki ku a surgi den prensa últimamente.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= Tel: 566-0579

TA BENDE
Yaris '02 automatic, airco, mac-rim, alarm, power lock, bon condicion Afl. 12.000,- Tel: 592-9060

TA BENDE
Pa motibo di Viahe un auto marca Scion TC 2007, preto 2 porta 15.000km cori Afl. 42.500,- Tel: 593-2144

TA BENDE
Chebrolet Epica '04 LT full equip. bon condicion poco cori. Pa mas informacion Afl. 19.950,- Tel: 593-4000

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Daewoo Racer GT '98 full equipped 72000km airco, radio Afl. 5700,= Pa mas informacion yamaTel: 593-7955

TA BENDE UN WOONTRAILER

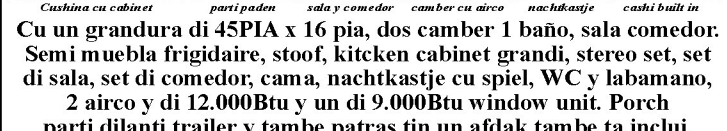




parti pariba — parti patras — baño espacioso — master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet — parti paden — sala y comedor — camber cu airco — nachtkastje — cashi built in



Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs **Afl. 49.000,=**
"AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990
CU TAXATIE RAPPORT
































TA BENDE
Un Motocrose 110cc, valve, casi nobo Afl. 2500,- pa mas informacion yama Tel: 560-9076

TA BENDE
Cama pa baby evenflo blanco mescos nobo (sin matras) Afl. 300,- Tel: 593-8131

TA BENDE
Un Trailer pa transporta cabay (4) bon condicion yama Tel: 565-0040

TA BENDE
Cas di 2 piso, cerca di Airport 3 camber, 1 baño, sala, comedo, cushina, patio + apt. Afl. 260.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas nobo na Sta. Cruz 2 camber 1 baño, sala comedor, cushina pa Afl. 163.000,= Tel: 733-6681

TA BENDE
Puppies Shar Pei di 4 siman. Pa mas informacion yama Tel: 566-1893

TA BENDE
Nos tin cabai hopi manso special pa mucha corre, e cabai aki ta grandi caba y nos no ta usa nan Intresadonan yama Rancho del Campo Tel: 585-0290

TA BENDE
1 Split Unit Peake 18.000Btu den bon condicion, 1 upright freezer Tel: 585-8072 / 560-2063

TA BENDE
Airco 12.000Btu 110V Afl. 150,= frigidaire nobo Afl. 500,= Stove nobo Afl. 350,= Shingles pa dak Afl. 35,= pa paki Dos laba mano Afl. 250,= pa nan dos, Potchi di toilet Afl. 100,= Set di veranda/ mesa cu glas di 4 stoel, cortina, paña, mata. Madiki kavel #44 Tel: 582-2455 / 564-6103

TA BENDE
Un cama blanco 1.4 meter breed, cu su nachtkasje, pero sin matras pa Afl. 250,= Tel: 561-1310

TA BENDE
Drumset completo den top condicion marca yamaha Tel: 568-3149

TA BENDE
1 generator 5500W gasoline, start manual y bateria, 11hp, tin breaker pa 110V y 220V. 2 output pa 220V y 4 output pa 110V. Afl. 2000,- negociabel. Tel: 594-7307

TA BENDE
1 timbalete Afl. 500,- negociabel pa mas informacion Tel: 594-7303

TA BENDE
Un cas na Noord di 3 camber, 2 baño, back & ront porch, 1 comedor, cushina, tv room, prijs Afl. 360.000,= Tel: 564-5272

TA HUUR

HOUSE FOR RENT
1 livingroom, diningroom, 3 bedrooms, kitchen, veranda, patio, 1 bathrroom, Afl. 1800,- p/m. exclusive electricity and water. inclusive cable. Tel: 741-2697

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño, sala cushina serca di Hospital y hotelnan Afl. 2300,- plus 1 luna borg. Tel: 568-6769

FOR RENT
In Sabana Basora nice house new neiborhood Afl. 2200,= 12 month or longer lease only. For more informacion call: 564-0644

TA HUUR
Un apartment muebla Brazil pa 1 of 2 persona Afl. 650,- exclui awa/coriente, gas, cable, Borg 650,- Tel: 567-1559

HOUSE FOR SALE
Alto Vista 955m2 long lease land 3 bedrooms - 2 bathrooms swimming pool Awg 550.000.00 Tel.582-8658

FOR SALE
Land For Sale Montaña (Noord) 859 m2 property land AWG 107.580 Tel. 582-8658

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño cushina, porch, full muebla Seroe Pita #35. Afl. 1100,= Tel: 582-1552

FOR RENT
Comercial space located at Ponton #76 price Afl. 2.200,- monthly 80m² Tel: 582-1552

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Tel: 743-6619

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso Tel: 562-7009

TA BUSCA
Ayudante di cushina con of sin experiencia Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 560-5642

TA BUSCA
Tereno erfpact of eigendom preferibel tanki leender, paradera, o'stad, santa cruz ta paga entre 25 y 35 mil florin Tel: 523-3816

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un Jack Russel vecindario di Ex hospital bieuw. Pa mas informacion yama Tel: 583-1457 / 562-8871

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

" Abo ku ta biba bou di amparo di altisimo
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: "Mi refugio, mi forti mi Dios
den kende mi ta pone mi konfiansa"

Nos ta anuncia fayecimento tragicamente di nos ruman, tata, welo
Bisawelo :



ALBERTO KOCK

Miho conoci como : "Toy"
*24-09-1938 † 24-10-2008

Na nomber di su senjora : Gloria kock

Su jiunan : Rosenda kock y jiunan
Federica y Albertico Semeleer y jiunan na (Hulanda)
Flavia y Ismael Donato

Jiunan di criansa : Vivian kock y esposo y fam
Minouche y fam na (USA)

Nietanan : Jennifer-Minguela-Christel-Christina

Nietonan : Junior-David-D'Angelo-Federsan Dave-Chris Dyven

Bisanieto : Zylon

Mama di su jiunan : Sra. Maria Luidens

Rumanan : Sra. Carmen kock vda di Barret
Sra. Oscar, Ursula kock y famia
Sr. Donaldy y Paulina kock
Sra. Juanita vda di Koeiman

Sobrinanan : Filomena Croes y famia
Maria Croes y jiunan
Elvira Croes y jiunan
Lourdes Koeiman y esposo y famia.

Sobrinonan : Everaldo y Simona Croes y famia
Roy y Luisa Croes y famia
Mario kock y famia
Eduard kock y esposa
Jose Luis Koeiman y esposa y famia na (Hulanda)
Siegfried Koeiman

Comper y comernan, bisiña, amigo y conocirnan

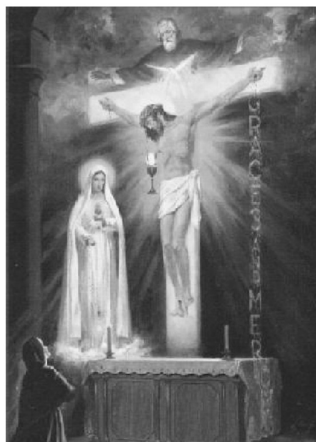
Demas famia: kock, Jones, Maduro, Willems,Croes, Koeiman, Karsenhout
Semeleer, Donato, Lampe, Thiel, Thode, Zuleta, Georgiou, Luidens, Baptiste
Espacia, Ruiz, Tromp, Kelly, Barret, Abath, Yansen, Linares , Wever.

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè ,E ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil ,pa mi bolbe haña forsa"

"Dios no es un Dios de muerte si no de vivos pues eres Mi refugio y nada me faltara por que te recibido en mi Corazon y cerca de ti voy a estar" Amen.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di :



DANIEL ALPHONSO CROES

Miho conoci como : "Denny"
02-08-1952 † 24-10-2008

Na nomber di su esposa : Janeth Croes-Basto

Yiunan : Erwin Croes na (Hulanda)
Ryan Croes na (Hulanda)
Daniel Alphonso Croes
Jeanella Dayen de Cuba

Yiu di criansa : Adriana Paul y Carlos Olivares.

Nietonan : Mitchel,Nigel y Rochelenne

Su Tata : Daniel Valeriano Croes (vale)

Su Mama : † Edna Croes

Ruman : Eddy y Claudia Croes

Sobrinonan y Subrinanan : Jonne, Eduardo, Kevin y Valeria Croes.

Ex-esposa : Ellie Pennings

Tanta y Omo-nan : Jolanda Croes y famia
Addison Croes y famia
Arturo (Motuyo) Croes, famia y Luz Marina
Josè Francisco Croes y famia

Suegra : Maria Gloria Bautista.
Cuñada(nan) stima y Swa : Eliana Milena Basto, Sandra Basto y Ludwing Basto.

Prima y primo-nan

Ta invita tur famia , amigonan, conocirnan,coleganan di trabau IASS, departamento di Guarda nos Costa pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 30 di Oktober 2008 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.E restonan mortal lo ta reposa for di 2' or den misa despues saliendo pa Santana Catolico na santa Cruz.

Adres pa condolencia :
Hubadastraat # 11
Nos ta ricibi condolencia dia 27 y 28 oktober 7'or pa 9'or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo prefera di no ricibi condolencia na cas.

EZH / EACI

Na nomber di Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico y Industria
Nos ta participa fayecimento di:

Sr. Mario Martinus Geerman
mihor conoci como Mai

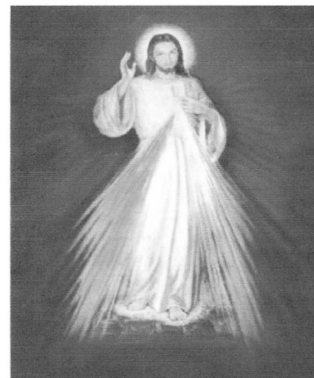
Na bida tata di nos colega **Clarina Geerman**
Na famia di **Sr. Mario Martinus Geerman**
hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu **Sr. Mario Martinus Geerman**
sosega na paz.

Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico y Industria

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.







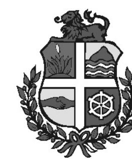




Cu hondo pena, pero conforme cu boluntad di Dios, Fundacion Parlamento Hubenil Aruba, tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Gilberto Adolf Croes

Na bida tata di nos Directora.
Directiva, personal y miembronan di Fundacion Parlamento Hubenil y di Asociacion Parlamento Hubenil ta desea Vicky y demas famia hopi forza den es momento dificil aki.



DIENST GEVANGENISWEZEN ARUBA/ INSTITUTO CORECCIONAL NACIONAL (K.I.A.)

Cu profundo tristesa ta anuncia fayecimento di

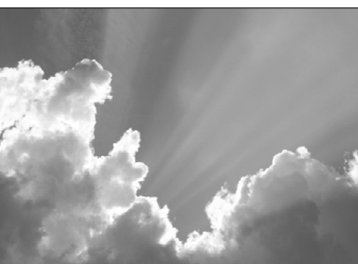
Sr. Gilberto Adolf Croes
(Ex-trahador di KIA)

Tata di nos Colega Sr. Gilbertson J. Croes

Nos mas profundo condolencia na su yiunan, demas famia y conocir
Hopi forsa den e dianan dificil aki y cu e recuerdonan cu nan ser keri a laga atras, lo sirbi di consuelo

Cu nos Tata Celestial duna
Sr. Gilberto Adolf Croes
su sosiego eterno







RENAISSANCE.
ARUBA RESORT & CASINO

Cu profundo tristeza gerencia, staff y personal di Crystal & Seaport Casino ta extende palabranan di profundo condolencia na Rita Dake-Rosaria, Cleaning Supervisor na Crystal Casino cu fayecimiento di su Ruman:

Sra. Rosalia Constancia Larez-Rosaria
Mihor conoci como "Rosa of Dudu"

Cu Dios duna forza y consolacion na Rita y su famia durante e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Rosalia sosega na paz.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
den Cunucu di yerba bèrdè.E ta ponemi a sosegà.
E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe haña forsa"

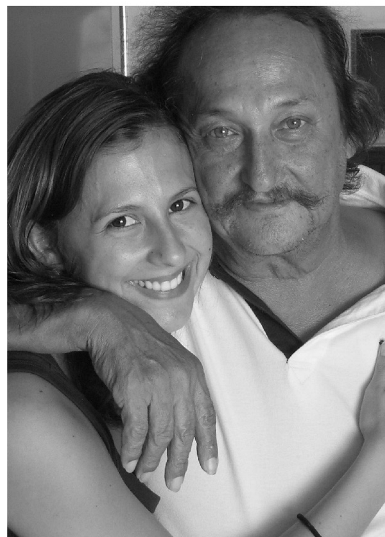
Cu Honda pena, nos ta anuncia fayecimento di:



AUGUST PEDRO VERONI HAR
*29-04-1959 † 25-10-2008

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES





Papi dushi,
Ben jij het?
Die ster die zo fel schijnt?
Die nu elke avond voor
mijn raam de wacht houdt,
Die naar me luistert?

Die afschuwelijke ziekte,
Maar ineens kwam alles te snel,
De pijn in jouw lichaam,
De kracht die jouw lichaam verliet,
Je ogen die zich sloten,
De tijd om te zeggen hoeveel ik van je houd,
Dat je vaak mijn glimlach was,
Dat je ontzettend veel voor me betekent,
Gisteren, vandaag en voor eeuwigheid.

Drumi dushi mi papi stima.

Papi su "koentie-poenkie" for always,
Darlene



Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Departamento di Asunto Social tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Imelda Donata

Mama di nos colega Sra. Jenny Olivierre-Donata

Staff y Personal di Departamento di Asunto Social ta extende palabra di profundo condolencia y forsa na Sra. Jenny, esposo, yiunan y demas famia.

Cu señora Imelda sosega na pas den Reino di Señor

GRADISIMENTO Y INVITACION

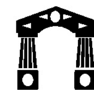
Na nomber di su yuinan Natascha i Michell Poulina, su nietonan y demas famia, ta gradici Dr. Wassenaar, Dr Juan de Cuba, Wilhelmina Kankerfonds, Valero, Ennia, Staff y personal di Hospital, D. I. P., Staff y personal di Kong Hing Supercenter, bisiña, amiganan, y demas famia ku di un of otro manera a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Remigia Minguelita Leonor Kock

Mihor conoci como " Chichi "

Alaves nos ta desea di invita tur famianan, bisiña y conocirnan pa 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota.
Diaweps 30 di Oktober 2008 pa 8'or di mainta
Diabierne 31 di Oktober 2008 pa 7'or di anochi, despues di Misa lo tin un **Santo Rosario** na cas **Timbalstraat 26**
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Gilberto Adolf Croes

mihor conoci como: " Tico "
16 januari 1948 - 26 october 2008
ex-empleado di K.I.A.

Na nomber di su:

yiunan:Vicky Rosalynn y Ramphis Tromp-Croes
Gilbertson Jordan Croes
Darlene Alejandra Croes

mama di su yiunan:
Betty Stella Williams

unico nieto:Eän Emile Tromp

rumannan:Roy Croes y famia
Nilo Croes y famia
Gloria Croes y Ronnie Marugg
Clyde y Elda Croes y famia
Magdalien y Anthony de Haseth y famia

manera ruman:Marina Peterson

omonan:Esi Croes y famia
Adolfo Oduber y famia

tantanan:Rosenda Langedijk-Thijsen y famia
Cleana Roos-Thijsen y famia
Rica Wever-Croes y famia

sobrina y sobrinonan, prima y primonan

bon brothernan: Shome Lopez y Lies Kelly, Reggy Oduber, Ronnie Croes, Maikel Lopez, Jose Hodge, Jossy (grandi) Dubero, Esi Ras y amigonan di " Anytime "

bon amiga di cas: Cela de Lange

famia: Croes, Tromp, Marugg, de Haseth, Peterson, Roos, Langedijk, Texeiera, Coll, Arends, Wever, Oduber, Lopez, Williams, de Cuba, Blom, Lampe, Maduro, Schwengle, Werleman, Falconi, de Kort, Luydens y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 29 di october 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz (*Santa Maria*). E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diamars 28 di october 2008, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

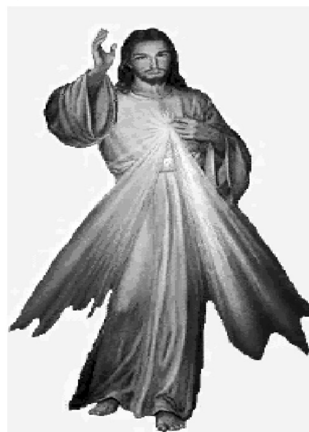
Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
"Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



sr.vdo. Victoriano Willems

cariñosamente yama: "Toyo" of "Toyanchi"
5 november 1938 - 27 october 2008

Na nomber di su:

yiunan: Vincent "Vin" Willems y Vivian Feliciana
Noraima "Naima" Willems y Franklin Gario

nieto: Melvin Willems y Joella Danje

nietanan: Mellicent Willems
Nakeisha Thompson
Franneline Gario

bisanieto:Jovin Willems
rumannan:sra.vda. Cornelia Maduro-Willems y famia
Juju y Hendrick Croes y famia
Carmen y Lu Dabian-Willems y famia
Ina Tromp-Willems, Chano y famia
Sita y Wilbert Roos-Willems y famia
Carmencita Rasmijn y famia

omo:Horacio Franken y famia

swa y cuñanan:
Sabina "Pina" y Mencho Danies-Brete y famia
sra.vda. Theresita "Lila" Danies-Brete y famia
Catharina y Hubert Lampe-Brete y famia
Antonio y Annie Brete-Dirksz y famia
Agnes y Juan Falconi-Brete y famia
sra.vda. Filomena Brete-Figaroa y famia

amigonan di cas:Augusto Brete
Nadie Thode
Jossy Franken

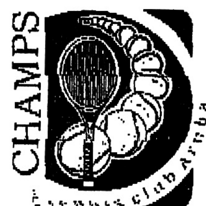
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Willems, Brete, Feliciana, Gario, Thompson, Danje, Maduro, Croes, Dabian, Zavala, Trimon, Tromp, Flanegin, Rosel, Roos, Vaca Ruiz, Restrepo, Rasmijn, Halley, Kock, Celestina, Barrera, Wever, Noguera, Danies, Eduwardo, Farro, Diaz, Orman, Semeleer, Nisbeth, Perez, Holsman, Everon, Figaroa, Feliciano, Jansen, Quandus, Franken, Albertsz ,Vrolijk y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 31 di October 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Entre 12' or pa 1:30 or di merdia " Toyanchi " lo ta reposa na cas Tanki Leendert 44-A

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Mantencion di Santana di Santa Cruz" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:
Tanki Leendert 44-A
Diaranzon 29 di October 2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Mementomori Funeral Home
diahuebs 30 di october 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





THE CHAMPS TENNIS CLUB

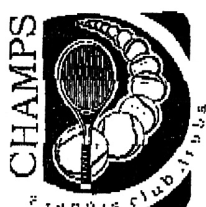
Ta participa fayecimento di

Sr. DANIEL ALPHONSO CROES

Miho conoci como "Denny"

Na bida miembro di nos club.

Cu Dios consola y duna forsa na su famia na e momentonan dificil aki.
Cu Denny sosega na paz.





THE CHAMPS TENNIS CLUB

Ta participa fayecimento di

Sr. GILBERTO ADOLF CROES

Miho conoci como "Tico"

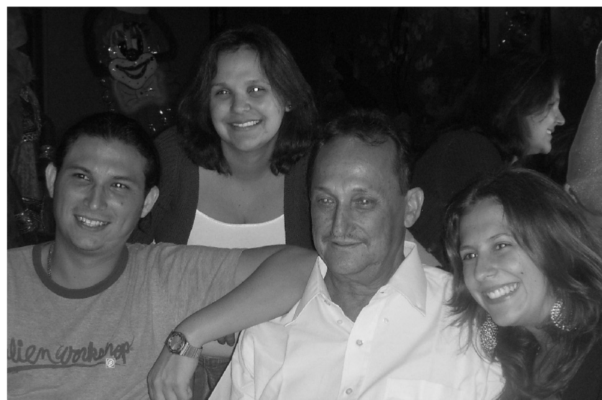
Na bida ruman di Sr. Clyde Croes miembro di directiva y Sr. Mr. Nilo Croes miembro di nos club.

Cu Dios consola y duna forsa na su famia na e momentonan dificil aki.
Cu Denny sosega na paz.



Goodbye…

The room was full of people who have come to say goodbye. But no one wants to see you go. We're all left asking why. In our pain and tears we share a heartache that is hard to heal but in our minds we will keep memories no one can steal.



Papi stima, in our hearts you will always be…

Vicky, Gilbert & Darlene



God Saw You Getting Tired

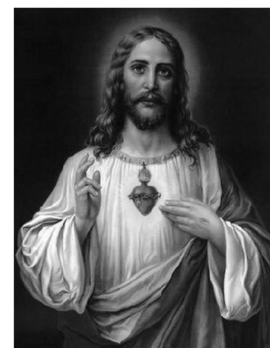
God saw you getting tired
And a cure was not to be
So He put His arms around you
And whispered 'Come with Me.'

With tearful eyes
We watched you suffer
And saw you fade away
Although we loved you dearly
We could not make you stay.

A golden heart stopped beating
Hard working hands at rest
God broke our hearts to prove
He only takes the best.

It's lonesome here without you
We miss you more each day
Life doesn't seem the same
Since you've gone away.
When days are sad and lonely
And everything goes wrong
We seem to hear you whisper
'Cheer up and carry on.'

Each time we see your picture
You seem to smile and say
'Don't cry, I'm in God's keeping
We'll meet again someday.'



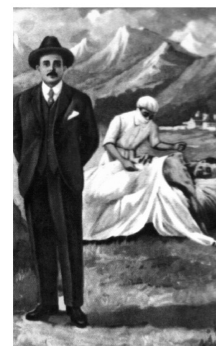
Pa medio di esaki Señora Vecita de Cuba y yiunan ta invita: famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Anna na Noord October 29 pa 6:30 di atardi pa asina recorda e di 7 aña di fayecimento di nos esposo y tata stima

Gregorio de Cuba

(Mihor conoci como Goi, Opa)

Grupo Rumannan den Oracion
dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota -Aruba

Invitacion na tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion dia 30 di October Diahuebs pa un Bunita Santo Sacrifio di Misa cu Koor Alegria en el Señor lo compaña e misa pa asina nos celebra fecha 26 October dia di Dr. Jose Gregorio Hernandez a nace)



Nos no por a celebra pa motibo cu e fecha a cai riba Diadomingo pero grupo no por llage pasa asina pesei tur devotonan ta wordo invita pa e Misa y despues un brindis
Dia 30 October 2008
Ora: 5:45 pm Rosario y 7'or Santo Sacrificio di Misa
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez
Ruman laga nos ta na ora pe Rosario y Misa y no lubida Misal buki di Misa nos ta warda boso pero boso tur



Dios a yama nos mama serca dj'E. Mama no a duna nos niun aviso y a bai sin un ayó. Mama a laga nos atras cu un tristesa masha grandy den nos curason, y un bashi den nos alma. Nos no ta wata kier pa nos mama bai, pero Tata Todopoderoso a mira e deseo di ta serca dj'E y E la jama mama.
Mama unda cu mama ta awor mama lo hanja felicidad y paz tan anhela, cu angelnan bin encontra Mama pa por guia mama riba caminda di Señor y di ariba vigila mama su ser nan queri.
Pa nos mama lo no muri nunca, pasobra mama ta di dia y anochi den nos pensamento y Curason.
Mama, Duduchi, Dudu sosega na paz.



Rosalia Constancia Larez-Rosaria

Mama su yuinan: Ludwina, Rudy, y Rudy Jr Alberts Larez.

(Rosa Larez, 6 dec 1936 / 24 okt 2008)







ATCO/ECOTECH ta anuncia fayecimento di



Sra. Rosalia Constancia Larez-Rosaria

na bida ruman di Sra. Sylvia Pietersz

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 30 di October 2008.
E resto mortal lo ta reposa den Misa Cristo Rey na Brazil for di 2'or di atardi.

Gerencia, Staff y Personal di ATCO / ECOTECH ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sra. Rosalia sosega na paz.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Salmo 131
Serca Senjor mi ta na pas manera un yui serka su mama.

A fayece tragicamente



Rosalia Constancia Larez-Rosaria

Mihor conoci como "Rosa" of "Dudu"
*06-12-1936 +25-10-2008

Na nomber di su esposo: Pedro Larez

Yuinan: Dorothea & Ronald Haemers-Larez na Hulanda
Ludwina & Rudy Alberts-Larez
Beatrix & Simon Dorothal-Larez
Maritza Larez
Luis & Esther Larez-Werleman
Rina & Kok Ping Lee-Larez
Gregory Larez
David Larez

Nietonan: Angelo, Jonathan, Rianka Haemers
Ydur & Rudy Alberts,
Billy & Brian Dorothal
Daphny, Frederick, Daverick Danjo
Julien & Luisann Larez
Christopher, Kevin, Wendell Lee
Evander & Joshua Larez

Bisanieto: Sean Rasmijn

Rumanan: Christina & Leslie Cranston y yuinan y famia na Curacao
Annie Bermudez y yuinan y Famia
Sylvia & William Pietersz y yuinan y famia
Linda & Theo Rosel y yuinan y famia
Angel Albertus y yuinan y famia
Lilia y Boeis Geerman y Stephany
Martha Rosaria & Marcelo Clement y yuinan na Hulanda
Aura Rosaria y yuinan
Rita & Carlos Dake y yuinan y famia
Ricardo & Glenda Rosaria y yuinan y famia
Erick Rosaria y yuinan
Glenda & Juancho Erasmus y yuinan
Roberto & Erina Lacle y yuinan
Esmeralda & Robert Lisier y yuinan
Gladys Lacle y yui
Elsa Rosaria
Leopoldo Rosaria
Reginaldo Rosaria
Julian Rosaria
Mario Lacle

Swa y Cunanan: Andres & Chela Larez y yuinan y famia
Policarpo & Lina Larez y yuinan y famia na Hulanda
Chichi Larez & yuinan y famia
Gregoria & Thomas Shonher & famia

Ihanan: Rino Bermudez na Hulanda y Ronny Willems

Su bon bisinanan: Theresita Thijzen
Chela & Mario Croes

Su gruponan di oracion: Blue Army, Sagrado Curason, Caresmatico, Hesus fuente di awa bibo.

Na nomber di famianan:
Larez, Rosaria, Haemers, Alberts, Dorothal, Jacintho Danjo, Werleman, Lee, ,Arselys de Leon, Lacle, Cranston, Bermudez, Pietersz, Rosel, Albertus, Geerman, Clement, Dirksz, Schonher, Rwueste, Harms, Croes, Thijzen, Maduro, Stamper, Kerpens, Gomez, Eduarda, Lopez, Ras, Almary, Dake, Toppenberg, Thiel, Lisier, Rod, Emerencia, v/d Biezen, Kock, Yarzagaray, v/d Linde, Hoftijzer, Rasmijn, Vos, Boots, Winterdaal, Antersijn, Boekhoudt, Davelaar, Fabus, Cathalina, Burnett, St. Jago, Franken, Petit, Luidens, Paesch, Sambrano, Janer, Wijshijer, Anguilla, Janer, Robles, Riley, Gibbs, Feijter, Girigorie, Wever, Tromp, Krozendijk.

Ta invita tur famianan, bisinanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 30 di Oktober, 2008 . E restonan mortal lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil for di 2or di atardi te cu 4or di atardi.

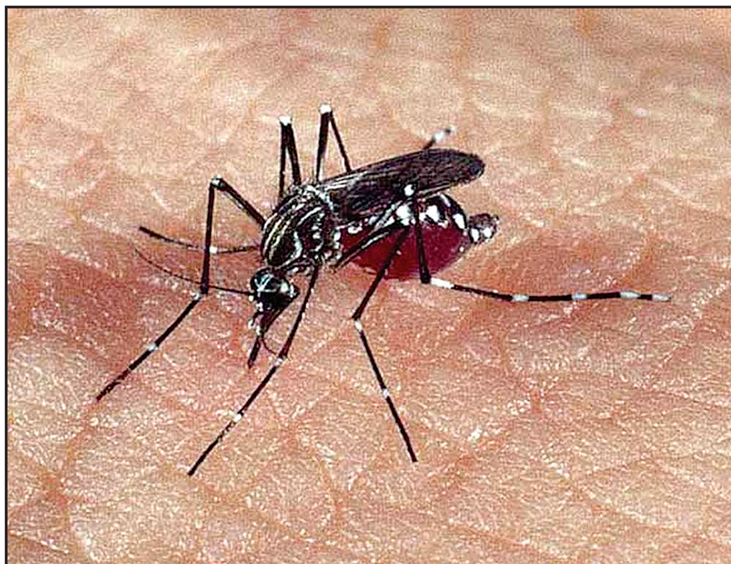
Adres di condolencia: Mabon 13-D di 7or pa 9or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba

Miembro di MAN Eugene Cleopa ke klaridat riba kasonan di dengue



WILLEMSTAD – E miembro di MAN den Konseho Insular Eugene Cleopa a pidi Gobiernu di Korsou un klaridat riba e kasonan di dengue ku a konstata na Korsou. Den ultimo dianan a anunsia ofishalmente ku Korsou tabatin diferente kaso di dengue.

Cleopa ta bisa ku vários ta e personanan ku den último dianan a aserká frakshon di MAN den Konseho Insular ku e preokupashon relashoná ku e posibilidat ku epidemia di dengue por brota aki na Kòrsou. Den e kuadro aki ta alarmante ku diferente personanan a kuminsá sinti nan kurpa malu despues di un piká di sangura i no ta sigur ku e loke ku nan ta sufriendo di dje ta dengue si òf no. E desaroyo aki tabata motibu pa Frakshon di MAN kuminsá ku un investigashon al kaso en bista di e preokupashon kresiente i e falta di informashon riba kiko realmente ta tumando lugá den nos komunidat pa loke ta protekshon i prevenshon di nos hendenan kontra e malesa di dengue ku, manera ta konosí, por resultá fatal.

A base di e informashon kompilá te na e momentonan aki, MAN ta yega n'e konklushon ku en bèrdat ku nos komunidat ta meimei di un situashon krítiko pa loke ta trata dengue kaminda ya a konstatá pa poko sinku kaso serio di dengue riba nos isla.

A base di e desaroyonan aki a hasi diferente pregunta na Gobiernu di Korsou konsiderando importansha i urgensha di e kaso.

1. Bestuurscollege ta na altura ku aki na Kòrsou tin hende afektá pa dengue?

2. Si e pregunta ta si, kuantu hende Bestuurscollege tin registrá ku ta afektá pa dengue?

3. Bestuurscollege tin un plan kon pa kombatí e epidemia di dengue aki? Ki akshon Bestuurscollege a tuma?

4. Ta e intenshon di Bestuurscollege pa bai informá komumunidat ku na e momentunan aki tin un epidemia di dengue na Kòrsou?

5. Kua ta e medidanan ku Bestuurscollege lo tuma pa kontra arestá e situashon aki?

6. Den aña 2007 Bestuurscollege a risibí proposishonnan di servisionan envolví den kaso di dengue pa duna informashon den barionan di Kòrsou. Kon a para ku e proposishon aki? Si no a hasi nada ku nan, Bestuurscollege por splika pakiko no?

7. Bestuurscollege por informá Konseho Insular si ta bèrdat ku GGD di Kòrsou a fia sea Boneiru o ta St. Maarten e mashin di spùit kontra di dengue. Ta kua dje dos Islanan aki den Antia Ulandes, GGD a fia e mashin di spùit i si nan a entregá esaki bek na Kòrsou?

Te asina leu e preguntanan di frakshon di MAN.

Mandatarionan no ta skapa di dengue



PHILIPSBURG – Mandatarionan tampoko ta skapa di dengue. Esei ta e kaso ku diputado di Salubridat Publiko di Sint Maarten Maria Buncamper-Molanus (DP-Sint Maarten) ku a haña dengue den ultimo dianan. E diputado ta rekuperando di e enfermedat i a hasi un apelashon urgente na públiko pa tuma e medidanan nesesario pa preveni plamamentu di dengue riba e isla.E diputado tabata ousente for di trabou pa algun dia. Ounke e no a rekuperá ainda, ayera e tabata na trabou, pero trahando na un ritmo mas abou. E diputado a bisa, ku el a hasi e tèstnan nesesario. E tin ku bolbe tèst den 10 dia pa determiná ku efektivamente tabata dengue, ounke tur indikashon ta mustra den e direkshon ei. E diputado a bisa, ku e hecho ku e mes a haña dengue ta mustra riba e nesesidat pa tuma e medidanan nesesario. "Mi mes a tuma tur medida di prekoushon, pero si komunidat mes no karga su responsabilidat, anto e ora ei tin un problema serio", asina e diputado a bisa splikando e doló inmenso ku el a sufri den e kaso aki.

Na Sint Maarten nan ta papiando di un epidemia di dengue, ku ya a kousa 2 morto. Un persona a muri den St. Maarten Medical Center (SMMC) resientemente. Un otro bishitante di Ulanda a muri na Ulanda, despues ku el a haña dengue riba e isla. Outoridatnan lokal ta bisa, ku den e último kaso aki, posiblemente e persona tabatin otro motibunan ku el a muri.